Limburgs Dagblad

Dinaar

Maandag 17 augustus 1987. 69e jaargang nr. 192.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Ned. losse nummers ƒ 1,35 – Spanje 190 pesetas

Maatregel gunstig voor werkgelegenheid en concurrentiepositie

Ruding: miljard voor verlaging belasting

- Fortuna stunt in Groningen: 1-2
- Alex Blanchart Europees kampioen
- PSV demonstreert macht tegen FC Den Bosch
- MVV schiet te kort
- Bert Romp beste Nederlandse springruiter in Rotterdam
- Omloop van de Mijnstreek: Meijs en Knarren opvallend, Van Adrichem eindwinnaar.

HILVERSUM – Minister Ruding van Financiën is voorstander van verlaging van de loon- en inkomstenbelasting in 1988. Hij zal de andere kabinetsleden voorstellen hiervoor een recent bekend geworden belastingmeevaller te gebruiken, die volgens hem ongeveer een miljard gulden bedraagt. Dit heeft de bewindsman gisteren gezegd voor de AVRO- en NCRV-radio.

Volgens Ruding is de loon- en inkomstenbelasting in Nederland voor alle categorieën veel te hoog. De tarieven moeten op een verantwoorde manier omlaag worden gebracht, zodanig dat de overheidsfinanciën in evenwicht blijven, aldus Ruding.

Koopkracht

De minister kan geen garantie geven dat de koopkracht volgend jaar op peil blijft. „Ik steek mijn hand daarvoor niet in het vuur," aldus Ruding. „Een verlaging van de loon- en inkomstenbelasting helpt daarbij natuurlijk wel voor alle inkomensgroepen." Verlaging is zijns inziens ook goed voor onderhandelingen met de sociale partners in het najaar ter beheersing van de loonontwikkeling. De maatregel zou ook gunstig uitwerken op de concurrentiepositie van Nederland en de werkgelegenheid, zo meent de minister.

Ruding vindt het onverstandig om gezien de meevaller terug te komen op de recente bezuinigingsmaatregelen van het kabinet. „Het is veel beter dat burgers zelf meer kunnen beschikken en beslissen over middelen die ze zelf verdienen en dat je niet alles via de overheid laat lopen door hele zware belastingen en premies en vervolgens als overheid dat weer via honderd soorten subsidies over alle burgers gaat uitdelen," aldus Ruding. De minister vindt het niet verantwoord om de meevaller voor een extra bevordering van de werkgelegenheid te gebruiken omdat daarvoor volgens hem reeds grote bedragen ter beschikking zijn gesteld.

Verheugd

Voorzitter Van Lede van het Verbond van Nederlandse Ondernemingen zei gisteren voor de NCRV-microfoon zeer verheugd te zijn over de aangekondigde voornemens van Ruding. Hij ziet er een eerste stap in die ertoe zal leiden dat de mensen meer overhouden van de brutokosten die zij voor de ondernemer veroorzaken. Om lastenstijging voor het bedrijfsleven te voorkomen moet volgens Van Lede een eventuele stijging van de premies door de werknemers worden betaald. Ook denkt hij dat een belastingverlaging de stimulans vermindert om te werken in het zwarte en grijze circuit.


● *Een enorme ravage op de spoorlijn in Geleen ter hoogte van de Kerenshofweg.*

Steindenaar reed door gesloten slagbomen in Geleen

Man (71) omgekomen na crash met trein

GELEEN – De 71-jarige E. de W. uit Stein is zaterdagochtend omgekomen bij een ongeval op een met halve bomen en knipperlichten beveiligde spoorwegovergang aan de Kerenshofweg in Geleen. De man reed omstreeks 10.40 uur met zijn auto door de gesloten slagboom en werd gegrepen door de passerende trein Maastricht-Sittard. Hij was op slag dood.

Het voertuig van de Steindenaar werd een aantal meters door de trein meegesleurd en totaal vernield. De oorzaak van het ongeval is nog niet geheel duidelijk. Volgens de gemeentepolitie van Geleen moet de man te laat de bomen en knipperlichten van de spoorwegovergang hebben opgemerkt. De politie heeft een uitgebreid onderzoek ingesteld.

Door de aangerichte ravage was het baanvak Maastricht-Sittard ter hoogte van Geleen urenlang versperd. Het treinverkeer op de spoorlijn liep enkele uren vertraging op. De NS hebben op het traject bussen ingezet. De technische dienst van de spoorwegen moest enkele installaties helemaal vernieuwen en de gebroken slagbomen repareren. Ook de brandweer moest er aan te pas komen. Door het ongeval was de tank van de auto gesprongen en derhalve moesten maatregelen getroffen worden ter voorkoming van de brand.

WARM

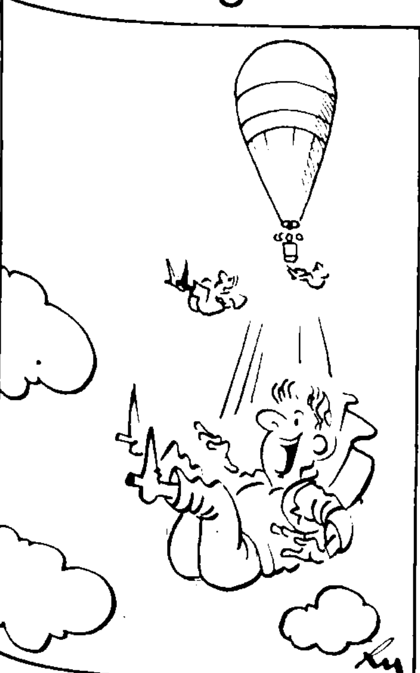
Zonnig en warm weer met een middagtemperatuur van circa 31 graden. Zwakke tot matige wind uit zuidelijke richtingen.

Dinsdag t/m vrijdag: Zonnig en warm zomerweer.

VANDAAG:
zon op: 06.25 onder: 21.01
maan op: 23.55 onder: 17.00

MORGEN:
zon op: 06.27 onder: 20.59
maan op: 23.55 onder: 18.08

Ballonvaarder vervoert 45 passagiers


...*wij spelen zandzakje*...

Teheran dreigt mijnen 'te zaaien'

Mijnenvegende VS-helikopters in Golf aangekomen

BAHREIN – Het Amerikaanse marinevaartuig Guadalcanal, met acht mijnenvegende helikopters aan boord, is in de Perzische Golf aangekomen. Dit hebben journalisten ter plekke gisteren gemeld. Amerikaanse functionarissen weigerden het bericht te bevestigen. Het 18.000 ton metende amfibisch aanvalsschip voor zaterdag ongemerkt door de Golf van Hormuz en ligt momenteel voor anker bijna 50 kilometer ten noordoosten van Bahrein.

Washington besloot de Guadacanal naar de Perzische Golf te sturen nadat de onder Amerikaanse vlag varende olietanker Bridgeton vorige maand op een mijn liep. De Amerikaanse helikopters zouden zeer spoedig kunnen worden ingezet ter bescherming van het konvooi tankers dat in Koeweit wacht om uit te varen. De Franse marine-eenheid, die eind juli uit Toulon vertrok op weg naar de Indische oceaan, heeft zondag eveneens zijn bestemming bereikt.

De zoekactie naar de vijf vermisten van het bevoorradingsschip Anita van de Verenigde Arabische Emiraten, dat zaterdag op een mijn liep voor de kust van de haven Fujairah, is zondag voortgezet. Zes opvarenden zijn zaterdag uit het water gehaald. Eén van hen overleed op weg naar het ziekenhuis. Gevreesd wordt dat de vermisten allen om het leven zijn gekomen. Schepen van de VAE bliezen twee zaterdag ontdekte mijnen op, maar de Golf van Oman is nog steeds niet veilig voor scheepvaart, zo werd gezegd.

Waarschuwing

Teheran dreigde gisteren 'mijnen te produceren alsof het zaden zijn' en de olie-export van Arabische landen te zullen afsnijden, ook die per pijpleiding, indien de Iraanse scheepvaart wordt onderbroken. President Reagan richtte zaterdag in een radiotoespraak een krachtige waarschuwing aan het adres van Iran, dat van het leggen van mijnen in de Golf wordt verdacht. Reagan zei dat de VS zich in die gebieden niet zullen laten intimideren. De VAE heeft een aanbod van Iran om te helpen bij het opruimen van mijnen in zijn kustwateren zaterdag van de hand gewezen.

De Iraakse luchtmacht heeft gisteren bombardementen uitgevoerd op een Iraans pompstation in het zuidoosten van het land. Irak hervatte vorige week, na een onderbreking van 25 dagen, de luchtaanvallen op Iraanse doelen. Iraanse troepen hebben tijdens gevechten aan het noorden van het front 1.000 Iraakse soldaten gedood of gewond, zo deelde Irna mee.

Ballonvaarder met 45 passagiers aan boord

BRISTOL – Ballonvaarder Henk Brink uit het Utrechtse Tienhoven heeft gisteren boven Bristol in het westen van Engeland een geslaagde poging gedaan om in het Guinness Book of Records te komen.

De 44-jarige Utrechtenaar slaagde erin om met zijn ballon met een omvang van 25 duizend kubieke meter een tocht te maken van 12 km met in zijn gondel 45 passagiers. Volgens Brink stond het vorige record op naam van een Brit die in 1979 32 mensen in zijn ballon meenam. Hij zei dat zijn ballon nog aanzienlijk meer mensen had kunnen meenemen aangezien hij 2 ton onder zijn maximale belasting was gebleven. De ballon van Brink werd op zijn recordvlucht begeleid door 130 andere luchtvaartuigen in het kader van een internationaal ballonfestival in Bristol.

Duitse toeristen steken sigaret aan met bankbiljetten

BELGRADO – Vijf Duitse toeristen, die hun sigaret hadden aangestoken met biljetten van 100 dinar, hebben een boete gekregen en mogen drie jaar niet meer in Joegoslavië komen.

Het persbureau Tanjug berichtte gisteren dat het voorval zich had voorgedaan bij het hotel Koral in de noordelijke badplaats Katoro bij Umag. Onvermeld bleven de namen van de toeristen of wanneer zij het Joegoslavische geld in brand hadden gestoken. Een van de toeristen maakte foto's. Het filmrolletje werd door de politie, die door het hotelpersoneel was gewaarschuwd, als bewijsmateriaal in beslag genomen. De Duitsers, vermoedelijk afkomstig uit de Bondsrepubliek, werden door een rechter in Umag veroordeeld tot een boete van 20.000 dinar (64 gulden) per persoon. Bovendien werd hen de 'Joegoslavische gastvrijheid' tot 1990 ontzegd.

'Uit de hand gelopen grap'


● *De Maastrichtse politie ging uiterst zorgvuldig te werk bij de spectaculaire overmeestering van het 'vuurgevaarlijke' trio. Rechts: een van de agenten met het plastic wapen.*
Foto: Peter Dejong

MAASTRICHT – De gemeentepolitie van Maastricht heeft gisteravond een Belg en twee in België woonachtige buitenlanders opgepakt, die onder andere terrasbezoekers aan de Markt hadden bedreigd met een mitrailleur.

Een patrouille van de politie wist het drietal in het centrum van de stad te overmeesteren. De agenten gingen daarbij, zoals gebruikelijk als het om vuurgevaarlijke verdachten gaat, uiterst zorgvuldig te werk. Achteraf bleken de 'daders' een plastic speelgoedpistooltje bij zich te hebben dat, aldus een politie-inspecteur verdacht veel op een echte leek. Hij sprak naderhand over 'een uit de hand gelopen grap'.

● Zie verder pagina 5

Britse brengt zevenling ter wereld

LIVERPOOL – Een 27-jarige vrouw, wier echtgenoot met een hormoonpreparaat was behandeld, heeft zaterdag een zevenling gebaard. Een van de zeven kinderen, vier meisjes en drie jongens, stierf een half uur na de geboorte. De baby's, met een gezamenlijk gewicht van acht pond, werden 14 weken te vroeg geboren.

De bevalling vond met de keizersnede plaats. Een woordvoerder van de kraamkliniek zei dat alle kinderen 'in slechte toestand' verkeren. Hun overlevingskans wordt op vijftig procent geschat. De geboorte van een zevenling is in Groot-Brittannië niet eerder voorgekomen. Het record was tot dusver bij zeslingen blijven steken, van wie er vijf bekend zijn. De vrouw van een Londense politieagent kreeg vorig jaar november drie jongens en drie meisjes.

Windsurfen, fietsen en geintrappen

Door Peter de Zwaan

Videodistributeurs gaan er vanuit dat het in de zomer soms zomers weer is en ze passen daar een deel van de films bij aan. In juli en augustus komen er altijd veel cassettes op de markt waarin jeugd centraal staat, het weer zonnig is en sportieve prestaties een grote rol spelen. Een greep uit de voorraad.

'Big wednesday' van John Milius (van 'Conan') draait om drie vrienden, alle drie liefhebbers van branding-surfen. In lange scènes toont Milius hun ontwikkeling: van branie tot jong-volwassene. Vooral de tweede helft van de film is goed, met een knappe rol van Jan-Michael Vincent. Liefhebbers van surfen zullen plezier beleven aan knappe staaltjes 'golfrijden'. Van Warner Video.

Op een surfplank kun je ook een zeil zetten en dan kun je een film als 'Windrider' gaan maken. Dit keer staat één jongen centraal: een yuppie die een stuk rustiger wordt als een haai een stuk van zijn plank heeft opgevreten. Vincent Morton regisseerde het voorspelbare verhaal waarin duidelijk wordt uitgelegd dat het heel belangrijk is als je al surfend over de kop kunt. Van RCA.

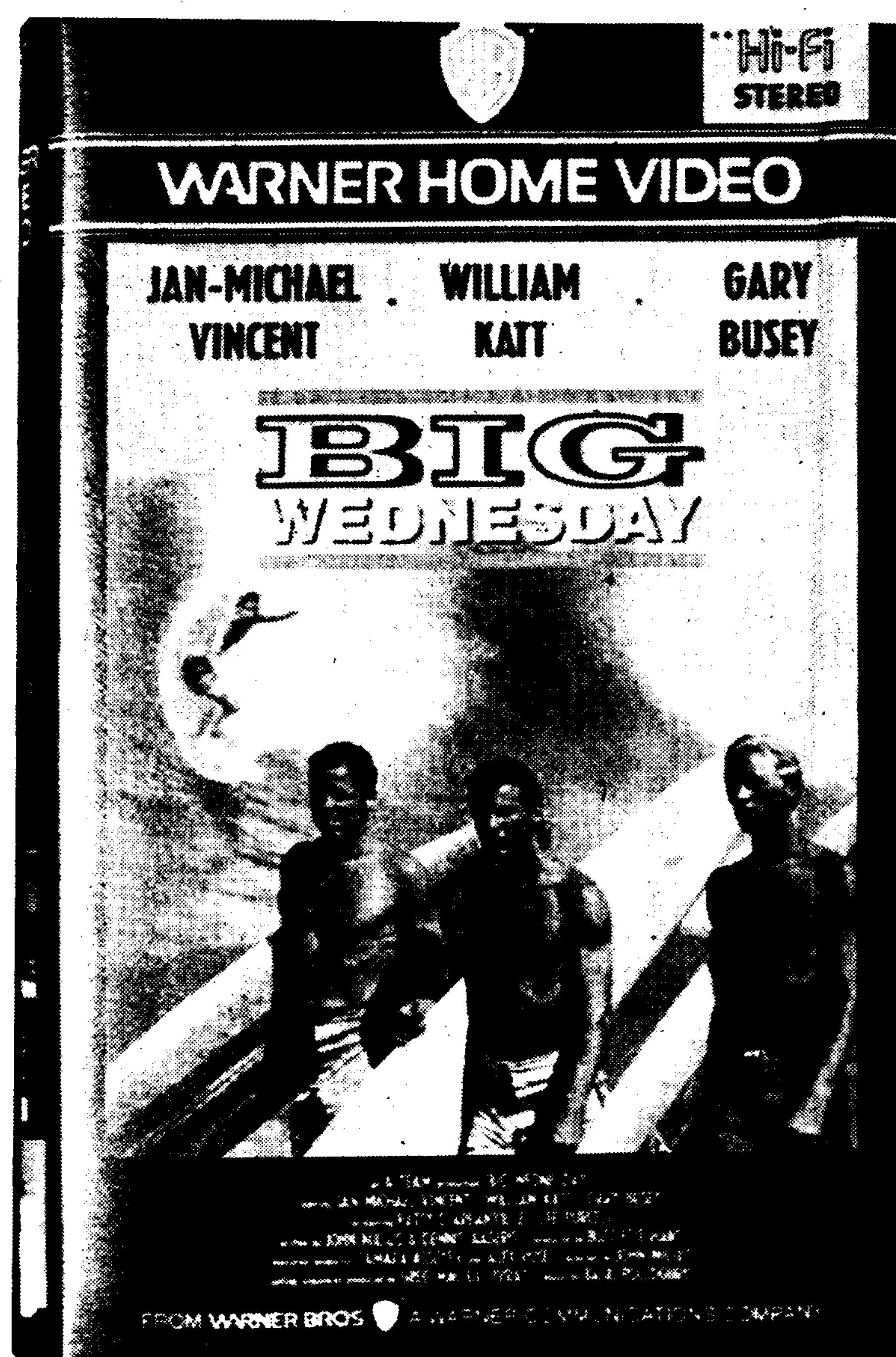
Op de fiets kun je ook moe worden, zeker als je hard wilt gaan. John Badham laat dat zien in 'American flyers', een knap verhaal over twee broers die meedoen aan de zwaarste (amateur) wielewedstijd die Amerika kent. Een van de twee broers is doodziek. Wie? Dat mag u raden. En zou de ander de wedstrijd winnen, dat is de vraag die u natuurlijk kwelt. Warner levert het antwoord.

Hebt u dat nooit?, dat gevoel dat het handig zou zijn als u even onzichtbaar was. Vast wel. Amerikaanse tv-seriemakers gokten er tien jaar geleden op dat een reeks verhalen over een onzichtbare geheim agent er bij de kijkers in zou gaan als koek. Ben Murphy (van 'Alias Smith and Jones') kreeg de hoofdrol. In 'Riding with dead' zijn twee afleveringen achter elkaar geplakt, denk dus niet dat u een echte film in handen hebt. Het peil is dat van de doorsnee tv-serie: kundig gemaakt, niets nieuws en de held wint. Van Esselte CIC.

Erger, veel erger dan het aan elkaar plakken van twee tv-afleveringen is het misbruik maken van de populariteit van een acteur of actrice. Joan Collins kreeg een wereldnaam door Dynasty. Handig, dacht regisseur James Beshears, ik maak 'Homework', een filmpje over een tiener die wel eens wat wil en ik huur Collins voor die ene scène waarin hij zijn zin krijgt. Nep van de bovenste plank. En die dame die even in het bijnadonker het bed deelt met tiener Michael Morgan is Joan Collins ook nog niet eens, maar een vervangster. Ja, die Collins is gek, die heeft de tijd van het bloot gaan ruim achter de rug. Van Esselte.

Een serie films die geheel voor de liefhebber is is de 'Lemon Popsicle'-reeks. De neven Globus en Golan bedachten de serie en verdienden er geld als water mee. De delen 1 en 2 waren aardig, maar daarna ben ik afgehaakt. De dikke Zachi Noy werd ouder, maar bleef steeds dezelfde avontuurtjes beleven. Dan Wolman filmde deel zes: 'Up your anchor'. Van mij had 'ie het niet hoeven doen, maar ik ken jongeren die pap lusten van deze films. Ook Esselte.

Veel beter is 'Fandango' van Kevin Reynolds. Een fantasierijke komedie die soms op hol slaat, maar waar je heel wat om af kunt lachen. Een groep geintrappende vrienden gaan op de wilde toer en laten de zaken flink uit de hand lopen. Kevin Costner, Judd Nelson en Sam Robards acteren uitstekend en Reynolds toont zich een goed regisseur. Opvallend is vooral Judd (Breakfast club) Nelson die nu eens geen branie speelt, maar die lijkt op het Amerikaanse broertje van de jongeheer Rozewater. Van Warner Home Video.



VIDEOSPOOR

Maandag 17 tot en met zondag 23 augustus

(Z/w: alleen in zwart/wit)

MAANDAG

DIE LÜMMEL VON DEN ERSTEN BANK (1967–D)

10.50-12.15 uur – 85 min – Duitsland 1/2

Film met Theo Lingen, Hansi Kraus, Hannelore Elsner en anderen. Regie: Werner Jacobs.

THE SECRET LIFE OF WALTER MITTY (1947–USA)

19.27–21.15 uur – 108 min – Nederland 2

De altijd dagdromende Walter Mitty staat op punt van trouwen mét Gertrude. Op en dag wordt hij echter in de trein door een wildvreemde, beeldschone blondine gekust en vanaf dat moment verandert zijn leven.

DINSDAG

Z/w ONE HEAVENLY NIGHT (1931–USA)

15.45–17.04 uur – 79 min – Nederland 1

Als de populaire zangeres Fritzi tijdelijk naar Zuppa verbannen wordt, gaat Lilli in haar plaats. In Zuppa ontmoet Lilli graaf Mirko, die echter in de veronderstelling verkeert met de bekende zangeres Fritzi te maken te hebben.

Z/w SCHACHNOVELLE (1960–D)

20.00–21.42 uur – 102 min – Duitsland 2

In het Wenen van 1938 heeft advocaat Werner von Basil waardevolle kerkelijke bezittingen gered voor de nazi's zich er van meester hebben kunnen maken. De nazi's laten hem echter opsluiten in een hotelkamer en proberen hem geestelijk murw te maken.

Z/w THE WESTENER (1940–USA)

23.05–00.40 uur – 95 min – Nederland 1

Cole Harden (Gary Cooper) wordt er van verdacht een paard te hebben gestolen en wordt tot de strop veroordeeld.

WOENSDAG

GORKY PARK (1983–USA)

22.07–00.15 uur – 128 min – Nederland 1

Een rechercheur gaat achter de moordenaars van drie onbekende slachtoffers aan.

Z/w THE PRICE OF FEAR (1956–USA)

22.15–23.30 uur – 75 min – Duitsland 3 (SWF)

Film met Merle Oberon, Lex Barker, Charles Drake en anderen.

Z/w REMORQUES (1939–FR)

22.30–23.50 uur – 80 min – Duitsland 3 (WDF)

De kapitein van een bergingsschip wordt verliefd op een schipbreukelinge.

CIAO MASCHIO (1978–I/FR)

23.30–01.20 uur – 110 min – Duitsland 2

Lafayette woont in een troosteloze omgeving in New York. Op een dag doet zijn beste vriend een zeldzame vondst.

DONDERDAG

Z/w THE GAMBLER WORE A GUN (1961–USA)

20.15–21.20 uur – 65 min – Duitsland 3 (WDF)

Western met Jim Davis, Mark Allen, Addison Richards en anderen. Regie: Edward L. Cahn.

VRIJDAG

THE SEDUCTION OF MISS LEONA (1980–USA)

16.00–17.30 uur – 90 min – Nederland 1

De onderwijzeres Leona DeVos wordt verliefd op de knappe klusjesman van de school waar ze werkt.

WINNETOU UND DAS HALBBLUT APANATSCHI (1966–D/JOE)

16.15–17.40 uur – 85 min – Duitsland 1

Film met Lex Barker, Pierre Brice en anderen. Regie: Harald Philipp.

Z/w DIE DEUTSCHMEISTER (1955–D/O)

20.15–22.00 uur – 105 min – Duitsland 1

De jonge Stanzi (Romy Schneider) komt naar Wenen om in de bakkerij van haar tante, die aan het keizerlijk hof levert, te werken. Een jonge krporaal uit de hofkapel wordt verliefd op haar.

ADEMLOOS (1983–NED)

20.20–21.45 uur – 95 min – BRT 1

Na de geboorte van haar eerste kindje verhuist Anneke naar Almere. Haar familie, vrienden en baan laat ze achter in Amsterdam. In haar nieuwe eenzame situatie van huisvrouw en moeder wordt Anneke depressief.

METEOR (1979–USA)

20.40–22.30 uur – 110 min – Nederland 2

Een enorme meteoor dreigt een ramp op aarde te veroorzaken. De enige uitweg is een gezamenlijke reddingspoging van de Russen en de Amerikanen.

SWEENEY (1976–GB)

22.00–23.40 uur – 100 min – Nederland 1

De vliegende brigade van Scotland Yard (bijgenaamd 'Sweeney') komt op het spoor van een complot. Ze ontdekken dat de Engelse minister van Energie gechanteerd wordt.



● *Danny Kaye in de rol van Walter Mitty, maandag om 19.27 uur op Nederland 2*

UN JEU BRUTAL (1983–FR)

23.45–01.15 uur – 90 min – Duitsland 1

Een lichamelijk gehandicapt meisje van 17, dat door haar vader opgevoed wordt, ontdekt op een dag dat haar vader een paranoïde moordenaar is.

KÅRLEKEN (1980–ZWE)

00.05–01.15 uur – 70 min – Duitsland 2

Johannes is midden dertig en al tien jaar gelukkig getrouwd met Lena. Alles verandert echter als hij verliefd wordt op de lerares van zijn zoon.

ZATERDAG

Z/w DIE ENGLISCHE HEIRAT (1934–D)

15.00–16.30 uur – 90 min – Duitsland 2

Een Engelse aristokraat wordt verliefd op een jonge Berlijnse vrouw en trouwt halsoverkop met haar. Bij zijn vertrek naar Engeland belooft hij haar zo snel mogelijk te komen halen, maar zijn familie blijkt fel gekant te zijn tegen het huwelijk.

PAT AND MIKE (1952–USA)

16.00–17.35 uur – 95 min – BRT1

Nadat ze haar baan als hoofd van de sportafdeling van een school heeft verloren, tekent Pat Pemberton een contract met de promotor Mike Conovan. Onder zijn kundige leiding ontpopt Pat zich tot een all-round sportvrouw.

ZEPPELIN (1981–NOORW)

16.00–17.15 uur – 75 min – Duitsland 3 (SWF)

De kleine Nina, die met haar ouders op vakantie is, vindt de schoenen van een indringer die het huis binnen is geweest. Op de schoenen staat het opschrift 'Zeppelin'. Kort daarna maakt ze kennis met de eigenaar van de schoenen.

Z/w DON CAMILLO OP DE BARRICADE (FR/I)

17.35–19.25 uur – 110 min – Nederland 1

Don Camillo is gepromoveerd naar het Vaticaan. Op een dag hoort hij dat Peppone van plan is zijn oude kapelletje te laten afbreken en dat doet hem besluiten snel terug te keren naar zijn oude woonplaats.

L'EREDITA FERRAMONTI (1975–I)

20.20–22.30 uur – 130 min – Nederland 2

Film met Anthony Quinn, Dominique Sanda, Fabio Testi en anderen. Regie: Mauro Bolognini.

ESCAPE FROM ALCATRAZ (1979–USA)

22.15–00.05 uur – 110 min – Duitsland 1

Film met Clint Eastwood, Patrick McGoohan en anderen. Regie: Don Siegel.

Z/w THE SECRET AGENT (1936–GB)

00.05–01.30 uur – 85 min – Duitsland 1

Film met John Gielgud, Peter Lorre, Lilli Palmer en anderen. Regie: Alfred Hitchcock.

ZONDAG

THE RED PONY (1949–USA)

14.45–16.10 uur – 85 min – Duitsland 1

Film met Myrna Loy, Robert Mitchum en anderen. Regie: Lewis Milestone.

DIE VORSTADTKROKODILE (D)

16.30–18.00 uur – 90 min – Duitsland 3 (WDF)

Jeugdfilm met Wolfgang Sieling, Rita Ramachers en anderen. Regie: Wolfgang Becker.

PINK FLOYD THE WALL (1982–GB)

20.35–22.10 uur – 95 min – BRT 1

Pink, een Engelse popster, heeft in de loop van zijn leven een figuurlijke muur om zich heen gebouwd. Hij is volledig in zichzelf gekeerd en zit vast binnen zijn eigen muren. Zijn enige redding is die weer te doorbreken.

WO DIE GRÜNEN AMEISEN TRÄUMEN (D)

21.45–23.25 uur – 100 min – Duitsland 2

Film met Bruce Spence, Wandjuk Marika en anderen.

in gesprek

● Meldpunt voor discriminatie

Naar aanleiding van het artikel in uw krant van 21 juli jl.: 'Heerlen krijgt meldpunt voor discriminatie' willen wij als Werkgroep tegen Fascisme en Racisme reageren.

In dit artikel staat dat het college van B en W van Heerlen 'geen directe aanleiding' heeft gehad om zo'n meldpunt op te richten en zich daarbij slechts beperkt tot discriminatie voor zover die betrekking heeft op ras en cultuur. Het college heeft zelf tot oprichting van dit meldpunt besloten omdat dit sneller gaat en er niet gewacht hoeft te worden op 'particulier initatief'

Met stijgende verbazing en irritatie hebben wij dit artikel gelezen. Uiteraard zijn wij niet tegen zo'n meldpunt. Alleen er bestaat sinds november 1984 in Heerlen zo'n meldpunt en wel opgericht door onze Werkgroep. We knokken al drie jaar voor subsidie wat resulteerde in een eenmalige uitkering van ƒ 1000,-.

Het is op zijn minst hypocriet van B en W om een dergelijke voorstelling van zaken te geven. Erkenning van de Werkgroep na drie jaar d.m.v. een eenmalige subsidie en dan doen of je neus bloedt en een eigen meldpunt oprichten. Wij als werkgroep vragen ons af wat er achter dit gekonkel zit. Blijkbaar wil men koste wat kost het meldpunt in eigen beheer houden, zodat klachten t.a.v. eigen ambtenaren, eigen beleid en besluitvorming, binnenskamers kan worden afgehandeld en alles onder controle blijft.

Door het beleid van de gemeente Heerlen is dit de enige mogelijkheid om bekendheid te geven aan ons meldpunt voor discriminatie. Tel.045-723806 en elke dinsdag- en donderdagmiddag zit er iemand om uw klachten in behandeling te nemen.

HEERLEN **L.Bollen**
Namens de Werkgroep tegen Fascisme en Racisme

● Godsdienst

In twee nogal ingewikkeld geschreven artikelen in het LD van 5 augustus jl. suggereert dhr. Bost dat God eigenlijk géén godsdienst heeft gewild. Toch leeft bij de mens het bewustzijn van eerbied en respekt t.o.v. God, zijn schepper, en hij brengt dat tot uitdrukking in zijn godsdienst (religie). Onvolmaakte mensen, met enerzijds de neiging tot het goede maar ook het egoïsme tot het kwade, geven door de eeuwen heen gestalte aan deze godsdienst en dat gaat uiteraard gepaard met vallen en opstaan. Over de vormgeving van die godsdienst kunnen we van mening verschillen, maar een ieder die in God gelooft heeft b[...] aan een godsdienst, waarin [...] persoonlijk tot God kan wen[...] welke omstandigheden hij op [...] ment ook verkeert. De opmerk[...] dhr. Bost dat het celibaat van d[...] ter een mensonterende perve[...] kwelling is, is grof en beledige[...] celibaat van een priester, vr[...] aanvaard, kan ertoe bijdragen [...] zich onafhankelijk kan wijden [...] taak t.o.v. God en de mense[...] groot voorbeeld daarvan was M[...] velsbergh z.g. Hij inspireerde d[...] ascetisch leven vele broeders [...] ters in de door hem gestichte [...] Daarmee hoeft het in de toekom[...] uitgesloten te zijn dat er in de [...] ruimte komt voor gehuwde prie[...] de vrouw in het priesterambt.

HEERLEN **L. Cord[...]**

● Geloof

Met veel aandacht lees ik de [...] len in de rubriek 'In gesprek' [...] af en toe vraag ik me wel ee[...] Hoe heb ik het nou? Wat m[...] wél en wat moet ik niét ge[...] Tussen 1911 en 1917 leerde ik [...] Duitse school uit de katechi[...] Nur der katholischer Gl[...] macht selig. Mijn buurvrou[...] lief, medelevend en behul[...] vrouwtje. Maar jammer genoe[...] is lid van de Evangelisch L[...] gemeente. Dus kan zij niet [...] worden. Dat gaat mijn pet te b[...] Ook ben ik twee jaar naar ee[...] derlandse school gegaan. [...] godsdienstles leerde de pasto[...] Wij priesters zijn heiliger dan [...] gelen in de hemel want wij k[...] zonden vergeven. Ik raak er v[...] feld van.

BRUNSSUM **J.D[...]**

Oplossing van zater[...]

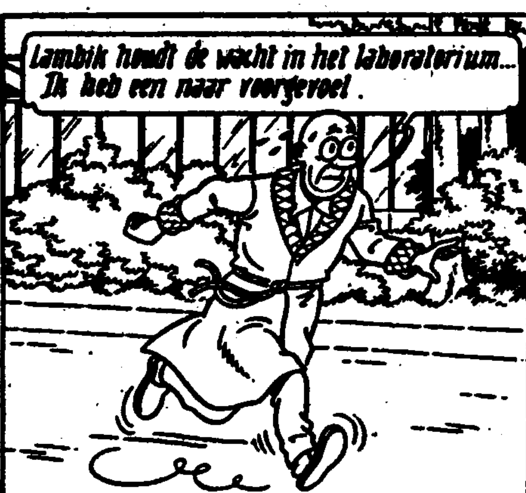
t m t r a n s p o
u t a h a a a
i n v a a r g e
m a k e l y m e
e e n v k
l y m e n p a m f l
a e p a l a
a n n a l e n s p a
r t n l g
e k d a z a l
a v o n d u u r i
e i l i t e
o n g e l e g e n d

puzzel van de dag

een-dracht
over de kop gaan
vogel
lange nekha-ren
hert
Engels bier
water-verf-schil-derij
bouw-val
na de tijd dat
direct
deel v. Europa
week sappig
ameri-cium
troef-kaart
berg op Kreta
nikkel
balken
lidwrd.
reeds
hele-maal geen

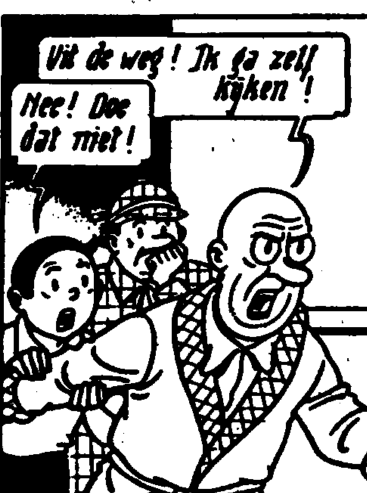
de woeste wespen

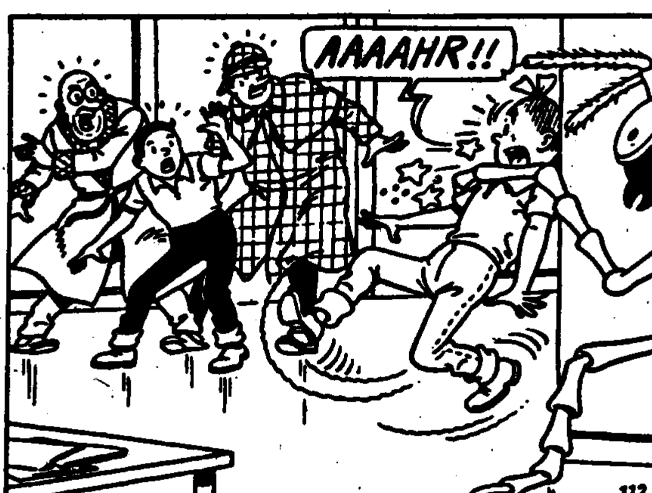












panda en het doosje-doosje







recept

Kippepannekoekjes

Benodigdheden: voor het beslag: 120 g bloem, 2 eieren, 1½ dl melk, 6 el room, 30 g boter, zout. Voor de vulling: 300 g gekookte kip, 2 stengels selderie, 1½ dl melk, 60 g boter, 3 el gekookte mais (van de kolf of uit blik), 2 à 3 gekookte aardappels, 4 el room, peper, zout.

Zeef de bloem samen met het zout, voeg de eieren toe en klop de melk, de room en de (zachte) boter erdoor heen. Snijd de selderie in reepjes en kook deze gedurende 15 minuten in 1½ dl melk, voeg er daarna de kip, de mais en de in blokjes gesneden aardappels aan toe. Maak het geheel op smaak met zout en peper, roer de room erdoor en zorg dat het mengsel warm blijft. Laat voor elk pannekoekje 20 g boter in een pan smelten en giet er zoveel beslag in, dat er een dun pannekoekje kan worden gebakken. Bak het in vier minuten aan beide kanten goudbruin. Leg tenslotte een schepje vulling op elk pannekoekje, rol het op en houd het warm in een lauwe oven of op een schotel boven stoom.

Uitgeversmaatscha[...]
Limburgs Dagbla[...]

Directie:
J. Drost
mr. F.A.M. van Hellem[...]

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen rek.no. 63 36 90 0[...]
Giro: 10 35 100
Tel.: abonnementen: 045-739881
advertenties: 045-739886

Bijkantoren:
Brunssum 045-2[...]
Geleen 04494-[...]
Hoensbroek 045-2[...]
Kerkrade 045-452932/4[...]
Maastricht 043-2[...]
Schaesberg 045-3[...]
Roermond 04750-[...]
Sittard 04490-[...]
Valkenburg 04406-[...]

Telex:
redactie
overige afdelingen

Abonnementsprijz[...]
bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal ƒ[...]
per maand ƒ[...]

Simonis: christenen moeten God met hun lichaam verheerlijken

MÜNCHEN – Kardinaal dr A.J. Simonis heeft zaterdag de christenen opgeroepen 'God met hun lichaam te verheerlijken'. Mgr Simonis meent dat christenen hun eigen lichaam moeten verzorgen op basis van 'een door en door christelijke houding, waarbij seksualiteit, sport en lichaamsverzorging niet als doel maar als middel tot een volwaardig menselijk leven worden beschouwd'.

Mgr Simonis ging zaterdag in de Dom van Onze Lieve Vrouw in München voor in een eucharistieviering ter gelegenheid van Maria Tenhemelopneming. Hij wees erop dat het dogma dat Maria in de hemel is opgenomen, 'geen uit de lucht getoverd dogma' van de katholieke kerk is, maar veeleer voortkomt uit een bezinning op de persoon en de roeping van Maria die al in de vroeg-christelijke tijd is begonnen.

Mgr Simonis betoogde dat de 'volledige bevrijding van Maria naar ziel en lichaam' de onvervangbare waarde van de lichamelijkheid van de mens aantoont. Het geloofsgeheim van het feest van Maria Hemelvaart is daarom in een tijd waarin aan de lichamelijkheid een steeds grotere waarde wordt toegekend, 'buitengewoon zinvol', zo meende mgr Simonis.

SPD en FDP vormen na vijf jaar weer coalitie in Hamburg

HAMBURG – De Westduitse sociaal-democratische SPD en de liberale FDP zijn in het weekeinde na bijna drie maanden onderhandelingen overeengekomen samen een regering te vormen in de stadstaat Hamburg. Het is de eerste SPD/FDP-coalitie sinds de 'Bonner Wende' van 1982, toen de liberalen niet meer met de sociaal-democraten maar met de christen-democraten in de landelijke regering gingen zitten.

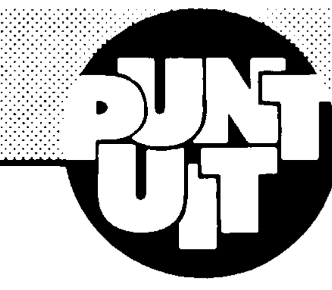
In Hamburg kwamen de twee partijen na de langdurigste coalitiebesprekingen in de Westduitse naoorlogse geschiedenis een omvangrijk samenwerkingspakket overeen. Dat pakket moet nog officieel worden goedgekeurd door de nationale partijtoppen, voordat de deelstaatregering in Hamburg op 2 september aantreedt.

In de verkiezingen voor de Senaat van Hamburg afgelopen mei wist de SPD de meeste zetels (55) te veroveren. Een duidelijke meerderheid echter ontbrak. De SPD probeerde vervolgens met de CDU, die 49 zetels verwierf, in zee te gaan alsmede met de radicale Alternatieve Lijst, een pacifistische milieubeweging die net als de FDP acht zetels in de Senaat behaalde. Die pogingen liepen echter op niets uit.

Concessies

Zowel de SPD als de FDP hebben 'pijnlijke concessies' moeten doen, aldus burgemeester Klaus von Dohnanyi (SPD). Maar Dohnanyi en plaatselijk FDP-voorzitter Ingo von Münch toonden zich optimistisch over de kans van slagen van de nieuwe regering.

In de nieuwe coalitieregering zal de FDP de senatoren voor economie en de nieuwe afdeling cultuur en wetenschap leveren. De SPD zal in de opnieuw door Dohnanyi geleide Senaat met tien senatoren vertegenwoordigd zijn. De twee partijen hebben besloten het aantal departementen van 14 naar 12 terug te brengen.



Hongersnood

● Ethiopië heeft een dringend beroep op de wereld gedaan snel voedselhulp te verstrekken omdat een langdurige droogte het grootste gedeelte van het land met hongersnood bedreigt. Een Ethiopische functionaris verklaarde op een bijeenkomst van ambassadeurs en vertegenwoordigers van hulporganisaties dat 'snelle en effectieve actie' noodzakelijk is om 'een mogelijke menselijke tragedie te vermijden'. „Wij moeten en kunnen niet wachten op televisie die opnieuw schrikwekkende beelden van honger en dood toont," zei hij.

Cadmium

● *Minister Nijpels van Volkshuisvesting, Ruimtelijke Ordening en Milieubeheer wil met voorrang maatregelen treffen om het gebruik van cadmium in kunststofprodukten te verbieden. Dat heeft een woordvoerder van zijn ministerie zaterdag desgevraagd meegedeeld. De EG heeft het ministerie laten weten er geen bezwaar tegen te hebben dat Nederland alvast begint met het nemen van maatregelen. Nederland had aan Brussel al een ontwerp cadmiumbesluit voorgelegd. Dat leverde voor de EG aanvankelijk problemen op in verband met een gezamenlijke regeling voor de EG-landen.*

Corruptie

● **De president van Liberia, Samuel Doe, heeft zijn minister van Buitenlandse Zaken, Bernhard Blamo, wegens corruptie ontslagen. Aldus de Liberiaanse staatsradio. Blamo is in een rapport van een commissie van onderzoek beschuldigd van betrokkenheid bij een financieel schandaal rond de aankoop van haveninstallaties.**

Bom ontploft

● Een man en een vrouw, vermoedelijk behorend tot de Baskische afscheidingsbeweging ETA, zijn zaterdag in de Baskische stad San Sebastian door voortijdige explosie van een autobom gedood. Volgens de politie was het tweetal bezig een aanslag voor te bereiden. Toen zij de bom in een in het centrum van de stad geparkeerde auto op scherp wilden stellen volgde een explosie. De man en de vrouw waren op slag dood.

Vuurgevecht

● *Bij een vuurgevecht tussen de Egyptische politie en de vermoedelijke daders van een deze week gepleegde aanslag op de voormalige minister van Binnenlandse Zaken Mohammed Nabawi Ismail, is zaterdag in Caïro een politieman om het leven gekomen. Drie andere politiemannen raakten gewond. De daders wisten te ontkomen. Ismail werd vrijdag vanuit een auto beschoten toen hij op het balkon van zijn woning stond. Hij bleef ongedeerd.*

Vuurwerk

● **De achtste editie van het internationale vuurwerkfestival dat afgelopen weekeinde in Scheveningen werd afgesloten, is gewonnen door West-Duitsland. Het in wit uitgevoerde vuurwerkprogramma werd vooral om zijn originaliteit en opbouw beloond met de Scheveninger vuurwerktrofee. Vuurwerkfabrikanten uit Frankrijk en Italië kregen respectievelijk de tweede en de derde prijs. Verder deden aan het festival Japan en Nederland mee. Vorig jaar ging de trofee naar Italië.**

Drugsrazzia

● De Spaanse politie heeft vrijdag in talrijke havens meer dan 200 mensen gearresteerd op verdenking van het smokkelen van verdovende middelen. Sinds april is de politie aan de 'Operatie Lente' begonnen met als resultaat tot nu toe 1.200 arrestaties. Het is onbekend of deze nieuwe actie zich ook op toeristen die drugs gebruiken, richten.

Medeplichtig

● *De directeur van een bank in Londen, waar dieven vorige maand geld en kostbaarheden met een totale waarde van mogelijk meer dan 130 miljoen gulden buitmaakten, is zaterdag in staat van beschuldiging gesteld wegens medeplichtigheid aan deze grootste bankroof in de Britse geschiedenis. De 30-jarige directeur had gezegd dat hij door de gewapende dieven was vastgebonden en dat deze vervolgens de kluizen van de cliënten hadden geleegd. Het onderzoek van de politie, waarbij tot dusver zeven arrestaties zijn verricht en een deel van de buit werd teruggevonden, wees in de richting van medeplichtigheid van de bankdirecteur.*

Na uitnodiging grootste mijnbedrijf van Zuid-Afrika

Mijnwerkersbond bereid tot gesprek over geweld

JOHANNESBURG – De leiders van de circa 300.000 stakende zwarte mijnwerkers in Zuid-Afrika hebben gisteren besloten in te gaan op de uitnodiging van 's lands grootste mijnbedrijf, Anglo American Corporation, om te praten over mogelijkheden het toenemende geweld in te dammen. Volgens de Nationale Unie van Mijnwerkers (NUM) zijn ongeveer 240 mensen gewond geraakt en meer dan gearresteerd sinds de staking, de grootste in de geschiedenis van Zuid-Afrika, vorige week zondag uitbrak.

Cyril Ramaphosa, de secretaris-generaal van de Nationale Unie van Mijnwerkers (NUM), zei dat op een strategiebespreking van 200 NUM-functionarissen besloten is met Anglo American Corporation te gaan praten over het geweld. „Wij zijn verheugd te kunnen vaststellen dat Anglo American tot bezinning is gekomen en niet meer arrogant is," aldus Ramaphosa op een persconferentie. Tegelijkertijd liet hij echter weten dat de staking bij de goud- en kolenmijnen onverminderd doorgaat totdat alle eisen van de vakbond zijn ingewilligd.

Bij een goudmijn van de Anglo American Company ten zuidwesten van Johannesburg raakten zaterdag 24 mensen gewond toen de bewakingsdienst traangasgranaten en rubberen kogels afvuurde. Volgens het mijnbedrijf vielen stakende mijnwerkers werkwilligen aan. De NUM spreekt dit tegen.

Ramaphosa zei dat de besprekingen met Anglo American de eerste contacten op hoog niveau zijn tussen de NUM en de mijnbedrijven sinds het begin van de staking, die ongeveer de helft van Zuid-Afrika's goudmijnen en een vijfde van zijn kolenmijnen heeft getroffen. De vakbondsleider sprak berichten tegen dat de bond, die een loonsverhoging van 30 procent eist, gas terug zou nemen. „De staking gaat door totdat er een akkoord is bereikt," aldus Ramaphosa.

'Barbaarse acties'

De secretaris-generaal van de NUM beschuldigde het blanke bewind ervan zich aan de kant te scharen van de mijnbedrijven en de staking te willen breken. Hij sprak over 'barbaarse acties' bij de mijnen van de kant van de autoriteiten die de staking op een militaire wijze de kop in willen drukken en waarschuwde voor meer geweld.

Volgens de mijnbedrijven werd hun veiligheidspersoneel aangevallen door – in sommige gevallen zwaarbewapende – stakers, die zich hebben verschanst in de pensions van de mijnen. Bovendien zouden militante stakers werkwillige arbeiders terroriseren. Anglo American waarschuwde zaterdag de mijnwerkers dat het bedrijf overweegt minstens één mijn te sluiten, wat tot het ontslag van circa 2.000 mijnwerkers kan leiden. Ramaphosa zei gisteren dat als de stakers worden gedwongen de eventueel gesloten mijnen te verlaten er 'iets verschrikkelijks zal gebeuren'.



● *Op 16 augustus 1977 overleed de beroemde rock-zanger Elvis Presley. Zijn dood wordt elk jaar herdacht door talloze fans in de hele wereld. In het afgelopen weekeinde trokken duizenden Elvis-aanhangers uit alle windrichtingen naar het graf van de 'koning van de rock en roll' in Memphis, Tennessee, om er bloemen te leggen.*

Gas ontsnapt na kernproef

MOSKOU – 'Een onbetekende hoeveelheid 'gasachtige produkten' is op 2 augustus in de atmosfeer terechtgekomen na een ondergrondse kernproef in de Sovjetunie, maar de gassen waren niet radioactief.' Dit heeft het persbureau TASS zaterdag meegedeeld na kritiek van het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken, omdat er wel sprake zou zijn geweest van radio-actieve fall-out en omdat kernproeven in de atmosfeer verboden zijn volgens een verdrag uit 1963.

De Sovjetautoriteiten hebben nog nooit eerder willen toegeven dat bij kernproeven gas was ontsnapt. Alleen wordt trouwens aangenomen dat radio-actieve fall-out bij ondergrondse kernproeven onmogelijk is, gezien de grote diepte waarop de proeven plaatsvinden.

Moskou houdt vast aan verwijdering Pershings uit BRD

BONN – Moskou blijft hameren op verwijdering van de Pershing-1A raketten uit de Bondsrepubliek. De invloedrijke ondervoorzitter van de afdeling buitenland van het Centrale Russische partijcomitee, Vadim Zagladin, geeft dit te kennen in een artikel dat hij schreef in het maandag verschijnend Westduits vakbondsmaandblad.

Volgens Zagladin wordt het vasthouden door de Bondsrepubliek aan de verouderde projectielen door het Kremlin opgevat als een onconstructieve opstelling die belangrijke gevolgen kan hebben op het verloop van het Geneefse wapenoverleg tussen de VS en de Sovjetunie.

Doorwel de Bondsregering niet rechtstreeks bij dat overleg is betrokken, 'is toch veel afhankelijk van de opstelling die andere landen innemen, in het bijzonder een dat zo belangrijk is als de Bondsrepubliek', zei de Sovjet-functionaris.

De regering-Kohl kwam zaterdag met een ontkenning van een bericht dat minister van Buitenlandse Zaken, Hans-Dietrich Genscher, zou hebben gepleit voor het opgeven van de 72 Westduitse Pershing-1A-raketten voor de middellange afstand. De voor Genscher doorslaggevende reden is dat steeds duidelijker wordt dat de bejaarde projectielen een algeheel wapenbeheersingsakkoord tussen de VS en de Sovjetunie in de weg staan. Het bericht was afkomstig van het weekblad Der Spiegel. Een woordvoerder van het ministerie van Buitenlandse Zaken zei dat Genscher 'zulke opmerkingen niet heeft gemaakt' en dat het bericht in Der Spiegel onjuist is.

Der Spiegel schreef dat Genscher hoopt dat Bonn nog vóór de ontmoeting tussen de Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken, George Shultz, en diens Sovjet-collega, Edoeard Sjevardnadze, medio september, de bereidheid zou tonen eenzijdig afstand te doen van de Pershing-1A-raketten.

Een dergelijk signaal uit Bonn zou de Sovjetunie ertoe kunnen bewegen van haar kant de 60 SCUD-raketten voor de korte afstand terug te trekken. De SCUD-raketten zijn in het bezit van de DDR en Tsjechoslowakije, maar de kernkoppen voor deze wapens worden door Moskou beheerd. De 72 Pershing-1A-raketten behoren Bonn toe, maar de VS hebben de zeggenschap over de kernkoppen, die voor deze raketten bestemd zijn.

Socialisten winnen verkiezingen in Nieuw-Zeeland

WELLINGTON – De regerende Labour Partij van premier David Lange heeft afgelopen weekeinde de parlementsverkiezingen in Nieuw-Zeeland gewonnen. Volgens de voorlopige stembusuitslag behouden de socialisten hun 56 zetels in het, met twee zetels uitgebreide, parlement. De Nationale Partij wist aan haar zetelaantal vier toe te voegen en komt op 41. De Democratische Partij verloor beide zetels. De opiniepeilingen hadden een overwinning van Labour voorspeld, maar de oppositie heeft het buiten verwachting goed gedaan.

Met 47,41 procent van de stemmen (1984: 42,98) behaalde de Labourpartij een meerderheid van 15 zetels in het parlement. De 44,59 procent van de stemmen (1984 35,89) die de conservatieven echter in de wacht wisten te slepen geven duidelijk aan dat premier Lange geenszins de monsteroverwinning behaalde waar het enkele weken geleden nog naar uitzag.

Waarnemers zijn het er niet over eens wat Labour aan de overwinning heeft geholpen; 'Rogernomics' – de economische politiek van Labourminister van Financiën Robert Douglas – of de gematigde antikernwapenpolitiek van Lange.

Na drie jaar van economische hervormingen, die tot gevolg hadden dat de invloed van de overheid op veel terreinen werd teruggedrongen en nieuwe klassen armen en rijken werden geschapen, heeft Labour nu meer aandacht beloofd voor gezondheidszorg, onderwijs en sociale voorzieningen. Labour kondigde echter aan de komende jaren in grote lijnen het zelfde beleid te zullen voeren waarvan de boeren het slachtoffer zijn geworden. Die boeren gaven dan ook in grote meerderheid hun stem aan de Nationale Partij.

Zeer grote cocaïnevangst in Brussel

BRUSSEL – Op het vliegveld van Brussel-Zaventem zijn vrijdag twee mannen gearresteerd op verdenking van drugssmokkel en 115 kilo cocaïne in beslag genomen, wat volgens de Brusselse politie de grootste cocaïnevangst is die ooit in Europa is gedaan.

Het vliegtuig waarmee de cocaïne werd vervoerd, was afkomstig uit Paraguay. De politie zou al drie maanden op de hoogte zijn geweest van het transport en bij de voorbereidingen voor de actie tegen de handelaars zijn bijgestaan door Amerikaanse opsporingsbeambten. De cocaïne had in heel West-Europa verder verhandeld moeten worden.

Charta 77 wil amnestie en opheffing van beroepsverbod

PRAAG/WENEN – Ter gelegenheid van de komende verjaardag van de Russische invasie in Tsjechoslowakije van 21 augustus 1968, heeft de burgerrechtenbeweging Charta 77 zaterdag een beroep gedaan op de Tsjechoslowaakse regering alle politieke gevangenen amnestie te verlenen en een einde te maken aan de beroepsverboden voor politieke tegenstanders.

Charta 77 vroeg om vrijlating van alle mensen die wegens hun geloof en politieke of religieuze activiteiten gevangen gezet zijn. Men eiste verder 'vrije toegang tot elke soort werk al naar persoonlijke vaardigheden' en een 'oplossing voor het bannelingenprobleem', waaronder men de 'opheffing van de tweedeling van mensen in loyale thuisblijvers en verraders in ballingschap' verstaat, die tot 'verminking van het geestelijke en economische leven' in Tsjechoslowakije geleid zou hebben. Charta 77 geloofT dat 'geweldloos verzet en volhouden de beste middelen voor maatschappelijke vernieuwing zijn'.

Doden bij brand op hotelschip

CAIRO – Vermoedelijk zeven mensen, onder wie een kind, zijn zaterdag in Cairo bij een brand op een in de Nijl liggend hotelschip om het leven gekomen. Tot dusver zijn vier lijken geborgen. Toen de brand uitbrak waren er 17 mensen op de bij het Nijl-eiland Gezira verankerde Nile Savoy.

Het drie dekken tellende hotelschip, met hutten, restaurants en een casino, was onlangs voor drie miljoen pond gerenoveerd en zou binnenkort voor bezoekers geopend worden. Het nu totaal verwoeste schip moest het toerisme tussen Cairo en Aswan bevorderen. De oorzaak van de brand is waarschijnlijk kortsluiting in de elektrische installatie.

Herdenking van einde oorlog in Zuidoost-Azië

BUSSUM – In 't Spant in Bussum hebben zaterdagmiddag circa duizend betrokkenen bij de Tweede Wereldoorlog in voormalige Nederlands Oost-Indië het einde van die oorlog herdacht. Op 15 augustus 1945 capituleerde de Japanse bezetter van het voormalig Nederlandse overzeese gebiedsdeel.

Voorzitter R. Boekholt van de Stichting Herdenking 15 augustus 1945 benadrukte de inbreng van de repatrianten van destijds in het cultuurpatroon van de Nederlandse samenleving. Kritiek had hij op de houding van de Nederlandse regering die door de jaren heen voor wat betreft de erkenning van het materiële en immateriële leed, dat over de mensen in Nederlands Oost-Indië heengekomen was. Hij juichte toe, dat er onlangs door de ministeries van Onderwijs en WVC pogingen ondernomen worden om de kennis omtrent de gebeurtenissen in dit voormalige rijksdeel directer onder de aandacht te brengen van de schoolgaande jeugd. Hij bespeurde evenwel verschillende fouten in de leerstof, hoewel hij pas één van de zes leerboeken had doorgenomen.

'Gevangenen mishandeld'

PARAMARIBO – Een aantal van de onlangs vrijgelaten politieke gevangenen in Suriname is in Fort Zeelandia mishandeld door de militaire politie, zo meldden gisteren verwanten van de gevangenen. De familieleden zullen daarover contact opnemen met de speciale rapporteur van de VN-commissie voor de rechten van de mens, de Kenyaanse jurist Amos Wako. Deze onderzoekt deze week de mensenrechtensituatie in Suriname.

President Reagan wacht met vragen steun voor contras

SANTA BARBARA – President Reagan zal bij het Amerikaanse Congres vóór 30 september geen voorstel indienen voor nieuwe financiële hulp aan de contras. Dit deelde de woordvoerder van het Witte Huis, Marlin Fitzwater, zaterdag mee na het wekelijkse radiopraatje van de president vanuit zijn verblijf in Santa Barbara.

Op 30 september loopt de hulp aan de contras af en tot voor kort werd verwacht dat Reagan vóór die tijd een verzoek tot hulp ter hoogte van 140 miljoen dollar (bijna 300 miljoen gulden) zou indienen. Vorige week zei een regeringsfunctionaris dat de president na eind september wellicht alleen komt met een voorstel om de periode te overbruggen van 30 september tot 7 november, de dag dat de termijn afloopt van het vredesplan voor Midden-Amerika, dat de presidenten van Nicaragua, Honduras, Guatemala, El Salvador en Costa Rica vorige week ondertekenden.

Zij hebben zich verplicht vóór die datum democratische hervormingen door te voeren en over een staakt-het-vuren en amnestie te onderhandelen met verzetsbewegingen. Reagan liet zich er niet over uit of de door Amerika afgebroken onderhandelingen met het Sandinistische bewind in Managua hervat zullen worden.

Mijnwerkers dwingen loonsverhoging af

SEOUL – De mijnwerkers van Zuid-Korea's grootste kolenmijnen zijn gisteren begonnen met het opruimen van de barricaden die zij en hun gezinnen hadden opgeworpen, nadat de directie van de kolenmijnen in grotere salarisverhogingen had beloofd. De mijnwerkers hadden drie dagen lang zo'n 1.500 man oproerpolitie, tijdens een staking die voor de rest vreedzaam is verlopen.

In andere sectoren gaan de stakingen nog steeds door. Volgens opgaven van het ministerie van Handel is de schade in de vorm van gemiste produktie en export inmiddels na drie weken opgelopen tot ruim 600 miljoen gulden. Vertegenwoordigers van werkgevers in de automobielindustrie zeiden dat er van de 5.000 grote en kleine bedrijven die auto-onderdelen leveren, waarschijnlijk enkele definitief gesloten moeten worden als de stakingen niet snel worden beëindigd. Twee grote fabrieken waar auto's geassembleerd worden, Hyundai en Kia, die evenals drie andere grote autofabrieken sinds vorige week woensdag helemaal stilliggen, zullen gaan proberen met onderdelen uit Japan de produktie weer op gang te brengen.

De politie heeft in het weekend na anti-Amerikaanse en anti-regeringsbetogingen op de Zuidkoreaanse Onafhankelijkheidsdag naar eigen zeggen 103 personen gearresteerd ter voorkoming van verhoor.

(O)ma 65
Eindelijk
AOW

Hartelijk gefeliciteerd
Rein, Maud, Jessy,
Monique, Malou

Op 1 juli 1987 waren wij als zelfstandig ondernemersechtpaar 25 jaar werkzaam in de bedrijfstak horeca, waarvan de laatste 15 jaar als exploitanten van hotel, café, restaurant

„In de Poort van Herle"

annex

„Stehbierhalle"

Onze medewerker de heer Theo Thewissen was op deze dag 15 jaar in onze dienst.
Om dit jubilea feestelijk te herdenken nodigen wij al onze cliënten, vrienden, kennissen, relaties, kortom, eenieder, die onze zaak een warm hart heeft toegedragen uit, om met ons op vrijdag 21 augustus 1987 het glas te heffen.

Receptie vanaf 19.00 uur.

Leny en Jaques Rijnders

Stationsstraat 22, Heerlen

Enige en algemene kennisgeving

†

Na een korte, maar hevige ziekte, is op 81-jarige leeftijd van ons heengegaan

Frans Theunissen

weduwnaar van

T. Ruijters

levensgezel van

P. Meinesz

voorzien van het h. oliesel.

Heerlen: **P. Meinesz**

6417 ST Heerlen, 15 augustus 1987
Benzenraderweg 80

De crematieplechtigheid zal plaatsvinden op dinsdag 18 augustus om 13.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10, alwaar bijeenkomst om 13.15 uur.
Geen condoleren.
Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkapel bij het De Weverziekenhuis te Heerlen, heden maandag van 16.00 tot 17.00 uur.

---

†

Bedroefd, maar dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij afscheid moeten nemen, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van 59 jaar, van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, broer, zwager, oom en neef

Martin Russing

echtgenoot van

Annie Buysers

In dankbare herinnering:
Schinveld: **A. Russing-Buysers**
Rosmalen: **Marlies en Peter van Hees-Russing**
Schinveld: **Anita en Willibert Goebel-Russing**
Familie Russing
Familie Buysers

6451 AV Schinveld, 15 augustus 1987
Pres. Kennedystraat 22

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op woensdag 19 augustus as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Eligius te Schinveld. Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
De avondwake is dinsdag 18 augustus om 18.45 uur in voornoemde kerk.
De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel te Schinveld.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Heden is in alle rust van ons heengegaan, in de leeftijd van 70 jaar, mijn lieve man, onze goede vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Jozef Vankan

echtgenoot van

Maria Catharina Gielgens

Wij bevelen de overledene in uw gebeden aan.

Kerkrade: **M.C. Vankan-Gielgens**
Eygelshoven: **Mariet Sullot-Vankan**
Wiel Sullot
Karin en Rainer
Eygelshoven: **Elly Jeurissen-Vankan**
Jos Jeurissen
Chantal
Hoensbroek: **Carla Fens-Vankan**
Hans Fens
Bart en Erik
Familie Vankan
Familie Gielgens

Kerkrade, 15 augustus 1987
Corr.adres: Churchilllaan 25, 6471 VT Eygelshoven

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op woensdag 19 augustus as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Joannes de Doper te Eygelshoven, waarna crematie in het crematorium te Imstenrade-Heerlen. Bijeenkomst in de kerk, alwaar vanaf 10.30 uur gelegenheid tot schriftelijk condoleren.
De overledene zal bijzonder worden herdacht tijdens het rozenkransgebed op dinsdag 18 augustus as. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Vader is opgebaard in de chapelle ardente van de Löckerheidekliniek te Chèvremont. Bezoektijd van 18.00 tot 19.30 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven dit toe te schrijven aan de omstandigheden en deze annonce als zodanig te beschouwen.

Voor uw aanwezigheid, bloemen, handdrukken en brieven, die blijk gaven van uw medeleven bij het overlijden van mijn man, onze vader en opa

J.J. Rompelman

willen wij u van harte bedanken.

Mevr. J. Rompelman-de Kruif
en kinderen

Heerlen, juli 1987

---

†

Diepbedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmede zij ons gedurende haar leven heeft omringd, geven wij kennis dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma en tante

Maria Sophia Leunissen-Somers

weduwe van

Hendrik Jozef Leunissen

op de leeftijd van 82 jaar.

In dankbare herinnering:
Klimmen: **Bertien en Guus**
Theunissen-Leunissen
Marcel
Hoensbroek: **Miets Swerts-Leunissen**
José en Frans
Hoensbroek: **Emile en Fien**
Leunissen-Peters
Jos en Karin
John en Marian
Hoensbroek: **Elly en Harry**
Hendriks-Leunissen
Sabine en Geert
Guido

15 augustus 1987
de Gyselaar, 10, Amstenrade
Corr.adres: Randweg 11, 6431 AA Hoensbroek

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op donderdag 20 augustus om 11.00 uur in de Christus-Koningkerk te Hoensbroek-Zuid, gevolgd door de begrafenis op de begraafplaats Nieuw-Lotbroek aan de Heerlerweg.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijke condoléances.
Woensdag as. om 18.30 uur rozenkransgebed voor haar zielerust in de kapel van huize Elvira te Amstenrade.
Mam is opgebaard in een der rouwkamers van de Universele, Hoofdstraat 100 te Hoensbroek; gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 14.00 tot 15.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Bedroefd maar dankbaar voor wat hij voor ons heeft betekend, geven wij u kennis dat heden, geheel onverwacht, is overleden mijn lieve man, onze zorgzame vader, grootvader, broer, zwager, oom en neef

Jan Willem (Giel) Gulikers

echtgenoot van

Helena Aussems

Hij overleed in de leeftijd van 75 jaar.

Gulpen: **H.M.H. Gulikers-Aussems**
Wijlre: **J.H.G.M. Gulikers**
M.J. Gulikers-Keulers
Hans, Jeroen
Familie Gulikers
Familie Aussems

16 augustus 1987
Corr.adres: Jan van Houtemstraat 23, 6321 BR Wijlre

De plechtige uitvaartmis zal gehouden worden op donderdag 20 augustus 1987 om 11.00 uur in de parochiekerk St.-Gertrudis te Wijlre, waarna aansluitend begrafenis op het kerkhof bij de kerk.
Gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.40 uur in de kerk.
Avondmis op dinsdag 18 augustus as. om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Enige en algemene kennisgeving

†

Omringd met veel liefde en zorg van ons allen, is heden van ons heengegaan, op de leeftijd van 44 jaar, onze lieve mamma, zus, schoonzus, tante en nicht

Josje Nijhof

Nieuwenhagen: **Scarlet**
Heerlen: **Patrick en Karin**
Mill: **Familie Nijhof**

6414 XB Heerlen, 14 augustus 1987
Arendstraat 6

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op dinsdag 18 augustus om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Gerardus Majella te Heksenberg-Heerlen, waarna de begrafenis op de algemene begraafplaats Heerlerheide.
Hoewel wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
Rozenkransgebed, waarna avondmis, heden maandag om 18.45 uur in voornoemde kerk.
Josje is opgebaard in het uitvaartcentrum Dela, Grasbroekerweg 20 te Heerlen, alwaar heden maandag bezoekgelegenheid is van 18.00 tot 19.00 uur.

---

†

Dankbaar voor wat hij voor ons heeft betekend, geven wij er met dr... heid kennis van, dat in de vroege ochtend van 15 augustus, Maria-ten... melopneming, voorzien van het heilig sacrament der zieken, in het De W... verziekenhuis te Heerlen is overleden mijn lieve, dierbare man, onze g... de vader en schoonvader en onze lieve opa

Jan Cornelis Schouten

geboren te Amsterdam op 20 september 1905
kerkmusicus gedurende 55 jaar
drager van de onderscheiding Pro Ecclesia et Pontifice
Ridder in de Orde van Sint Silvester
onderscheiden door de Société d'éducation et d'encouragement „Arts, Sciences, Lettres" te Parijs
Ridder in de Kroonorde van België
oud-muziekrecensent L.D.

echtgenoot van

Agnes Maria Becher

Heerlen: **Agnes Maria Schouten-Becher**
Jan Schouten
Maastricht: **Wim Schouten**
Toos Schouten-Reuser
Wim
Paul en Monique
Ninette en Patrick
Heerlen: **Frans Schouten**
Jessie Schouten-Wouters
Gabriël
's-Hertogenbosch: **Paul Schouten**
Marijke Schouten-Vlek
Roger
Maurice
Rosmalen: **Marius Schouten**
Marius
Maastricht: **Cécile Schouten**

15 augustus 1987, Douvenrade 313, 6419 AC Heerlen

De overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum v/h Crombach ... Heerlen, Oliemolenstraat 30. Bezoek op 17 en 18 augustus van 18.30 tot 19.00 uur.
Op 19 augustus om 18.45 uur is er rozenkransgebed gevolgd door een ... mis in de parochiekerk H. Martinus te Welten.
Op 20 augustus om 11.00 uur wordt de requiemmis opgedragen in voo... noemde kerk, waarna de overledene wordt begraven op de begraafpla... aan de Groene Boord te Heerlen.
Vanaf 10.30 uur gelegenheid tot schriftelijk condoleren in de kerk.

---

†

In de Vrede van Christus is heden van ons he... gaan, voorzien van de h. sacramenten, op de le... van 83 jaar, onze goede en zorgzame mo... schoonmoeder en oma

Paula Meessen

weduwe van

Piet Vaessen

Haar dankbare:
kinderen, kleinkinderen e...
achterkleinkinderen

6333 BA Schimmert, 16 augustus 1987
Hagensweg 3

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de be... fenis zal plaatsvinden op woensdag 19 augustu... 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Remigi... Schimmert.
Samenkomst in de kerk om 10.10 uur, alwaar ... genheid tot schriftelijk condoleren.
Avondmis dinsdag om 19.00 uur in voornoe... kerk.
Onze dierbare overledene is opgebaard in de r... kapel aan de Volderstraat 22 Meerssen.
Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van ... tot 19.00 uur.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisge... te zenden, deze annonce als zodanig beschouw...

Duarte wijst voorwaarden verzet voor gesprek af

SAN SALVADOR – De Salvadoraanse president, José Napoleon Duarte, gaat niet akkoord met de voorwaarden die het verzet in zijn land heeft verbonden aan besprekingen over het één week oude vredesplan voor Midden-Amerika. Duarte zei vrijdag dat zijn bezwaar is dat het verzet weigert openlijk af te zien van geweld, in zijn ogen een van de belangrijkste onderdelen van zijn voorstel voor vredesbesprekingen op 15 september.

„Zodra zij verklaren dat zij geen geweld willen gebruiken om aan de macht te komen en dat zij willen deelnemen aan het democratisch proces, zal ik ze onmiddellijk ontvangen," aldus Duarte. Hij voegde er echter aan toe dat hij niet van het verzet eist dat het de wapens neerlegt, wel dat het uiterlijk 30 augustus in het openbaar instemt met het mede door hem in Guatemala ondertekende vredesplan.

Het Nationale Bevrijdingsfront Farabundo Marti FMNL en zijn politieke arm, het Democratisch Revolutionair Front, toonden zich vrijdag bereid om op 15 september met de regering te gaan praten. Maar of zij bereid zijn de gewapende strijd te staken en het vredesplan voor de regio te aanvaarden, lieten zij in het midden. Dit plan voorziet in een bestand tussen de regering en het verzet binnen 90 dagen, beëindiging van de buitenlandse steun aan de guerrillastrijders en democratische hervormingen.

'Stap vooruit'

Ondanks zijn afwijzing noemde Duarte het communiqué van het verzet 'een stap vooruit'. „Het is een goed begin dat zij zeggen bereid te zijn tot besprekingen, maar dat is niet genoeg." In 1984 vonden voor het laatst overleg plaats tussen de regering-Duarte en het verzet, maar de partijen werden het niets eens over een oplossing ter beëindiging van de burgeroorlog. Deze woedt al acht jaar en heeft al ruim 63.000 mensen het leven gekost, op een bevolking van 5,5 miljoen mensen.

Socialist Herfkens wil meer steun aan Sandinisten

DEN HAAG – Nederland moet meer steun geven aan de Sandinistische regering van Nicaragua om de vrede en democratie in Midden-Amerika te bevorderen. Het PvdA-Tweede-Kamerlid Herfkens heeft dat gisteren voor de Avro-radio gezegd voor geplei... Herfkens is het niet eens met de plannen van minister Bukman van Ontwikkelingssamenwerking om de steun aan Nicaragua te verminderen.

Bukman wil die steun verminderen, omdat Nicaragua gedurende een periode van niet meer dan vijf jaar extra geld zou krijgen na het verdrijven van dictator Somoza. En die tijd is nu ten einde.

„Als het vredesplan voor Midden-Amerika kans van slagen heeft, moeten Europa en Nederland juist doorgaan met die hulp," aldus Herfkens. Volgens haar erkennen de landen in die regio dat vrede alleen niet voldoende is. Het bevorderen van sociale gelijkheid is minstens zo belangrijk, meent het socialistische Kamerlid.

De VVD in de Tweede Kamer deelt die opvatting niet. De partij zegt dat president Ortega van Nicaragua de democratie met voeten treedt. „Ondanks buitengewoon slecht gedrag krijgt Nicaragua nog altijd twaalf keer zoveel uit het potje voor de Nederlandse ontwikkelingshulp als enig ander land in de wereld," aldus woordvoerster Van Heemskerck.

Leger doodt ontvoerders

CAGAYAN DE ORO – Het Filippijnse leger heeft zaterdag tien moslimrebellen gedood, die op het eiland Balet 16 mensen in gijzeling hielden.

De guerrillastrijders probeerden door een cordon heen te breken dat het leger om het eiland had gelegd, waardoor ze geen voedsel meer konden aanvoeren. Hun boot werd onder vuur genomen en explodeer...

KLM-passagierstoestel vloog met 1.400 kilo explosieven aan boord

SCHIPHOL/DEN HAAG – Een passagierstoestel van de KLM van Wenen naar Schiphol heeft deze week tegen de regels in bijna 1.400 kilo aan explosieve stoffen vervoerd. Dit hebben medewerkers van het korps controleur van het ministerie van Verkeer en Waterstaat vrijdag ontdekt in een vrachtloods van de KLM op de luchthaven.

Om douane en KLM om de tuin te leiden waren de dozen waarin het gevaarlijke spul zat voorzien van valse labels. De lading bestond uit elektrische en niet-elektrische ontstekers en slagkoorden, afkomstig van een Italiaanse fabrikant en bestemd voor wegenaanleg in Tanzania. Behalve dat dit materiaal niet door de lucht vervoerd mag worden was het ook nog slecht verpakt. Dit heeft een woordvoerder van het ministerie van Verkeer en Waterstaat zaterdag meegedeeld.

'Niet illegaal'

Volgens woordvoerder Harmse van de KLM was er geen sprake van een illegale zending. „Wij wisten wat er in de dozen zat en hebben de lading geaccepteerd in Wenen. Het vervoer van gevaarlijke stoffen door de lucht moet aan een aantal eisen op grond van internationale regels voldoen wat betreft documentatie, codering, klassificatie en verpakking. Deze lading markeerde niets aan. Op de labels stond precies wat er inzat, de verpakking was in orde en evenzo de documentatie. Voor ons was het dus geen illegale lading en he... die dan ook geaccepteerd," ald... KLM-woordvoerder.

„De KLM dacht dat zij wist wa... zat. Maar in werkelijkheid w... het niet. De zaak leek alleen m... kloppen. Er stond inderdaad ... meer op de labels dat er ontst... in de dozen zat, maar dan va... soort die minder gevaarlijk is... door de lucht vervoerd m... worden. In de dozen zaten in ... lijkheid gevaarlijke ontsteker... explosieven waren bovendien ... goed verpakt."

De mensen van het Korps Co... leurs constateerden vrijdag d... geen binnenverpakking w... vendien was alles gewoon los ... gooid. De Weense ... voersmaatschappij, die de ze... verzorgde, zal nu moeten ... dat alles goed verpakt word... verder over de weg wordt v... voerd," aldus de woordv... van Verkeer en Waterstaat.

'Liefdadige' ontspanning

● Premier Lubbers zocht het vertier gisteren op in een stukje sportieve ontspanning en liefdadigheid. In Soest behoorde de minister-president tot een van de prominenten die onder het motto 'polio de wereld uit' deelnemen aan een liefdadigheidswedstrijd van de plaatselijke hockeyvereniging, waarvan de opbrengst ten gunste van poliobestrijding komt. Op de foto: Lubbers in duel met oud-hockeyinternational Margriet Zeegers.



Vrouw overlijdt na poging haar kinderen uit zee te redden

TEXEL – De 43-jarige Nora Schuk uit het Duitse Essen is zaterdagavond in de ambulance op weg naar de veerboot overleden, nadat zij in de Noordzee bij De Koog had geprobeerd haar twee kinderen te redden.

De vrouw was omstreeks zeven uur te water gegaan omdat haar twee kinderen in moeilijkheden waren geraakt. Met moeite konden twee passanten en een strandwacht de vrouw boven water houden en mond-op-mondbeademing toepassen. Door acht personen is de zwaarlijvige Duitse aan land gebracht. De twee kinderen werden door omstanders uit het water gered.

Schuk logeerde met twee gezinnen op Texel en ging zaterdagavond ... zwemmen. Hierbij kwamen ... kinderen in problemen. Oo... vrouw kwam ter hoogte va... zandbank in nood te verkeren. ... santen alarmeerden enkele p... nen, onder wie een strandwa... die toevallig in een paviljoen ... avondeten nuttigde. Het str... deelte bij De Koog is overda... waakt, maar na zes uur is het st... onbewaakt.

Na het aan land brengen v... vrouw is nog wel mond-op-m... beademing toegepast. Ook ... ambulance gaf de vrouw nog ... van leven, maar voor de a... lance bij de veerboot was, ove... de Duitse.

'Vogels beschermen en sport schoon houden'

Postduivenbond gaat controleren op doping

DEN HAAG – Postduiven zullen voortaan voor en na deelname aan wedvluchten op doping worden gecontroleerd. De Nederlandse Postduiven Organisatie wil dit gaan doen omdat er in de duivensport veel vaker gebruikt wordt gemaakt van spierversterkende middelen. Samen met het Doping Instituut in Utrecht wordt een methode ontwikkeld om spierversterkers (cortisonen) op te sporen. Dit heeft een woordvoerder van de vereniging gisteren verklaard voor de Avro-radio.

Het gebruik van spierversterkende middelen bij postduiven neemt vooral in Noord-Brabant sterk toe. Duivenhouders gaan over tot het gebruik van dergelijke middelen, omdat er grote financiële belangen op het spel staan. Onlangs nog won een duif in een week tijd drie auto's voor zijn baas. Verder gaan er duiven van de hand voor bedragen die variëren van 50 tot 100.000 gulden.

Volgens de woordvoerder van de postduivenorganisatie, dierenarts Van de Sluis, lijdt de gezondheid van de dieren onder het toedienen van de preparaten, die onder meer de ruiperiode kunnen uitstellen. De middelen zijn in Nederland overigens niet te koop. In België echter wel.

Dierenartsen hebben daar geen enkele moeite met het verkopen van de preparaten, zo bleek tijdens de uitzending.

De Nederlandse Postduiven Organisatie wil het gebruik van de spierversterkende middelen tegengaan om de gezondheid van de vogels te beschermen en om de duivensport 'schoon te houden'.



● *De opnamen voor filmpjes over de Maastrichtse bezienswaardigheden, waaronder uiteraard het Vrijthof, werden in mei en juni jl. gemaakt.*

Oud-muziekrecensent LD

Jan Schouten (81) overleden

HEERLEN – Jan Schouten, voormalig muziekrecensent van het Limburgs Dagblad, is op 81-jarige in Heerlen overleden. Schouten senior (want ook zijn zoon Jan recenseerde enkele jaren muziek voor deze krant) was tot in de jaren zeventig actief voor het Limburgs Dagblad.

Schouten sr. werd in 1905 in Amsterdam geboren. Hij was al met al 55 jaar kerkmusicus. Hij was ook drager van de onderscheiding Pro Ecclesia et Pontifice, Ridder in de Orde van Sint Silvester en Ridder in de Kroonorde van België. Hij ontving verder een hoge Franse culturele onderscheiding ('Arts, Sciences, Lettres' van de Société d'éducation et d'encouragement).

Jan Schouten wordt donderdag begraven in Heerlen.

Stremming door vrachtwagen

WEERT – Door een inhaalmanoeuvre van een personenwagen, vrijdagmorgen rond 05.00 uur op de A 2 tussen Eindhoven en Weert ter hoogte van restaurant de Wildenberg, moest de de bestuurder van een vrachtwagen uitwijken waardoor de vrachtwagen kantelde. De bestuurder van de vrachtwagen, de 21-jarige J. uit Tilburg, kwam er met lichte verwondingen vanaf. De chauffeur van de personenwagen is totnutoe onbekend. Tot zaterdagmorgen half twaalf was het verkeer terplaatse gestremd en moest het omgeleid worden.

Raambeek vervuild

WEERT – Opnieuw is een vervuiling van de Raambeek vastgesteld, en opnieuw komt de verontreiniging uit België. Een melding bereikte de politie Weert zaterdag van een natuurliefhebber. Een onderzoek van het Waterschap Zuiveringschap Limburg (WZL) heeft uitgewezen dat de waterzuiveringsinstallatie van de gemeente Bocholt weer de vervuiler is, zoals ook half juli het geval was. De Belgische rijkswacht is bij het onderzoek ingeschakeld.

Waarschuwing voor opstopping

WEERT – Vandaag start in Weert de reconstructie van de Ringbaan-Noord die medio september gereed moet zijn. De politie waarschuwt ervoor dat het verkeer rekening moet houden met opstoppingen.

Boete gebruiken voor reinigen vervuilde grond

DEN HAAG – De boetes die bedrijven krijgen opgelegd wanneer zij zich schuldig hebben gemaakt aan het vervuilen van het milieu, zullen voortaan worden gebruikt voor het schoonmaken van vervuilde terreinen. Minister Nijpels van milieu heeft dat afgesproken met zijn collega Ruding van financiën. Nijpels denkt dit jaar op deze manier 260 miljoen gulden bij elkaar te krijgen.

Het eerste proces dat op dit terrein gevoerd is, het proces tegen Costa Chemie, is de Staat op alle punten in het gelijk gesteld. Er lopen nog ruim een dozijn andere processen. Bij elkaar zijn die maximaal goed voor het genoemde bedrag van 260 miljoen gulden. De provincies klagen dat ze te weinig krijgen voor de bodemsanering, maar volgens de bewindsman is het tot nu toe ieder jaar zo geweest dat het geld moest worden herverdeeld.

Publinet breidt mogelijkheden infoboxen Maastricht uit

Bioscoopkaartje op straat bestellen



● *Binnenkort bioscoopkaartjes bestellen via deze zuilen, waarop inmiddels ook de gouden gids te raadplegen is.*

MAASTRICHT – De gemeente Maastricht krijgt binnenkort de primeur van een reserveringssysteem voor bioscoopkaartjes. Het entreebewijs kan via één van de tien straatzuilen in Maastricht besteld worden. Publinet, beheerder van de tien zogeheten infoboxen in de provinciale hoofdstad, verwacht dat het systeem vanaf eind september gebruikt kan worden. Deze week installeert het bedrijf tevens videoschijven in de infoboxen, waarmee korte filmpjes vertoond kunnen worden over bezienswaardigheden in Maastricht.

De infoboxen in Maastricht (o.a. bij NS-station en O.L.V.-plein) gaven totnutoe toeristische informatie. Sinds april dit jaar kan via deze zuilen verder de gouden gids geraadpleegd worden. Met de nu aangekondigde nieuwe voorzieningen is de investering door Publinet in deze informatieboxen opgelopen tot circa één miljoen gulden.

Met het bioscoopreserveringssysteem haalt Publinet opnieuw een primeur binnen. Langs de snelweg Utrecht richting Amsterdam staat wel een soortgelijke infobox als in Maastricht, die is uitgerust met een hotelreserveringssysteem. Volgens Publinet-manager H. Albers lag het min of meer voor de hand om in Maastricht met een reserveringsmogelijkheid voor bioscoopkaartjes te komen.

„De bioscopen werken al met een reserveringssysteem, dus het was betrekkelijk eenvoudig om iets dergelijks via de infoboxen in te voeren", aldus Albers. Hij spreekt in dit verband ook over een 'gevaarloze' toepassing. „Een bioscoopexploitant raakt zijn kaartjes wel kwijt. Maar als een hotelgast zijn reservering niet nakomt, zijn de gevolgen groter".

Als de ervaringen met het bioscoopreserveringssysteem in Maastricht gunstig uitvallen denkt Albers dat er ook een hotelreservering via de infoboxen komt. Hotel- en restauranthouders in Maastricht kunnen dan tevens een commercial laten maken van hun bedrijf en dit via de infoboxen uitzenden. Hiervoor moeten zij dan wel normale advertentietarieven betalen. De bedragen lopen uiteen van 2000 tot 4000 gulden, voor commercials van respectievelijk 10 tot 40 seconden.

Begin deze week worden de videoschijven, waarop stukjes film over Maastrichtse bezienswaardigheden zijn opgeslagen, in de boxen geïnstalleerd door Infobox Roermond. Bedrijfsdirecteur J. van Borren verwacht dat die filmpjes vanaf donderdag te zien zullen zijn. In totaal kunnen bijna zeventig verschillende filmpjes vertoond worden. De opnamen zijn – net vóór het slechte weer in juli – gemaakt door Boorsma & Slot, een filmproducent in Naarden.

Lantaarnpaal gestolen

GELEEN – Een dief in Geleen had in de nacht van vrijdag op zaterdag oog voor een wel heel bijzondere buit. Hij stal uit een tuin aan de Rembrandtlaan een drie-armige lantaarnpaal. De paal werd van zijn sokkel losgeschroefd. Van de dader ontbreekt nog elk spoor.

Maastrichtenaar omver gereden

Van onze correspondent

LANAKEN – Zaterdagnacht omstreeks twee uur is de 24-jarige voegtganger Willy Chappin, woonachtig aan de Beatrixstraat in Maastricht, aan de Rijksweg in de Belgische grensgemeente Lanaken onder een auto terecht gekomen. Chappin werd met zware verwondingen naar het ziekenhuis gebracht. De bestuurder van de auto is doorgereden en gisteravond ontbrak van hem nog elk spoor.



● *Burgemeester Houben van Maastricht speldde de generaal-overste de onderscheiding op.*

Overste Zusters onder de Bogen officier O.N.

MAASTRICHT – De generaal-overste van de congregatie van de Zusters onder de Bogen in Maastricht, zuster Paulie Douven, is afgelopen zaterdag benoemd tot officier in de orde van Oranje-Nassau. De onderscheiding werd haar mede in verband met het 150-jarig bestaan van de congregatie afgelopen zaterdag tijdens een feestelijke bijeenkomst in het klooster uitgereikt door burgemeester mr. Philip Houben.

Zuster Douven, geboortig van Oss, werd in 1976 gekozen tot generaal-overste van de congregatie, die de officiële benaming heeft van Liefdezusters van de H. Barromeus. De congregatie telt bijna 1300 leden, verspreid over verschillende West-Europese landen en voorts in Suriname, Indonesië, de Filipijnen en Tanzania. De congregatie werd anderhalve eeuw geleden in Maastricht gesticht door Elisabeth Gruyters en is onder meer werkzaam in de gezondheidszorg en bejaarden-, jeugd- en maatschappelijk werk.

Fabriek in St.-Truiden in as gelegd: 70 MAN WERKLOOS

Van onze correspondent

SINT-TRUIDEN – De hele nacht van vrijdag op zaterdag heeft in de Trudofabriek aan de Terbiststraat in Sint-Truiden een hevige brand gewoed. Het 100 bij 80 meter grote bedrijf werd – op de burelen na – helemaal in de as gelegd. De oorzaak van de brand is nog niet bekend, maar het staat wel al vast dat de brand begonnen is met een ontploffing even na elf uur vrijdagavond.

De knal was honderden meters ver te horen en brokstukken van de fabrieksmuren en -daken werden tot op de nabijliggende weg Hasselt-Sint-Truiden geslingerd. De brandweerkorpsen van Sint-Truiden en Hasselt rukten met groot materieel uit, maar de brandweerlieden stonden volkomen machteloos tegen de vuurzee. Men kon enkel nog een wagen van de parkeerplaats weghalen en voor het overige werden zowel de gebouwen als de inboedel en de opgeslagen produkten verwoest.

De schade wordt geraamd op 120 miljoen francs, ruim zes miljoen gulden. De 70 personeelsleden zijn nu werkloos. In de Trudofabriek worden fruitsappen en ciders gemaakt. De fabriek draait normaal gesproken in het zomerseizoen op volle toeren.

'Uit de hand gelopen grap'

vervolg van pagina 1

MAASTRICHT – In de Maastrichtse binnenstad hadden de drie in een met een Belgisch kenteken voorziene auto de aandacht getrokken van een aantal terrasbezoekers, doordat zij met de 'mitrailleur' uit een open raam van de auto zwaaiden. Het wapen werd daarbij, aldus de politie, menigmaal op de terrasbezoekers gericht. Dat was omstreeks half acht gisteravond.

● *Twee van de drie arrestanten die – geboeid – voor verhoor werden afgevoerd.*



Een buschauffeur, die eveneens had gezien dat er vanuit de auto met een pistool werd gezwaaid, meldde het voorval aan zijn centrale. Een patrouille in de buurt van de Markt – waar zich op dat moment de Belgische auto bevond – zette daarop de achtervolging in. Inmiddels had zich bij de politie ook een taxichauffeur met een gelijksoortig verhaal gemeld.

Tegen acht uur overmeesterde de politie het drietal aan de Kommel. Omdat ze werden verdacht van bedreiging werden de drie, een 27-jarige Italiaan, een 20-jarige Griek en een 18-jarige Belg, gearresteerd en voor verhoor meegenomen. Dat verliep gisteravond nogal moeizaam, omdat de drie, afkomstig uit de buurt van Luik, frans spraken. Een politie-inspecteur verwachtte niet dat ze gisteravond nog vrijgelaten zouden worden.

Aangeb. betrekkingen

Met spoed gevraagd CONSTRUCTIEBANKWERKERS met ervaring. Electrische lassers met geldig certificaat en CO_2-lassers. Prevos en partner b.v., tel. 045-218793.

Wordt RIJINSTRUCTEUR/TRICE of rijschoolhouder. In september starten al nieuwe dag- en zaterdagopleidingen. Iedere cursist kan vaste en zeker op werk, een fijne baan of een eigen rijschool en een goede toekomst rekenen met het kaderschooldiploma. Vraag gratis studiegids bij de enige Kaderschool. 04998-99425.

YSSABEAU COSMETICA zoekt kontakt met enthousiaste dames/heren die zonder risico zelfstandig en voor eigen rekening 'n grossierschap in de direkte verkoop kunnen opzetten (demonstraties). hiervoor is nodig: kleine investering, opslagruimte auto en tel. Bellen voor info tijdens de kantooruren 070-477545, vragen naar Wilma Ouwerkerk of schrijf naar Yssabeau Cosmetica, Binckhorstlaan 50, 2516 BE Den Haag.

Slagerij Ritt. zoekt LEERLING WORSTMAKERIJ, sollicitatie br. naar Past. Thelenstr. 5 Kerkrade.

CLUB RUSTICA vraagt nog enkele meisjes. V.d. Weyerstr. 9, Kerkrade-West, tel. 045-412762.

Voor onze nieuwe zaak zoeken wij VERKOOPSTERS en parttime medewerkers, voor sollicit. schrift. Postbus 128 Brunssum.

SPORTMASSEUSE voor ong. 20 uur per week. Soll. 045-351555.

Met spoed gevr. friture- en KEUKENHULP. pers. aanm. „Speisehaus A. Heldt". Lowen-Safari Tuddern.

Met sp. erv. THUISNAAISTERS gevr. omg. Kerkrade. Tel. 045-455964.

Parttime BUSCHAUFFEURS gevr., i.b.v. klein en groot rijbewijs. Pers. melden Akerstr. 132 Hoensbroek.

Met spoed gevr. voor beginners: DRUMMER, sologitarist, basgit. en organist, voor versch. st. muziek. Parallelweg 36, Wijlre.

Playboy-club kan met spoed MEISJES plaatsen. Info tel. 04499-1119.

Meisje gevr. voor hulp in FRITURE, ervaring niet vereist. Br.o.nr. BR 128 LD Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Welke serieuze BROOD- EN BANKETBAKKER bekwaam in het vak wilt solliciteren naar een goedbetaalde baan. Br.o.nr. MA 309 LD, Stationsstraat 27, 6221 BN Maastricht.

POETSVROUW privé-hulp. ½ dag p.w., do. of vr. Langeberg Brunssum. Bel na 12.00 uur 045-250138.

MEISJES gevr. voor club. Info 04499-3828.

BETONTIMMERLIEDE gevr. Bellen kant.uren 045-326363 na 17.00 u. 045-416098.

Vlijtige part-time KRACHT gevr. voor bakkerij. Tel. 045-225868, bellen tussen 9 en 12 uur.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen, gordijnen maken, voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur. Sunplein 39, Nieuwenhagen, tel. 045-312613.

Alles in één hand! Bel Hans Lips b.v. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

DAKDEKKERSBEDRIJF De Nok, voor al uw dakwerkzaamheden, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte. Tel. 045-224459.

G.V.L. RESTAURATIE, gespecialiseerd in gevelreiniging, gevelrenovatie en voegwerken. vochtwering met 10 jr. schr. gar., tevens stralen van eiken meubelen, autoplaatwerk, velgen etc. Voor inl. tel. 045-226000.

SCHILDERS kunnen nog belang- en schilderwerkzaamheden aannemen. Tel. 045-210020.

Voor al uw DAKWERKZAAMHEDEN en reparaties: 045-216151.

Dakdekkersbedrijf M. Haas v. alle vernieuwingen, REPARATIES v. alle soorten daken, goten, schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten, dakisolatieplaten. Kerkrade. 045-451862.

Beginnende AANNEMER kan nog werk aann. Tel. 045-421362.

CENTRALE VERWARMING schoonm. en gasbesparend afstellen ƒ 49,-. 045-352044.

OPRITTEN en terassen in klinkers of sierbestrating. Tel. 045-326159.

Door jonge schoonheidsspecialiste totale ONTSPANNINGSMASSAGE met leuk gesprek en (fris)-drankje. 045-353489-351555.

Te koop aangeboden

KLEUREN TV te koop, prima toestel. Akkerweide 82 Hoensbroek.

WASAUTOMAAT te koop. merk Zanker. W. omst. 04406-12875.

STOFZUIGERS. verbouwingsopruiming Miele, Holl. electro, Philips, alle merken 20 en 30%. Extra aanbieding 1000 Watt van ƒ 299,- nu ƒ 159,-. Huishoudbeurs Kerkstraat 111 Brunssum.

Bij DE BAZAR, grote opruiming in verlichting en kleinmeubels. R.T.V. kastjes v.a. ƒ 195,-, tientallen verlichting met grote korting. De Bazar, Rumpenerstr. 51 Brunssum. Gratis ophangen.

Gebruikte KLEURENTELEVISIES te koop vanaf ƒ 100,-; nieuwe kleurentelevisies vanaf ƒ 498,-. R.T.V. Van Vorst, Ganzeweide 48, Heerlerheide. Tel. 045-213879.

GRASZODEN 3,50 p.m2. Gratis thuis bez. ook gehele aanleg mogelijk. 045-752741.

Te k. TREKHAKEN voor alle type auto's beneden 1982 met onderbouwen en aansluiten ƒ 150,-; Tel. 045-229113.

Dassen AANHANGWAGENS. Verk. en verh. Tev. rep. en onderh. Stationsstr. 6, Kerkrade.

O.K.-hal! Voor nieuwe en gebruikte meubels. Eenmalige opruiming! Op is op! Echt leren bankstel vanaf ƒ 2495,-; wel 20x verschillende modellen kuipbankstellen in echt leer en leder; barok bankstel 3-2 in alle kleuren ƒ 995,-; mooi zwaar klassiek bankstel ƒ 1995,-; eethoek rond, 8 kant. of langwerpig vanaf ƒ 895,-; wandmeubel 200 cm ƒ 1495,-; grote keuze salontafels! Gebruikte meubels: barok bankstellen vanaf ƒ 395,-; barok eethoeken vanaf ƒ 695,-; eiken bankstellen vanaf ƒ 295,-; stoffen bankstellen vanaf ƒ 125,-; eethoeken vanaf ƒ 95,-; kasten vanaf ƒ 145,-; salontafels vanaf ƒ 45,-. Ruil uw gebruikte meubels in! O.K. Hal, Agnes Printhagenstr. 22-24 Geleen Centrum (vlakbij Albert Heyn).

STOOKHOUT v.a. ƒ 385,- per 10 m³. Minder ook mogelijk. Bellen 10-19.00 uur: 045-318518.

Koopje mooi eiken BANKSTEL en kaaskast voor weinig geld. Eikenhof 42, Ubach o. Worms.

BUREAU met 2x 3 laden, draaistoel, archiefkast (brandvrij), kl. bruin, als nieuw, ƒ 1950,-. Wilhelminastraat 2, Nuth.

PEDICURE APPARAAT zonder afzuiging met garantie te k. voor ƒ 350,-. Tel. 045-426118.

Te k. COMPUTER Commodore 64 + datacassette + software ƒ 650,-. Bellen na 17 u. 04490-16676.

Goed gebruikte KLEURENTEEVEE'S met garantie. TV-Discount Geleen, Burg. Lemmenstr. 134, tel. 04494-48721.

Te k. WASMACHINE Volautomaat pr. ƒ 200,- + dubbeldeurs koelkast ƒ 200,-. Tel. 045-461266.

Gebruikte DIEPVRIESKISTEN ƒ 1,- per liter, dubbeldeurs koelkasten vanaf 198,- enz. Alles als nieuw met 1 jaar garantie, tevens alle reparaties binnen 24 uur. „Frimax", Bokstraat 57, Heerlerheide, tel. 045-224225.

Te k. KANO uitneembaar. Tel. 045-751374, Eynatterstr. 20 Simpelveld.

Kronen en SCHEMERLAMPEN, alle verlichtingsartikelen 20 en 30% verbouwingskorting. Extra aanbieding: moderne leeslamp van ƒ 189,- nu ƒ 90,-. Huishoudbeurs, Kerkstraat 111, Brunssum.

KLEURENTELEVISIES, Philips, Blaupunkt, ITT, vanaf ƒ 125,-. Radio/T.V. Frank B.V., Bokstraat 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

Kachel- en TIMMERHOUT, 2½ m³, denrenschaaldelen. Tel. 04459-1693.

Attentie! Attentie! Voor alle 2e-hands MEUBELS naar Kouvenderstr. 208, Hoensbroek, af 11 uur.

Te koop gevraagd

Cont. bet. vrijbl. tax. GOUD, zilv., munten, postz. etc. Groenstr. 109, Geleen.

Defecte KLEUREN-TV's gevraagd 1978 (typenummer verm.). 045-723712.

KLEUREN TV, video en stereo toren te koop gevraagd. 04406-12875.

Inkoop GOUD enz. Contant geld. Verseveld, Saroleastr. 80a, Heerlen. 045-714666.

Te k. gevr. LEKTURAMA boeken 3,50 tot ƒ 6,- p.st. Tel. 045-228082.

Te k. gevr. eiken of barok WANDMEUBEL + bankstel + eethoek + koelkast. Tel. 04490-24248.

KLEURENTEEVEE'S te koop gevr. Heien geen bezw. Dir. cont. geld. Tel. 04494-48721 b.g.g. 04490-23993.

Te k. gevr. licht PONSMACHINE tel. 04492-1852.

Te k. moderne zwarte KAST, i.z.g.st. Tel. 045-228593.

Te huur aangeboden

ZELFVERHUIZEN met onze speciaal ingerichte meubelwagens voor personenautorijbewijs. Tevens verhuur personenauto's en busjes. Autoverhuur Collaris, Schelsberg 45, Heerlen. Tel. 720202.

Te huur gevraagd

Te h. gevr. PAND of woning voor privé doeleinden in regio Echt t/m Geleen. Br.o.nr. GE 527 L.D., Markt 3, 6161 GE Geleen.

Jongeman zoekt WOONRUIMTE te Maastricht, met kookgel. vanaf 1 september tot juni 1988. Tel. 070-907186.

Onroerend goed

LASBEDRIJF te k. tel. 04498-51976.

Alle taxaties Aan- & verkoop Mak. Hendriks. Tel. 045-412430. Beëdigd taxateur.

HEERLEN, Schaesbergerveld. Winkelhuis met bovenwoning met achterom en achterterrein, gelegen binnen een groepering van gelijkwaardige winkelpanden, voldoende parkeerruimte. Direct te aanvaarden. Prijs ƒ 168.000,-. Inl. G.M.H. Propper Makelaardij o.g. Valkenburg, tel. 04406-13620. Zat. van 10-13 uur 04406-13246.

Wegens de enorm gestegen vraag, met name bij ons kantoor, zoeken wij dringend woningen te koop tot ƒ 400.000,-, in Geleen, Sittard, Beek, Stein e.o. N.M.W. QUADEN, makelaar-taxateur o.g., lid NVM, Gelrestraat 4, Munstergeleen, tel. 04490-19644.

ROERMOND/MAASNIEL. Te k. mooie woning met achterom en garage, c.v.-kelder en zolder, mooie veranda en voor- en achtertuin. Dir. te aanv. Maandlasten incl. fiscaal voordeel ± ƒ 450,– p.m. Inl.: tel. 043-431999.

Te k. FRITURE-CAFETARIA. Goedlopende zaak. Inventaris ƒ 28.000,–. Inl. 045-723690, 04490-27085.

Te koop gevraagd vrijst. landelijk gelegen WOONHUIS. Grote tuin. 045-243172.

Banketbakker gevraagd

of 1e bediende. Patisserie Ortmans, Promenade Brunssum. Tel. 045-252520, na 18.00 u.: tel. 271731.

In en verk. 1001 WASMACHINE- en ijskastonderdelen. Tel. 045-411480.

KLEUREN TV te koop, mooi toestel wgns. omst. 045-454628.

Gevraagd: zelfstandige hulp voor cafetaria te Voerendaal, leeftijd vanaf 25, moet zelfstandig kunnen werken, dus ervaring gewenst. Tel. 045-751582.

KEUKENS, keukenapparatuur. Laag in prijs, met garantie. RJ Handelsonderneming, Stationstraat 294, Nuth. Tel. 045-242602.

Pracht zw. eik. 2-ZITSBANK, vrpr. ƒ 525,-; eik. salont. ƒ 175,-; 6 zw. eik. eetk.stoelen, vrpr. ƒ 675,-. 323830.

KACHELS, grote zomerkortingen, nu honderden guldens voordeliger. (De Kachelsmid), Walem 21, Klimmen. Tel. 04459-1638.

„Piccolo's..."

zijn kleine advertenties in het Limburgs Dagblad om iets te kopen, te verkopen, te huren, te verhuren enz. enz.

Waar...

kunt u deze advertenties opgeven? Bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad en bij onderstaande adressen:

Heerlen
Sigarenhandel N.J. van Verseveld, Saroleastr. 80ª

Heerlen
Kantoorboekhandel G. Alberts, Dr. Poelsstraat 22

Sittard
Dekker v.d. Vegt Boekverkopers, Brandstraat 23

Vaals
VVV Informatie Centrum, Kon. Julianaplein 47

Een zonnehemel koop je bij de
zonnevakspeciaalzaak
Diverse modellen, uitvoeringen en prijzen. Reeds va. 695,- met Dr. Wolff-buizen. Eigen technische dienst. Van Erp B.V., Sittard, 04490-13531. Heerlen 045-711300. Kerkrade 045-456999.

Zonnehemels Van Uden
Zuidlimburg's zonnehemelspecialist Van Uden heeft weer extra aanbiedingen: zonnehemel, 1.80 m lamplengte, op statief, nu ƒ 795,-. Dealer van Riho, Sunfit, Philips en Wolff-systeem. Van Uden, Hoofdstraat 12, Hoensbroek, tel. 045-212655.

Belangrijke verkoop
inzake kantoormeubelen en kantoormachines afkomstig van Hewlett Packard en diverse anderen.
Faillissementen
Grote partij van Blerk bureaus, roldeurkasten, stoelen, eiken bureaus, eiken kasten, systeemwanden, magazijnrekken, Olivetti en IBM schrijfmachines en rekenmachines (met garantie), printers, kluizen, halkisten, Artifort banken, Ahrends bureaus en tafels etc. Alle prijzen incl. BTW. Geen verdere kosten. Bezorging mogelijk. Vrijdag, zaterdag en maandag tussen 13.00 en 17.00 uur. Emly Handelsonderneming, Handelsstraat 34ª, Sittard. Tel. 04490-23738 of 04498-54510.

Gevr. betrekkingen

NEW LOOK B.V. Baanstr. 101 Schaesberg. Schoonmaakonderhoud, gevelreiniging, uitkoppen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154-312709.

Verstopte afvoer. Bel gratis R.R.S. 06-0991313 Heerlen - Hoensbroek - Brunssum - Kerkrade - Schinnen - Born - Buchten - Obbicht - Munstergeleen. Dag en nacht. Betaling alleen bij succes.

Bouwvak

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! (Verhuur zonder borg). Tel. 045-411930.

KANTELDEUREN en rolluiken bestellen? Straten Voerendaal bellen (ook voor industrie) Tenelenweg 8-10. Tel. 045-750187.

SPD VERANDA beglazing. Daemen kunststoffen, Hofdwarsweg 7 Geleen. Tel. 04494-53865.

Dieren

Gedipl. TRIMMEN en verzorgen van uw hond. Betty van Winkoop, tel. 045-740061.

TECKELTJES, ruw- + langh., zeer mooi. Thull 30 A Schinnen.

DW.POEDELS, tekkels, foxterriers en Rottweilers, allen pups. Walem 11a Schin op Geul 04459-1237.

Te k. jonge bruine KIPPEN, bij 10 stuks een gratis (alleen aug). H. Ploemen, Broekhuizenstr. 53 B Rimburg. 045-352295.

DOBERMANN KENNEL momenteel veelbelovende pups uit kamp. en top uitmunt, ouders op africhting en show, staat garant voor kwaliteit en karakter „From Dober Castle" Krijgsberglaan 19 Landgraaf tel. 045-315418.

Te k. mooie YORKSHIRE-TERRIERS (pups). Tel. 04498-54002.

De beste NACHTHOKKEN en hondenrennen. Kennelbouw Limburg, Schelsberg 82, Heerlen, tel. 045-727045.

Te k. jonge DOBERMANNPUPS, ouders HD-vrij, m. stamb. en kamp. afstamm. Kennel Von Leuchtenstern. Tel. 045-310948.

Te k. GROENDAELER-PUPS met stamboom. Vader Ned. kampioen resz. wereldkampioen. 045-312189.

Te k. Haflinger Arabier D-PONY. Te bevr. Rond Staai 6, Grevenbicht.

ENGELSE COCKER-SPANIELPUPS m. stamb. Honigmannstr. 48, Schaesberg.

Te k. nest BOUVIERPUPS, zwart en gestroomd, 6 wkn. oud. Ingeënt, ontw. en gecoupeerd. Tel. 04499-2097.

Te k. gevr. alle soorten PAPEGAAIEN. Inr. mogel. tel. 043-214305.

Te k. Roodrug-bourks-VALKPARKIETEN, Gloster-kanarie's-kanarie's, zebravinken, Jap. meeuwtjes, diamant duifjes (ook ruilen). Tel. 045-321828.

Te k. nest BOUVIERPUPS, zwart en gestroomd, 6 wkn. oud. Ingeënt, ontw. en gecoupeerd. Tel. 04499-2097.

WORTELEN te k. ƒ 6,- p. kist. W.J. Eussen-Rutten, Velhofstr. 28 Eygelshoven. Tel. 045-351760.

Auto's

Te k. gevr. loop-, sloop-, SCHADEAUTO'S. Bet. redel. pr. Gratis afgeh. 045-750794. Ook 's avonds.

Super groot assortiment. Direct uit voorraad leverbaar: 6000 KNALPOTTEN en pijpen, 5000 accu's (alle voertuigen) 2000 autovoorruiten, 2500 remblokken en remzadels, 800 remschijven, 1200 remcilinders, slangen- remleiding, 800 spoorstangeinden, 600 trekhaken RBS, 8000 V-snaren, 880 drukgroepen en koppelingsplaten, 450 koppelingskabels, gaskabels 3900 contactpunten, bougie, rotors, verdeelkappen 4800 filters, Mann 12.000 kogellagers, oliekeerringen, 2200 ruitenwisbladen Bosch, 1800 schokbrekers, Koni Gabriel. Werkplaats voor: remrevisie 'alle voertuigen' Blaupunkt Hi Fi inbouwstation, Kerp BV, In de Cramer 31, Heerlen, 045-716951.

Inkoop goede AUTO'S, contant geld. P. Joosten, Scharnerweg 3. 043-634978.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Betalen red. prijs. Gratis afhalen, 045-753058, na 17.00 uur 04405-2074.

AUTORUIT stuk of lek!!!!! Interautoglas helpt direct. Industriestr. 8, Sittard, tel. 04490-11235.

AUTOZONNEDAKEN, sunroofs en schuifdaken voor elk type auto. Interautoglas, Industriestr. 8, Sittard, tel. 04490-11235.

Gebr. ONDERDELEN van recente schade-auto's. Tevens te k. jonge schadeauto's. Deumens, Haefland 20, Brunssum. Tel. 045-254482.

Gevr. AUTO'S, schade of spuitwerk geen bezwaar. Tel. 045-250602.

PORSCHE 924 Targa, '77, kl. groen, i.z.g.st., ƒ 12.500,–. Tel. 04492-3234.

MITSUBISHI Colt GL, '84, kl. roodmet., i.z.g.st., ƒ 7900,–. Tel. 045-421207.

MITSUBISHI Tredia GLX, dec. '82, kl. bruin, LPG, i.z.g.st., ƒ 7250,–. Tel. 045-451959.

Auto Limburg

biedt aan: ± 75 jonge occasions van topkwaliteit. Auto Limburg, Mauritsweg 126 Stein. Tel. 04495-8474/8413.

Auto Landgraaf

Keuze uit ± 80 occasions. Snelle, discrete financiering. Hoge inruilprijzen. 12 mnd. garantie (boven ƒ 7500,-). Kom vrijblijvend kijken en vergelijken. Auto Landgraaf, Heerlerbaan 74-76, Heerlen 045-424268

OPEL Kadett, bj.'79, APK, 120.000 km., LPG v.b.ƒ3350,-. Tel. 045-426118.

Te k. TOYOTA Carina De luxe, bj.'81, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 5500,-. Tel. 045-463873.

Te k. zeer mooie ALFA Giulietta 1800 bwj. okt. '80, zeer veel extra's, APK-gek. tot 02.88. Pr. no.t.k. Tel. 04494-43868.

Te k. PONTIAC Grand Prix (targa-dak) '79 LPG ƒ 6950,–; Mercedes 230 '77 LPG autom. ƒ 4950,–; Volvo 244 DL type '80 ƒ 4950,–; Opel Rekord 1900 stationcar 100% in orde, '78 ƒ 3450,–; Opel Ascona 16S '78 ƒ 2450,–; Rover 3500 '78 Palas uitv. ƒ 2950,–; VW Golf Rabbit LPG '78 ƒ 3450,–; BMW 318 LPG '78 sunroof ƒ 2750,–; Opel Rekord '78 LPG trekh., sunr., Berl. uitv. ƒ 3450,–; Toyota Corolla sportwagon '78 ƒ 1500,–; Mercedes 280 S '69 in nw.st. ƒ 5950,–; Mitsubishi Celeste '78 ƒ 1500,–; Mitusibishi Galant 1600 GL '78 opkn. ƒ 850,–; Inr. mog. Overbroekerstr. 54, Hoensbroek, 045-211071 b.g.g. 045-250602.

V. 1e eig. PEUGEOT 305 SR t'79, APK 7-'88, i.z.g.st., nwe banden en uitlaat. vp. ƒ 2350,-. Tel. 045-313344.

Te k. OPEL Record 2.0 L., bj.'77, APK, vr.pr. ƒ 1750,-. Tel. 045-461266.

CITROEN CX Pallas dies. '82, kl. zilvergrijs, i.g.st. ƒ 7500,-. 04492-3234.

Nieuw! DOE-HET-ZELF-GARAGE N. Banon. Nieuwstraat 45, Kerkrade. Tel. 045-452483.

Te k. ROVER 3500 autom., gr.metalic, bj. '79, i.z.g.st. Tel. 045-411460.

MINI 1100 Special, bwj. '78, pr. ƒ 2650,–; Mini 1000, '79, ƒ 2950,–. Garage Sijstermans, tel. 045-216476 of 04492-3311.

VOLVO 244 GL, '81, LPG, kl. blauwmet., bijz. mooi, ƒ 9500,–. Tel. 04492-3234.

MITSUBISHI Galant Turbo dies., m. '83, kl. bruin, i.z.g.st., ƒ 8750,–. 045-451959.

Te k. VOLVO 340 GL sedan, bj. dec. '83. Tel. 04402-73162, tot 12.00 uur.

VW-BUS bestel, met ruit, bj. aug. '79, 71.000 km, APK tot aug. '88, ƒ 3500,-. 045-423750.

OPEL Kadett City, bj. '79, zeer goed in orde, APK tot '88, ƒ 3500,-. St.-Martinusstraat 31, Kerkrade-West.

AUDI 80 LS, met APK, type '80, 4-drs., 1600 cc, ƒ 3950,-. Tel. 045-462293.

T.k. FORD Taunus 1.6 L m. LPG, bj. '80, APK gek. i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 3650,-. 045-222494.

Te k. ZASTAVA GTL 55, mod. Fiat 128, bwj. 7-'84, km.st. 26.000, vr.pr. ƒ 4.750,–. Tel. 04490-27521.

Gebrs. DOMINIKOWSKI autobedrijf Kantstr. 48, Ubach o. Worms-Landgraaf, 045-326016, biedt te koop aan: Opel Senator 3.0 E autom., div. extra's, uitgev. als '83, bwj. '81; Opel Ascona 1.6 diesel, 4-drs., bruin, 79.000 km, '83; Opel Kadett 1.6 diesel, 3-drs., bruinmet., 60.000 km, '83; Opel Kadett 1.3 Berlina, 5-drs., blauwmet., '82; Opel Kadett 1.3, 3-drs., Luxe, zwart, '82; Opel Kadett 1.3 S, 3-drs., groenmet., '81; Opel Ascona 2.0 autom., als nieuw, 58.000 km, '78; Opel Ascona 1.6, geel/wit, ƒ 2250,–; Ford Escort 1.3 GL, 3-drs., rood, '81; Ford Fiesta 1.1 L, 3-drs., zilvermet., div. extra's, '82; BMW 316, blauw, 59.000 km, '82; VW Golf 1.6 GL diesel, 3-drs., zwart, '81; Fiat Ritmo Abarth 130 TC, zwart, 38.000 km, '84; Toyota Corolla 1.3 DX Liftback, blauwmet., '80; Mitsubishi Galant 2000 GLX, 4-drs., bruinmet., i.z.g.st., ƒ 2250,– (APK), '79; Mini 1100 Special, i.z.g.st., zwart (APK), ƒ 1950,–, '78; Suzuki 750 GSX, bwj. '80, 30.000 km, t.e.a.b. Gar., inr., financ. mog. Alle auto's worden afgeleverd met APK en 10.000-km-beurt.

Te k. R4 '79, APK gek. ƒ 750,-. Tel. 045-423351.

Te k. OPEL Kadett, bj.'81, vaste pr. ƒ9000,-. Bavostr. 45 Nuth, tel. 045-243369 na 18.00 uur.

Te k. TOYOTA Starlet 1.0 DX, 3 drs., bj.'85 ƒ 13750,-. Tel. 045-419440.

TOYOTA Corolla liftback, '82, 6950,–; Mitsubishi Lancer aut., '81, 4950,–; Mitsubishi Galant aut., '80, 2500,–; Mitsubishi Galant GL, '81, 4950,–; Volvo 343 GL, '79-'80, va. 3750,–; Volvo 343 DL aut., '78, 1950,–; Toyota Carina aut. m. '81, 3500,–; Fiat Ritmo 65 CL, '80, 3750,–; Talbot Solara GLS, '81, 3950,–; Datsun Cherry, '80, 2500,–; Renault 14 GTL, '82, 3950,–; VW GTI, '79, 7750,–; Opel Ascona, '78, 2750,–; Lada 1200, '81, 1250,–; Mazda 323, '82, 4750,–. Oirsbekerweg 27, Oirsbeek, 04492-3582.

CHEVROLET Citation V6, bwj. 1981, zilvermet., APK-gek., i.z.g.st., kleine wagen, verbr. 1:10, vr.pr. ƒ 4500,–. 04406-40023.

BMW 323I, m. '80, kl. antraciet, i.z.g.st., ƒ 8250,–. Tel. 04492-3234.

T.k. Volkswagen TRANSPORTER, grijs kent. bj. '81, op gas; Fiat 127 bj. '79. Tel. 045-222762.

T.k. OPEL Kadett City '79, APK, 66.000 km, i.z.g.st. ƒ 4250,-; Golf GLD diesel '79, APK, moet gespoten worden ƒ 3250,-. Tel. 045-425433.

MITSUBISHI Galant 1600 bj. '79, i.z.g.st., m. nwe. uitl., radio, trekh., APK, z. mooi. Vr.pr. ƒ 2850,-. Tel. 04494-48280.

AUTO LUCAR Kerkrade. Zomeropruimingsverkoop!!! Absoluut laagste prijzen, volle garantie, 2 weken gratis proefrijden. Geen risico. Keuze uit ± 70 auto's, o.a.: Matra Murena, goudkl., nieuwste type; Porsche 924, zilver, apart mooi, '81, alle acc.; Fuego GTI, '83, zilver; Toyota Celica, '84, hardtop coupé; Audi Quattro coupé, '82, alles origineel; Audi 100 CS, '85, goudkl., 5 cyl., inject., nieuwprijs ƒ 75.000,-, nu voor ƒ 24.500,-; Ford Sierra, 2x, vanaf ƒ 12.500,-; BMW: 5x 320 I, BMW 316, rood, type '85; BMW 520 i, '84, zilver; BMW 520 i automaat, nieuw type; Nissan Bluebird, '85, autom., blauwmet.; Golf GTI, 3x, '81/'83; Golf, nieuw type, 2x '85, wit - brons, 5-drs.; Ascona, '84, zilver, 4-drs.; Ascona, '83, brons, ƒ 9750,-; VW Polo GT, '82, rood; Mini Metro, '84, rood, ƒ 8250,-; Mini Club, '81, zilver; VW Kever Mexico, rood, '83, als nieuw, koopje; Toyota Camry, '85, 5-drs., wit, ƒ 11.750,-; Renault R11 GTL, 5-drs., 5 versn., van ƒ 14.750,-, voor ƒ 12.000,-; Honda Prelude, '84, blauwmet.; Honda Prelude, '81, wit, koopje; Opel Rekord, 2x, luxe, 4-drs., type '81, zeer mooi, ƒ 3750,-; Citroën Visa, '82, ƒ 2250,-; Opel Kadett, 3x, vanaf ƒ 1500,-; Toyota Lancer, '83, gas, 5-drs., ƒ 7750,-. ± 15 inruilauto's, APK, vanaf ƒ 500,-. Div. oldtimers, Cabriolet o.a. A. Ford 1930 enz. Diverse caravans, showmotoren. Gevraagd auto's vanaf 1982, ook ink. en bijbetaling, directe financiering. Ger Lukassen Automobielen, Holzstraat 67, Kerkrade, tel. 045-456963.

Autobedrijf Jasper b.v., Windrakerberg 29 Munstergeleen 04490-21944 biedt de volgende auto's aan onder volle garantie: Mercedes 190D '86; Mercedes 207D '82; Peugeot 505 '80, '81, '82, '83; BMW 316 '83; Ford Fiesta 1.1L '83; Ford Fiesta 1.3S '79; Peugeot 305 '79 '80 '81 '82; Renault 5TS '83; Renault 9GTL '83 '84; Peugeot 205 '84 '85 '86; Ford Taunus 1.6L '78 '79 '80; Citroen Visa 4 cil., 2 cil. '80 '82 '83; Fiat Panda 45 '82 '85; Ford Escort 1.3 '81; Ford Escort 1.6 Estate LPG '81; VW Golf diesel '79; VW Passat '78; VW Transporter LPG '81; Talbot Horizon aut. 24.000 km '83 als nieuw; Opel Kadett 1.2 1.3S '85; Opel Kadett City '76; Opel Corsa 1.2S '85; Opel Manta 1.9 '81; Opel Ascona '77 '79; Honda Civic Wagon; Toyota Corolla sportwagen '78; Saab 99GL LPG '81; Alfa Romeo sprint 1.5 '78; Nissan Wagon '78; Nissan Cherry 1.3 GL '83; Mitsubishi Colt 1200GL '80; Peugeot J9 bestel '81; Peugeot 504GL, GLD '78 '79; Volvo 66DL '77 '78; Simca 1510LS '79; Talbot Solara GLS 1.6 '81; Daihatsu Charade LPG '81; Volvo 24s DL LPG '81; diverse goedkope inruilers. Donderdagavond koopavond. Autobedrijf Jasper b.v., off. Peugeot-dealer, Windrakerberg 29, 6153 AC Munstergeleen, tel. 04490-21944.

Te k. VW GOLF Diesel, type '78, apk t/m 4-'88, verbruik 1 op 20, i.g.st. Vrpr. ƒ 3.250,–. Koekoekstraat 11, Heerlen. Tel. 045-218386.

Te k. Honda ACCORD 5-speed coupé, bj.'79, i.z.g.st. ƒ 3750,-. 045-723932.

Te k. OPEL Kadett 80 type SR, wit, i.z.g.st. ƒ 6000,-. 045-422115.

Te k. 2 CV 6 spec. orig. km.st. 37.000 82, APK 8-'88 ƒ 3900,-. 045-453023.

Auto-garant

Subaru-dealer
Erkend Bovagbedrijf
APK+VVN-keuringsstation

Toyota1.6TwinCam16V	'86
Opel Corsa LS	'86
Austin Maestro LE	'85
Ford Sierra 1.8 Laser	'85
Ford Fiesta XR2	'84
Ford Escort 1.6GL	'84
Merc. 608 Motorhome	'84
Subaru Mini Van Highr	'84
Citroën Visa Super E	'83
Citroën GSA-XI	'83
Honda Civic 3-drs.	'83
Opel Kadett 1.2S	'83
Subaru Mini Jumbo DL	'83
Ford Fiesta 1100	'82
Opel Kadett	'82
Opel Kadett 1.6 D	'82
Hyundai Pony 1.2 SL	'81
Renault 18 TS	'81
Subaru 1.8 4WD Stat.	'81
Volvo 244 DL	'81
Datsun Sunny Trav.	'80
Mitsubishi Colt EL	'80
Toyota Carina	'80
Citroën 2CV6	'79
Citroën Visa Super	'79
Honda Civic	'79
Renault 14 TS	'79
Volvo 343 L	'79
Audi 80 GLS	'78
BMW 323 I	'78
Toyota Corolla	'78
Ford Taunus 2.0 Ghia	'77
Mercedes 200 aut.	'77
Ford Fiesta	'76
Opel Ascona 1.6 N	'76
opel Kadett	'76
Ford Escort aut.	'76

Mercedes 608 Camper 1e eig....

Autogarant b.v., Schelsberg 128 te Heerlen (tussen Hendriks Textiel en Bristol Shoes). Tel. 045-725588.

AUTOBEDRIJF L. Janssen biedt te koop aan: Opel Kadett C in.nw.st. 1979 ƒ 4500,-. Mercedes 250 S op gas '77 ƒ 4500,-. Fiat Mirafiori 1982 ƒ 3950,-. Fiat Mirafiori 1980 ƒ 2250,-. Citroën 2cv6 1982 ƒ 3950,-. Citroën Visa 1980 ƒ 3250,-. Renault 4f6 1982 ƒ 4950,-. Renault R5 1980 ƒ 3500,-. Daihatsu Charade 1980 ƒ 3950,-. Honda Civic 1981 ƒ 4950,-. Mitsubishi Lancer 1980 ƒ 5950,-. Datsun Cherry 1981 ƒ 5750,-. Ford Escort autom. 1979 ƒ 3750,-. Volvo 66 DL 1978 ƒ 2500,-. ±20 inruilauto's m. APK vanaf ƒ 500,- waaronder: VW Golf 2×, Pinto Stationcar op gas. Mini's 850 + 1000. Ford Granada 2×. Fiat 127. Audi 100 2×. Ford Fiesta enz. Onderhoud, APK, Financiering, Garantie. Autobedrijf L. Janssen, Bosveldstr. 55 Kerkrade-Bleyerheide. Tel. 045-457126. Dagelijks geopend van 10.00 uur tot 18.00 uur. Dinsdags gesloten.

TOYOTA Tercel '79 ƒ 3600,-. Datsun Cherry GLX '80 ƒ 3900,-. Opel Kadett '78 ƒ 3500,-. Kadett '79 ƒ 4700,-. Opel Ascona '77 ƒ 2200,-. Ford Taunus 1600 GL '80 ƒ 4500,-. Fiat 127 '78 ƒ 1500,-. Toyota sportswagon '78 ƒ 2500,-. Renault 5 GL '78 ƒ 1900,-. Ford Escort 1300 automat '77 ƒ 2200,-. Honda Civic '79 ƒ 1950,-. VW Bus '78 ƒ 1600,-. Toyota Corolla '76 ƒ 1200,-. Austin Allegro '79 ƒ 1300,-. Kadett '74 ƒ 950,-. Oude Landgraaf 101 Schaesberg, tel. 045-311078.

Te k. TRIUMPH TR 7 1979, zeer mooi! Inr. mog. Tel. 045-460734.

Te k. HONDA Civic 1980, 5-gang, inr. mog. Tel. 045-460734.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S van ƒ 200 tot ƒ 5000. 04494-43481 of 04490-26242.

Garage Kusters Maaseikerweg 38 Roosteren tel. 04499-1071. Mitsubishi Galant 1600 GL 1984; Mitsubishi Galant 1600 GL 1984; Mitsubishi Galant 1600 GL Combi 1981-1984; Mitsubishi Colt 1400 GLX 1982; BMW 316 1985; Mercedes 190 1983; Nissan Vannette bus 1984; Opel Ascona 4-drs. 1981; volvo 244 1980; Galant Combi 2 l. 1984; Citroen BXR14 1985; Acadiane 1985; Escort XR 3-82; Escort 13L m. LPG 1983.

Te k. TOYOTA Celica ST, 5-gang, bwj. '75, APK 5-'88. Prins Hendrikstr. 8, Bocholtz, na 18.00 uur.

Wij betalen ƒ 500,– tot ƒ 20.000,– v. uw auto (bedr.auto's). Schade of defect geen bezwaar. Ook sloop. 045-727742/723076.

Te k. z. mooie 1.6 FORD Capri '79, type 80. APK tot 8-'88. v. acces. Vr.pr. ƒ 4750,-. Inr. mog. 045-455352. Holzstr. 93 K'rade.

FORD Fiesta, sportuitv., zeer mooi, APK 9-'88, ƒ 3500,-; Opel Kadett, i.z.g.st., APK 4-'88, ƒ 3250,-. Spaubeekerstraat 35, Neerbeek, tel. 04402-73138.

PEUGEOT 505 GL schuifd., LPG, 5-bak '85 type '86; Peugeot 505 GL 5-bak, LPG, div. acc. '85 ƒ 18.500,–; Peugeot 305 GL schuifd., '83 ƒ 10.500,–; Ford Sierra 1600 Laser 5-drs. '86 ƒ 23.500,–; Ford Sierra 1800 Laser 5-drs. '85 ƒ 20.500,–; Ford Escort 1100 L 3-drs. '84 ƒ 14.000,–; Ford Fiesta Luxe '82 ƒ 8500,–; Mazda 626 1600 LX 5-bak, Hatchhback '84 ƒ 15.750,–; BMW 518 stuurbekr., nieuw type '82 ƒ 13.900,–; Honda Accord 1600 5-bak, 3-drs. '83 ƒ 11.900,–; Opel Ascona 1600 Hatchhback '85 ƒ 17.500,–; Opel Ascona 1600 diesel Hatchhback '83 ƒ 13.750,–; Opel Ascona 1600 Luxus '82 ƒ 10.500,–; Opel Kadett 1200s '82 ƒ 10.500,–; VW Polo C Oxford '85 ƒ 14.500,–; Nissan Cherry 1300 GL '82 ƒ 7800,–; Renault 5 '80 ƒ 3200,–; Datsun Sunny Coupé. Inruil, financieren en Bovaggarantiebewijs. Autobedrijf P. van dijk en Zn., Hompertsweg 33 Schaesberg (Kakert) Tel. 045-311729. Alle keuringen toegestaan.

Wij betalen ƒ 400,- to ƒ 20.000 voor Uw AUTO, schade of defect geen bezwaar, ook sloop. Tel. 045-720200.

Te k. gevr. loop- en SLOOPAUTO'S. Bet. goede prijs! Sloop gratis afhalen. Tel. 045-453497.

Wij geven het meeste voor loop, -sloop en SCHADEAUTO'S. U belt, wij komen direct. Tel. 045-411480.

Leijenaars-AUTOCENTR. biedt te koop aan: Opel Rekord 20S 4 drs. groenmet. '85; Opel Rekord stationcar 20S 5 drs. groenm. '85; Opel Ascona 16S 4 drs. groenmet. '85; Mercedes 190E div. opties '84; VW Golf cabriolet 16 GLS div. opt. '81; Ford Sierra 1.6 Laser div. extra's, blauwmetaal '85; Kadett HB 12S karmijnrood '85; Kadett HB 12 LS wit '85; Kadett HB 12 LS fjordblauw '85; Kadett HB 12 LS almondbruin '85; Kadett HB 12S wit '84 ƒ 12500,-.; Kadett stationcar 12S oranje '81 en 13S 5 drs. 12-'80; Opel Kadett HB 12N oranje '80; Opel Corsa 1.2 LS beige '85; Opel Corsa 12 TR zilvermet. '84; Opel Corsa 1.0 S TR groen '84; Diversen Kadett's van '77 en '78; Ford Sierra Van 16 LPG onderbouw 24000 km '85; Ford Escort demo 1.1 CL 3500 km '86; Ford Fiesta 1.1 festival blauwm. '86; Ford Taunus 1.6 stationcar '81; Fiat 127 sport 1300 rood '82; VW Golf 16 CL diesel marineblauw 5 versn. '84; VW Geolf ll elan titiaanroodm. '83; VW Golf ll LX wit '83; Audi 80 GLS rood '82; ANWB keuring toegestaan, inruil mogelijk, supermoderne service-inrichting, binnenkort ook APK keuringsinstantie, volledige garanties, Ridder Hoenstraat 151 Hoensbroek. Infolijn 045-212091.

Nieuw! Wij betalen de HOOGSTE PRIJS voor uw auto! Tel. 045-416239.

Te k. FORD Granada station wagen 100% in orde, APK t/m juli '88, bevr. Merkelbeekerstr. 33 Brunssum. Tel. 045-222870.

Te k. VW Polo, bj. '77, APK tot juni '88. Tel. 04455-1285.

A.C.H., Jeugrubbenweg 20 (bij Hommerterheide) te Hoensbroek, tel. 045-222455 met verkoop van Seat- en Subaru biedt met gar. te koop aan: Seat Ibiza 1.5GLX '85; Seat Malaga 1.5 GLX '87; Malaga 1.2 GLX '86; Seat Ronda 1.5 GLX '85; Ronda 1.2 GL '85; Ronda 1.2 L '84; Subaru Justy SL '86; Subaru Justy SL '86; Subaru 1600 '80; Subaru 1800 4WD Turbo stat.car. autom. '85; Subaru XT Sport '86; Mazda 616 coupé '81; Mazda 616 '78; Renault R4 TL '79; Renault R5 TL '81; Renault R14TL '77; R18TL '81; Fiat 131 '80; Fiat Polski '77; Talbot 1510 GL '80; Talbot Solara 1600 GLS '81; Talbot Fourgonette (bestel) '83; Datsun Cherry '79; Skoda 130 LS '85; Toyota Tercel '80; Toyota Corolla '79; Suzuki Alto FX '82; Honda Civic '80 '79 en '78; Honda Accord '78; Peugeot 104 SR '81; Peugeot 305 GL '79; Peugeot 504 '78; VW Passat '75; VW Polo '76; VW Kever '75; Opel Kadett '78; Opel Ascona '78; Citroen 2CV6 '80; Mercedes 280 SE '76; Audi 100 '78; Sunbeam 1000 '79; Volvo 343 280 SE '76; Audi 100 '78; Sunbeam 1000 '79; volvo 343 autom. '78; Ford Sierra 1600 '83; Ford Escort Bravo '83. Inr. en fin. mog. Donderdag koopavond.

Te k. onder garantie en service VW GOLF 1300 GL '84, VW Golf 1300 '85, Kadett 1600 diesel '83, Ford Escort 1300 GL '82, Ford Escort 1300 4 drs GL '81, Opel Corsa 105 '86, Opel Corsa 105 '84, Mazda 323 1300 '81, Fiat Ritmo '82, Simca Chrysler 1308 '80, VW Golf diesel GTL uitv. '81, Mitsubishi Galant 1600 '81, Mazda 323 4 drs '78, Citroën Visa '86, inruil, financiering en garantie. Autohandel P. Franken, Ganzeweide 59, Heerlen. 045-216475.

Te k. FORD Taunus 1600 op gas, bj.'77, APK jan.'88, Steenbergstr. 7, Brunssum.

Te k. OPEL Kadett bj.'78, i.g.st., APK, vr.pr. ƒ 2350,-, 045-222494.

Te k. pracht FORD Sierra 2.0 l., bj.'83, APK., 5-drs., 045-271986.

M. HOGENHOUT biedt te koop aan: Opel Kadett 1300S '85. Opel Corsa TR '84. Opel Kadett C 1200 '78. Opel Kadett 4-drs. 1600 '78. Opel Senator 3 ltr. CD '78. Ford Escort 1300L '81. BMW 318 autom. '79. Toyota Celica 5 bak '80. Mercedes 200 '79. VW Polo LS '80. Div. goedk. inr. Gar. Finc. Inr. mog. Wilhelminastr. 146 Hoensbroek.

FORD Fiesta Deluxe type '80 m. APK. Vr.pr. ƒ 3250,-. Tel. 045-462293.

Mooie 5-drs. HONDA Civic, nw. type bj. 8-80, APK tot 9-88. Vr.pr. ƒ 3450,-. 045-422610.

Terugname van financieringsbank: Honda CIVIC Aut., model '79, ƒ 2.750,–. Emly Handelsonderneming. Tel. 04498-54510.

OCCASIONS boven ƒ 10.00,-: ƒ 10.750 Peugeot 305 diesel stationcar '82-11; ƒ 10.750,- Fiat Panda 750 L '86-6; ƒ 11.495,- Talbot Samba Rally '84-01; ƒ 12.250,- Ford Escort 1.1 Laser '83-09; ƒ 12.250,- Talbot Horizon 1.5 GL '85-11; ƒ 12.950,- Peugeot 305 '84-03; ƒ 12.950,- Ford Fiesta 1.1 Festival '84-01; ƒ 13.250 Mitsubishi Colt 1.8 GL diesel '84-05; ƒ 13.950 Mitsubishi Colt 1200 EL '85-06; ƒ 13.950,- Renault 18 GTL '84-06; ƒ 14.750,- Peugeot 205 GR '84-09; ƒ 14.950,- Peugeot 205 GL '85-05; ƒ 15.750,- Peugeot 205 Accent '86-07; ƒ 18.950,- Peugeot 309 GL Profil '86-02; ƒ 21.750,- Peugeot 505 GR stationcar '84-04; ƒ 23.750,- Peugeot 505 Select 1.8 '86-06; ƒ 27.995 Peugeot 505 GL diesel '86-01. Inruil, financiering, volledige garantie. Peugeot Collaris, Heerlen, Schelsberg 45, tel. 045-720202.

OCCASIONS tot ƒ 10.000,-: ƒ 4495,- Peugeot 505 automaat '81-10; ƒ 4750,- Mini 1000 '81-04; ƒ 4950,- Peugeot 505 GR '79-11; ƒ 5750,- Peugeot 305 GL '81-06; ƒ 5950,- Citroën Visa II '81-06; ƒ 6450,- Ford Taunus 2.0 LPG '81-07; ƒ 6750,- Honda Accord sedan '80-03; ƒ 7450,- Peugeot 305 GL diesel '82-01; ƒ 7750,- Talbot Solara 1.6 '82-07; ƒ 8500,- Renault 5 TL '83-06; ƒ 8750,- Honda Civic 1.5 '82-05; ƒ 9250,- Peugeot 504 Coupé '70-01. Inruil, financiering, volledige garantie boven ƒ 7500,-. Peugeot Collaris, Schelsberg 45 Heerlen, 045-720202.

Te k. OPEL Kadett 13 SR, kl. rood 1982, recaro zit. + al. velg., i.z.g.st., Walem 112, Tel. 04459-2780.

Te huur a. PATROONS-DIPL. v. garagebedr. Br.o.nr. SB 734, LD, Fr. Erensln. 4, 6371 GV Landgraaf.

Terugname van financieringsbank: Adria CARAVAN, 5 à 6 personen, geheel compleet, 1986, ƒ 12.000,–. Tel. 04498-54510.

Terugname van financieringsbank: MERCEDES 300 D Aut., '78., ƒ 8.250,–. Emly Handelsonderneming. 04498-54510.

Terugname van financieringsbank: MERCEDES 300 D, '80, ƒ 13.550,–. Emly Handelsonderneming. 04498-54510.

De HOOGSTE PRIJS in Limb. betaal ik voor Uw loop-sloop of schadeauto. Echt waar, bel maar nu 045-753459 ook 's avonds.

VW GOLF cabr. 1800 bl. met strip. licht.met wielen t'85; Volvo 343 DLS 2L bl. met. '82; Peugeot 305 dies. blauw. '84; Opel Kadett stat.rood '79; 2CV6 rood '86, blauw '82, groen '79; Citroën BX 19 TRI schuifd., donk.rood. '87; BX 16 TRS aut.zwart. nov.'85; BX 19 GT bl.met. '85; BX 16 TRS rood met schuifd. '84; Talbot Horizon 1500 zilv.met. '81; Citroën best.bus '83; Mercedes 508 D.'81.; Citroën 2400 GTI sch.dak, ler. bekl. wit. '82; Bovaggarantiegarage May Crutzen, Hunsstr. 33 Ubachsberg. Tel. 045-752121.

Citroën BESTELWAGEN C 35, bj.'83, tel. 045-752121.

MERCEDES BESTEL 508 D met verh. dak, type '81, tel. 045-752121.

Ton Quaedflieg biedt aan: zomerprijzen, inruilers, OPEL REcord LPG 4-drs. '81 ƒ 3950,–; Mitsubishi Galant 2300 Turbo diesel '81 ƒ 5750,–; Honda Civic 5-drs. luxe '81 ƒ 5950,–; Honda Prelude '80 ƒ 5750,–; Honda Prelude '79 ƒ 5500,–; Citroen GSA '80 ƒ 1950,–; Audi 100 5 cyl. diesel '80 ƒ 3950,–; Peugeot 104 GL '80 ƒ 2950,–; Lada 1200 '79 ƒ 1900,–; Renault 14 TL '79 ƒ 1750,–; BMW 320 '77 ƒ 3500,–; Mini 1000 special '79 ƒ 2500,–; Opel Manta '77 ƒ 2250,–; Opel Manta '76 ƒ 1950,–; Ford Taunus 1.6 GL in nieuwst. 51.000 km '78 ƒ 3500,–; VW Golf GLS '78 ƒ 2750,–; VW Golf '76 ƒ 1500,–; Ford Granada 2,3 L '79 ƒ 2750,–; Toyota Corolla '78 ƒ 850,–; Mazda 323 aut. '78 ƒ 650,–; Kerkstr. 113 Ubach o. Worms. Tel. 045-321810.

Te k. OPEL Record station eind '79 m. APK tot 8-'88. I.z.g.st., vr.pr. ƒ 4500,-. Tel. 045-420673.

Te k. eerste klas AUTOMOBIELEN! Merc. 190 E autom. '85 m. alle optie's. Porsche Carrera 911 Targa in.nw.st. BMW 316 nov.'84. Opel Ascona 16 D.4 drs. 33 km. nov.'85. Opel Manta cc Berlina nw. model '82. Opel Kadett Berlins 5 drs. '80. Nissan Cherry 1.3 GL '85. Ed Lemmens Automobielen, Koningsweg 37, Tel. 045-455432.

VW GOLF Cabrio., bl. strip. licht.met w. km.st. 45.000 t.'85. Tel. 752121.

Citroën BX 16 TRS AU[TO]MAAT, airco., get. zwart, nov.'85. Tel. 752121.

Lessen/onderwijs

Liever 100% rijles da[n] 30% korting

Autorijles is een zaak [van] vertrouwen. Ga daa[rom] naar de vakman met j[aren] ervaring: geen gesjoe[mel,] geen kortingen, want [u] betaalt u toch terug. [Kies] een van onderstaa[nde] B.B.R.O.-rijscholen.

Brunssum 045-
Leijten 251
Heerlen 045-
Sjef Dörenberg 213
Ger Scheijen 415
Hoensbroek 045-
Schulz 211
Kerkrade 045-
Piet Hillebrand 415
Nico Zoet 456
Simpelveld 045-
Riet Snackers 441
Winthagen 443
Vaals 04454-
Simons 2
Voerendaal 045-
Peter Kokkelkoren 750

Dansinstituut Rien en Betty Decker

F.D.O.-gediplomeerd

De exclusieve N.B.D.-dansschoo[l]

van het zuiden, met opleidingen (ook beroeps) in [alle] dansvormen, start met cursussen voor alle leeftijd[en]. Hubertusstraat 77, Beek. Tel. 04402-73273

Ton voor voorlichtin[g] erfelijke afwijkingen

UTRECHT – Het Nederlands Comité Kinderpostzegels heeft 100.000 gulden beschikba[ar] gesteld voor een voorlichtingsproject van [de] VSOP, de Vereniging Samenwerkende Oude[r-] en Patiëntenorganisaties betrokken bij erfeli[j-] ke of aangeboren afwijkingen. Het project [is] speciaal gericht op het voortgezet onderwijs.

Volgens de VSOP blijkt uit rapporten van [de] Gezondheidsraad en de Geneeskundige Hoo[fd-] inspectie dat maar 20 procent van de mensen [die] in aanmerking komen voor erfelijkheidsvoorlichting die voorlichting ook inderdaad krijgt. Als de betrokkenen bijtijds een beroep doen o[p] de beschikbare medische kennis en faciliteite[n] kan 10 tot 30 procent van de aangeboren en erfelijke afwijkingen worden voorkomen.
De VSOP meldt dat elk mens drager is van acht tot twaalf erfelijk bepaalde afwijkingen, die naar gelang de genetische „constructie" van d[e] levenspartner bij hun nakomelingen tot ziekte[n] en afwijkingen kunnen leiden. Eén op de 28 Nederlanders heeft een ernstige aangeboren of erfelijke aandoening en jaarlijks worden er 7.0[00] tot 10.000 kinderen mee geboren. Een kwart va[n] de kindersterfte in het eerste levensjaar wor[dt] door dit soort aandoeningen veroorzaakt.

Zware gevechten in Nicaragua

MANAGUA – In het noorden van Nicarag[ua] woeden momenteel zware gevechten tussen regeringstroepen en de contras. Naar schatti[ng] 2.000 door de Verenigde Staten gesteunde opstandelingen leveren daar slag met zes bat[al-] jons regeringsmilitairen.

De opstandelingen zijn in het berggebied bij d[e] grens met Honduras ingesloten en zouden voo[r] hun bevoorrading geheel afhankelijk zijn va[n] nachtelijke CIA-vluchten. Dit heeft de officië[le] regeringskrant 'Barricada' gisteren gemeld. Ee[n] militaire woordvoerder in Managua zei dat d[e] huidige gevechten 'van zeer groot belang voo[r] het land zijn'. De verliezen van de contras zij[n] nu al 'onherstelbaar', aldus de woordvoerder. Naar schatting 5.000 contras zijn de afgelopen maanden vanuit Honduras Nicaragua binnengedrongen. Tot nu toe zijn ongeveer 1.500 opstandelingen gedood. Meer dan 340 rebellen hebben zich overgegeven. Hoe groot de verliezen aan regeringszijde zijn werd niet bekendgemaakt.

India: veel doden door overstromingen

NEW DELHI – Zware overstromingen, als gevolg van moessonregens, in het oosten en noordoosten van India hebben tot nu toe aan 223 mensen het leven gekost. Dit heeft het Indische persbureau PTI gisteren gemeld.

In de deelstaat Assam verdronken meer dan 120 mensen en kwamen ruim 40.000 stuks vee om het leven. Het leger heeft helikopters en schepen ingezet om in de zwaarst getroffen districten overlevenden te redden. De Brahmaputra, de op één na grootste rivier van India, is opnieuw op vele plaatsen buiten haar oevers getreden. Tienduizenden mensen verloren hun woning, de treinverbindingen zijn verbroken en ook vele wegen zijn onbegaanbaar. Ook Bihar is zwaar door de wateroverlast getroffen. Ook hier hebben vele tientallen mensen het leven verloren. Grote delen van dit gebied zijn al vele dagen geheel van de buitenwereld afgesneden.

Stijgend dodental bij instorting in Brazilië

RIO DE JANEIRO – Het aantal slachtoffers als gevolg van de instorting, afgelopen donderdag, van een dertien verdiepingen tellend gebouw in aanbouw in Belem in het noordoosten van Brazilië is gisteren opgelopen tot 36. Dit heeft een woordvoerder van de brandweer bekendgemaakt.

Honderden brandweerlieden, politieagenten en medewerkers van het Rode Kruis zetten de zoekacties naar mogelijke overlevenden voort. De schattingen omtrent het aantal mensen dat zich in het pand bevonden ten tijde van de ramp lopen uiteen van 45 tot 80. Over de oorzaak van de instorting tasten de autoriteiten nog in het duister.

Opgeknapt kapelletje heropend

SIMPELVELD – De heropening van de volledig opgeknapte kapel Maria Sterre der Zee in de Simpelveldse wijk Rode Put heeft zaterdagmiddag meer dan honderd belangstellenden getrokken.
Bij gelegenheid van de kerkelijke feestdag Maria Hemelvaart, was er zaterdagmiddag in de openlucht tevens een plechtig lof, dat opgeluisterd werd door het kerkkoor van Simpelveld.

Het zijn met name de omwonenden in de Simpelveldse wijk Rode Put die sinds jaar en dag zorg dragen voor het onderhoud van het rustiek gelegen kapelletje.



● *Pastoor Vreuls en kapelaan Otto van Simpelveld arriveerden zaterdagmiddag per taxi bij het Maria-kapelletje.*

Heemtuin, middelpunt van Brunssums instituut

Zilveren IVN in Brunssum

BRUNSSUM – Aan de rand van de Brunssummerheide ligt een prachtvol stukje natuur dat de heemtuin wordt genoemd. Hier wordt beschermd wat op diezelfde heide aan het uitsterven is. In het midden ligt een schitterende boerentuin, waarin nog biologische groenten worden gekweekt. De originele waterput, het vakwerkhuis, het knuppelbruggetje en de mooie natuurlijke vijver, waarlangs aan beide zijden een beek stroomt, omgeven het info-centrum, dat de kroon vormt op de heemtuin die op zijn beurt weer het paradepaardje is van het Brunssumse Instituut voor Natuurbeschermingseducatie (IVN). En dat instituut viert zondag 23 augustus zijn 25-jarig bestaansfeest.

Het instituut heeft als doel de Brunssumse bevolking bewuster te maken van de relatie tussen de mens, zijn cultuur en de omgeving. Onder motto's als 'Het mooiste in ons korte leven kan alleen de natuur ons geven' proberen enkele enthousiastelingen anderen de ogen te openen voor de schoonheid van de natuur.
In alle rust genieten van de natuur. Idylle ten voeten uit. Zelfs het klassiek verhaal van de eekhoorntjes, die vredig rondhuppelen ontbreekt hier niet. En temidden van zoveel rimpelloze ontspanning staat sinds kort het informatiecentrum, waar men eventueel nog wat kan opsteken en indien nodig zijn buik kan vullen.
De feestelijkheden op zondag 23 augustus zullen zich richten op dit informatie- en educatiecentrum. Om 13.30 uur wordt het centrum officieel in gebruik genomen door burgemeester Hoogland van Brunssum en om 14 uur biedt het bestuur van de afdeling een receptie aan. De tuin is geopend tot 22 uur.

Op deze dag vinden nog allerlei andere activiteiten plaats. Mevrouw Tasma uit Brunssum geeft een spindemonstratie, de heer Dukers uit Stein een mandenvlechtdemonstratie. Tevens zal in de heemtuin een stand worden ingericht, waarin imker Wim Caubo tekst en uitleg geeft over het leven van de honingbij. Verder is er op de bovenverdieping van het info-centrum een steenexpositie, verzorgd door de heer Rook uit Brunssum en tenslotte zal de heer Nelissen een klein gedeelte uit zijn miniatuurverzameling tentoonstellen.

De heemtuin is te vinden achter de kerk van de Langeberg aan de Nicolaas Maesstraat in Brunssum. Voor informatie over de tuin of over rondleidingen: ☎ 045-210912 (tussen 18 en 19 uur) en 045-250565 (na 19 uur).

Voor 18e keer Ettelbrück-Amstenrade

Route monsterri stuk zwaarder

AMSTENRADE – De 45 deelnemers aan de monsterrit Ettelbrück-Amstenrade weten sinds zaterdagavond wat hun op zaterdag 29 augustus te wachten staat. Ze kregen namelijk van het organiserende wielercomité de route voor die dag uitgereikt.

Het wielercomité Amstenrade organiseert het laatste weekeinde van augustus de meer dan 200 kilometer lange monsterrit vanuit het Luxemburgs plaatstje Ettelbrück voor de 18e keer. Aan de tocht nemen alleen recreanten en liefhebbers deel.

De route wijkt duidelijk af van die van de laatste jaren. Door het drukke verkeer koos men voor meer binnenwegen. Dat betekent dat de tocht een stuk zwaarder is geworden. Vrijdag 28 augustus vertrekken de wielerfanaten in een bus naar Luxemburg. Zaterdagmorgen starten ze in 15 ploegen. De aankomst wordt die dag omstreeks 15 uur verwacht.

Nieuwste berekeningen: 885 banen weg in Heerlen en omgeving

Afslanking rijksdiensten ernstiger dan verwacht

HEERLEN/KERKRADE – Tussen 1987 en 1990 verdwijnen er in de Oostelijke Mijnstreek in totaal 884,5 banen bij de rijksoverheid. Tot deze herberekening is de gemeente Heerlen gekomen nadat alle departementen de definitieve percentages in het kader van de vorig jaar aangekondigde afslankingsoperatie bij de rijksoverheid bekend hebben gemaakt. Begin dit jaar ging de gemeente er nog van uit dat het om 801,5 banen in Heerlen en omgeving zou gaan, maar de plannen waren toen minder concreet dan nu het geval is.

Het ABP raakt de komende vier jaar de meeste banen kwijt: 485 in totaal. Bij de berekeningen is volgens de Heerlense wethouder J. Zuidgeest (die zijn collega Andriesma momenteel wegens vakantie vervangt) geen rekening gehouden met het doorvoeren van de privatisering bij de PTT. Dat zou namelijk minder werk betekenen bij het ABP omdat de pensioenen van deze ambtenaren via het ABP worden geregeld. En ook dat zou dan verstrekkende gevolgen hebben voor het aantal formatieplaatsen.
Bij het CBS in Heerlen is sprake van het opheffen van 208 banen in de periode 1987-1990. Bij het CBS in Heerlen werken momenteel 1585 mensen.

Bij de Directie Dienstplichtzaken in Kerkrade waar momenteel 312 mensen werken moeten veertig arbeidsplaatsen verdwijnen. Burgerpersoneel van de Navo-opslagplaatsen in Eygelshoven en Brunssum blijven volgens de nieuwste berichten buiten schot omdat destijds tussen het Amerikaanse leger en de Nederlandse overheid duidelijke afspraken zijn gemaakt over de personele bezetting. De afdeling Wachtgelden en Pensioenen van datzelfde departement, gehuisvest in Heerlen, zal op den duur 24 banen kwijtraken.

Financiën

Bij de onder Financiën ressorterende belastingdiensten in Heerlen, Kerkrade en Brunssum komen 29 bureau's leeg te staan. En bij de Inspectie Directe Belastingen gaat het om nog eens 24,5 arbeidsplaatsen.
Hoeveel banen er op de tocht staan bij het Rijks Computer Centrum is volgens wethouder Zuidgeest nog onduidelijk omdat daar sprake is van privatisering. Toch gaat men er van uit dat het RCC twintig arbeidsplaatsen zal moeten inleveren.

Als de privatisering bij het Voedsel In- en Verkoopbureau van het ministerie van Landbouw en Visserij in Hoensbroek verloopt zoals algemeen wordt verwacht, dan zal dit bureau niet betrokken worden bij de afslankingsoperatie. De in Kerkrade gevestigde Algemene Inspectiedienst van datzelfde ministerie blijft buiten schot, zo heeft men in Den Haag besloten.

Anders is dat bij de Verkeers Ongevallen Registratie (VOR) in Heerlen. Die dienst moet 8,8 procent van de arbeidsplaatsen inleveren. Bij de VOR werken 171 mensen en in de periode tot 1990 moeten daar dus 15 arbeidsplaatsen zijn opgeheven. Relatief gezien moet het bureau Ontwikkeling Kadestrale Registratie flink inleveren. Was daar begin dit jaar sprake van het verlies van zeven arbeidsplaatsen, inmiddels is het percentage vastgesteld op maar liefst 18 procent hetgeen neerkomt op het afschaffen van tien banen. 10,5 banen verdwijnen er bij de Directe Invoerrechten en Accijnzen, maar daar werken momenteel 150 ambtenaren.

Het Geologisch Bureau, dat moet luisteren naar de minister van Economische Zaken moet 2,5 formatieplaatsen missen. Gepland was dat er 25 ambtenaren zouden komen te werken. En tenslotte moet de Inspectie Volksgezondheid en Milieu in Heerlen één van de tien arbeidsplaatsen opheffen.
Alles bij elkaar opgeteld gaat het om 869,5 banen, maar aangezien er weinig of niets te vertellen valt over de privatisering van verschillende diensten, waaronder bijvoorbeeld het arbeidsbureau en het Voedsel In- en Verkoopbureau, heeft de gemeente Heerlen een marge aangehouden van nog eens vijftien arbeidsplaatsen (totaal dus 885,5).

Volgende week maandag komen deze cijfers aan de orde in de raadscommissie economische zaken en werkgelegenheid. De berekeningen van de gemeente Heerlen worden tevens gestuurd naar de provincie Limburg, het Streekgewest en de verschillende vaste Kamercommissies. Uiteindelijk zal de Tweede Kamer zich, zo wordt verwacht, begin oktober over de afslankingsoperatie bij de rijksoverheid buigen.

Wethouder Zuidgeest toonde zich gisteren in ieder geval niet verbaasd over de uitslag van de herberekening: „We hebben vanaf het begin al de vrees gehad dat het om nog veel meer banen zou gaan. Maar gelukkig heeft het kabinet Lubbers nu duidelijk gemaakt dat de regio's niet meer dan evenredig hoeven in te leveren."



● *Burgemeester Coenen van Nuth opent samen met enkele kinderen, op ludieke wijze de nieuwe speeltuin.*

IN KINDERRIJKE BUURT 'MESWAPLAN'

Speeltuin Hulsberg geopend

HULSBERG – De jeugd in de Hulsbergse buurt 'Meswaplan' heeft een nieuwe speeltuin. Zaterdag werd deze door de burgemeester van Nuth, mevrouw Ellie Coenen geopend. Mevrouw Coenen, die aan de rand van het Meswaplan woont, werd door de kinderen afgehaald en na haar speech onthulde ze samen met een aantal van hen het poppenkastvenster, waar de naam van de nieuwe speeltuin op stond vermeld: het 'Kinderhöfke'.

Na de officiële opening konden de kinderen zich uitleven op een groot spingkussen. Verder konden ze meedoen aan behendigheidsspelletjes, blikgooien en natuurlijk de toestellen verkennen. Om weer op adem te komen, was gezorgd voor de nodige versnaperingen.

De speelvoorziening is tot stand gekomen dankzij de buurtvereniging 'Dorekoel'. Uiteindelijk kon de speeltuin ingericht worden dankzij de financiële bijdragen van de Gemeente Nuth, het Nationaal Jeugdfonds (Jantje Beton), de Stichting Fonds voor Sociale Instellingen en een groot aantal sponsors. Ook de buurtvereniging zelf heeft een duit in het zakje gedaan, maar was met name betrokken bij de voorbereiding en het inrichten van de speeltuin. In de toekomst zal de buurtvereniging ook zorgen voor het onderhoud.

Furieus kwartet uit Maastricht

VALKENBURG – Vier Maastrichtenaren van zeventen en achttien jaar hebben zaterdagnacht nogal huisgehouden in de Grotestraat te Valkenburg.

Vanaf een terras werd naar de voorbijlopende jongelui iets geroepen dat hen blijkbaar niet zinde. Daarop sloegen zij in het wilde weg naar de mensen op het terras en gooiden zij stoelen en tafels omver. De politie van Valkenburg maakte een einde aan de stampij en nam het viertal mee naar het bureau. Zoals deze zomer al vaak gebeurde stelde de officier van justitie de knapen een schikking voor van 500 gulden de man, die werd geaccepteerd.

Daders kwamen later op voor schade

Ook voetballers vernielzuchtig

VALKENBURG – Zijn het elders gewoonlijk de voetbalsupporters van bepaalde clubs die vernielingen plegen, in Valkenburg waren het zaterdagnacht ook eens enkele voetballers die over de schreef gingen. In de Molenstraat werden van een woning ruiten vernield ter waarde van 250 gulden. De daders, leden van een voetbalclub uit Rotterdam, konden worden achterhaald en betaalden gezamenlijk de schade.

Valkenburg kende verder een nachtje waarin het vandalisme zich vooral richtte op auto's. Aan de Daelhemerweg werd zo hard aan een der spatborden van een auto getrokken dat het afbrak. De benadeelde is een gast uit Doetinchem. In Berg probeerde men uit pure krachtpatserij een auto met mankracht te verplaatsen. Dat lukte maar half. De auto van de daar wonende P. kwam met een klap op de grond terecht en liep een flinke deuk op.
In de Herkenbroekerweg werd geprobeerd een auto open te breken. Maar zowel de portieren als het kofferdeksel weerstonden de poging, zij het dat er flinke averij werd aangericht. Achter hotel Palanka lukte het wel twee auto's open te breken en een autoradio te stelen. De daders werden gezien maar konden ontkomen.

Ten nadele van B. uit Aken werd gisteren overdag vanaf een parkeerterrein aan de Margrietlaan een Mercedes met kenteken AC-SW-2 gestolen.

Sittardse opgepakt

BRUNSSUM – Bij een routine-controle heeft de politie Brunssum afgelopen vrijdagavond een 24-jarige inwoonster van Munstergeleen aangehouden omdat zij in het bezit was van enkele grammen 'speed'. Na een nader onderzoek bleek dat de vrouw nog boetes had open staan voor een totaalbedrag van duizend gulden. Nadat zij de boetes had betaald en proces-verbaal tegen haar was opgemaakt kon zij weer naar huis.

Burgemeester Coenen wil maatregelen

Onrust rond discotheek

HULSBERG – De politie van Nuth heeft zaterdagavond bij discotheek 'White Horse' in Hulsberg negen jongeren aangehouden, die in de buurt vernielingen hadden aangericht en zich baldadig hadden gedragen. Na verhoor zijn de negen weer in vrijheid gesteld. Tegen hen is proces-verbaal opgemaakt. Ook moeten zij een boete betalen.

Volgens een woordvoerder van de politie is er al langer sprake van ernstige ordeverstoringen rond de 'White Horse'. Hij verwacht dat er in de toekomst zwaardere geldboetes opgelegd zullen worden. Burgemeester mevrouw Coenen en de groepscommandant van Nuth zijn zaterdagavond zelf polshoogte gaan nemen. Zij kwamen tot de conclusie dat de situatie niet langer houdbaar is en dat maatregelen dringend geboden zijn.

Molotov-cocktail tegen etalageruit

Poging tot brandstichting in Kerkrade

KERKRADE – Onbekenden hebben vrijdagavond tegen half elf brand willen stichten in een winkel aan de Kerkraadse Grupellostraat.

De politie trof op het trottoir een brandende Molotov-cocktail aan en een aan diggelen geslagen etalageruit. Hoewel de Molotov-cocktail dus niet het interieur van de zaak heeft bereikt moest de brandweer van Kerkrade er aan te pas komen omdat het raamkozijn in brand stond.
Van de daders ontbreekt ieder spoor.

Hardleers...

BRUNSSUM – Een 37-jarige inwoner van Breda is vrijdagavond bij een verkeerscontrole door de Brunssumse politie opgepakt omdat hij in een gestolen auto reed. De man is ingesloten omdat hij, zo bleek bij nader onderzoek, nog 51 dagen celstraf 'tegoed' had. Hij had zestien strafbare feiten op zijn kerfstok. De Brabander was daarvoor berecht, maar had zijn straf in verband met het cellentekort nog niet uitgezeten. In overleg met de officier van justitie hoopt de politie Brunssum vandaag 'ergens in het land' een cel voor de man te kunnen reserveren.



● *De heer en mevrouw Titaley.*

Gouden bruiloft

Per Persoon

Morgen gedenken de heer **L.A.W. Titaley** en mevrouw **D.M. Titaley-Jacobsz** uit Hoensbroek dat ze vijftig jaar geleden in het huwelijksbootje stapten.

De gouden bruidegom werd op 11 november 1912 in het Indonesische Purwokerto geboren. Zijn latere echtgenote op 5 december 1917 te Batavia. In 1958 emigreerden zij naar Valkenburg waar ze twee jaar lang in een pension hebben gewoond. Van daaruit verhuisden ze naar Hoensbroek, waar ze ook nu nog wonen. De heer Titaley is 46 jaar lang werkzaam geweest bij de Nederlandse Handelsmaatschappij, die later Algemene Bank Nederland ging heten. Het gouden bruidspaar heeft zeven kinderen en zestien kleinkinderen.

De receptie wordt gehouden op zaterdag 22 augustus van 18.00 tot 19.00 uur in 'Ons Trefcentrum' aan het Pius XII-plein in Hoensbroek.

Te huur aangeboden

Te h. CAFE te Eygelshoven. Tel. 045-725667.

KAMER + kl.sl.kamer met eigen ingang te huur v. net pers. met gebr. v. douche, keuken, centr. antenne. Incl. gas, water, licht, centr. verw. ƒ 375,- p.mnd. Nabij centr. Hrln. Inl. alleen v. 12.00 tot 14.00 u. 045-725588.

Te h. een KAMER te Eygelshoven. Tel. 045-463078.

T.h. centr. Hrl. geh. gest. FLAT 5 min. v. station, in gegoede buurt, compl. am. keuken, douche, gr. woonk. + eeth., 2 sl.kamers v. en acht. balkon. Liefst echtp. ±40 j. Br.on.no. HK 389, LD, Postbus 3100, 6401 DP Hrl.

Motoren

Te k. CROSSMOTOR KTM 500cc. Bjr.'86. I.z.g.st. w.p schokd. 04450-3679.

MONTESA cross 250 cc, bj. '78 ƒ 500,-. Tel. 045-351351.

Fietsen/bromfietsen

Voor nieuwe Gazelle, Rih, Batavus FIETSEN. Vespa bromfietsen, bromscooters, snorfietsen, fiets- en bromfietsonderdelen, banden en accessoires, natuurlijk naar H. Plas & Zn., Schildstr. 36, Treebeek-Brunssum, tel. 045-212596 en Mauritsweg 52, Stein, 04495-1508. Vanouds bekend voor service en kwaliteit. 's Maandagmorgens gesloten.

Te k. VESPA Ciao, bj.'87, veel extra's ƒ 1250,-. Tel. 045-326267.

Geld en goed

Snel en gemakkelijk geld LENEN. Bel nu 02263-7171. 's Avonds tot negen uur. Frisia Voorschotbank.

Autolening
desgewenst thuisbezorgd
géén info werkgever
7.500 = 60x165,-, 12,3%
10.500 = 60x225,-, 11,0%
25.000 = 60x537,-, 11,0%
Bel nu tot 21.00 uur
02263-7171
Voorschotbank Frisia

Gemakkelijk geld lenen
desgewenst thuisbezorgd
woningverb. boot caravan
20.000 = 66x400..10,9 %
30.000 = 72x562..10,9%
40.000 = 96x610..10,9%
50.000 = 120x673..10,9%
01860-13055
Voorschotbank CREFINASS
tot 21.00 uur geopend.

Diversen

Voor alle koelkast- en DIEPVRIESREPARATIES: Vroko, 045-441566 of 461658.

Diepvries- en KOELKAST-REPARATIE, zonder voorrijkosten. Bel Geleen. 04494-45230. 24-uurs service.

Iedere maandag gezellig uit in Limburgs mooiste bar-dancing met orkest of d.j. voor jong en oud. Bar-dancing **ELDORADO,** Bongerd 5, Spaubeek.

TV-REPARATIE zonder voorrijkosten. Z.-Limburg, TV-service, tel. 045-314122.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Hoonhout. Akerstraat Nrd. 328, Hoensbroek. Tel. 045-228211.

Door jonge schoonheidsspecialiste totale ONTSPANNINGSMASSAGE met leuk gesprek en (frisdrankje) 045-353489-351555.

Erkende relatiebemiddelingsbureaus

Stichting Mens en Relatie
postbus 8040, 6401 VA Heerlen

Jaap 44 jr.
Optimistische vrolijke man, d.blond met snor, lang en slank, een echt buitenmens, z.s.k.m. eenvoudige (liefst mollige) vrouw die van de natuur en dieren houdt, 045-740088

Monique 42 jr.
Spontane hartelijke vrouw die het nodige meegemaakt heeft. Ze is er door haar vechtlust en doorzettingsvermogen weer bovenop gekomen en hoopt nu met een gevoelige, geduldige man aan een nieuwe toekomst te kunnen bouwen. 045-740088

Piet 53 jr.
Vitale, geduldige man, 1.78 m, flink postuur, houdt van dieren, moestuin, operettes en schlagers, z.k.m. lieve vitale vrouw, geen uitgangstype, 045-740088

Liesbeth, 40 jr.
Rustige verlegen vrouw, sportief en eerlijk, houdt van handwerken, kaarten, sport en jaren/60-muziek z.s.k.m. sportieve, goed verzorgde man die van kindr. houdt. 045-740088

Deze en vele andere in Limburg wonende mensen zoeken een partner voor een duurzame relatie. Bel voor vrijblijvende informatie:

045-740088

(mevr. Schiks) of vraag de gratis brochure aan: Postbus 8040, 6401 VA Heerlen, goede en betrouwbare partnerbemiddeling voor een vaste relatie,

erkend RvT

Huwelijk/kennismaking

Heden dansen voor ALLEENSTAANDEN.
's Maandags: 10 consumptiebonnen voor ƒ 14,–. Bar-dancing De Fontein, Schandelerboord 7, Heerlen. Tel. 045-723100.

Relatiebureau PATRICIA. Tel. 04495-2884 of 045-461235.

JONGEMAN, 24 j. zkt. vrouw tussen 20 en 26 j. om relatie op te bouwen. Brieven op erewoord beantwoord. Br.o.nr. 130, LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

RTV/muziek

Te k. gebruikte en nieuwe PIANO'S en vleugels, stem. rep. en verh. Fort Willemweg 28. Tel. 043-217700.

Landbouw

GALLAGHER schrikdraad. Onderdelenbank, tel. 04493-2715.

Agra-Bouw Kallen B.V. voor BOUWEN, isoleren, ventileren enz. Kerkrade. Tel. 045-464545.

Agra-Bouw Kallen b.v. voor Eckart MESTPOMPEN en toebeh. Kerkrade. Tel. 045-464545.

Agra-Bouw Kallen b.v. voor stalen volbad verzinkte AB-MESTSILO'S met 3-dubbele kunststof coating. Kerkrade. Tel. 045-464545.

Mestdistrib. Kurstjens, KALKSLIB. drijfmest, champignonmest, P. Pustjens, tel. 04759-3565 bgg tel. auto 06-52107893.

Havep OVERALLS 2 voor ƒ 95,–; 't vertrouwd adres P. Raeven 045-322741.

Te k. 4-wielige PAARDEWAGEN geremd, inl. na 18.00 uur. Kapittellaan 128 Maastricht.

Gebr. OPRAAPPERSEN: Gallaghani 149, John Deere 456, New Holland 68. Collé, Nusterweg 90 Sittard. Tel. 04490-19980.

Jute ZAKKEN, inhoud 45 kg. Tel. 043-626866.

Biologisch geteelde rode BESSEN ƒ1,50 p.kg. Tel. 04459-1675.

Vakantie/recreatie

Prachtig gelegen VAKANTIEWONINGEN te h. te Luxemburg omg. Clerveaux. Inl. ma. t/m vr. tel. 045-410071.

OOSTENRIJK te huur appartement te Kaprun voor 4 à 5 pers., zomer en winter, skigebied. Ben er snel bij, bel nu: 04402-79120 of 04493-2829.

LICHTGEWICHTTENTEN Biwak, Hut, Iglo, Minitent ƒ 49,-. Caravan centrum Beckers, Handelstr. 24 Sittard. Tel. 04490-20608.

Caravans/tenten/boten

JAARSTALLING (overdekt en afgesloten) voor caravans, boten e.d. te Sittard. Va. ƒ 200,–. Tel. 04492-2601.

CARAVANSTALLING va. ƒ 125,- p.j. Ubachs caravanimport, Eygelshovergracht 39, Kerkrade-Vink. Tel. 045-460252.

Te k. gevr. TOERCARAVANS. 045-752747.

Te k. 4 PERS. I.T. 400, ijsk., kachel, voort. dub. glas. Vr.pr. ƒ 4850,-. Heerenweg 326 Heerlen.

Contacten/clubs

Bel nu de **LOVELINE:** 06-32032061.

De **JACHTHUT**, Haanrade/Kerkrade, Grensstr. 23. Gabi, Regina, Lisa, Moni, Ria, Ellie. Ma.-za. 14-4 u., zo. 20-4 u. Tel. 045-463943.

Vera **PRIVÉ**. Tel. 04754-5818.

JUAN, weer terug van vak., va. 10 tot 02 uur. Tel. 045-257283.

..CONTACTENBUREAU.. L'Amour, privé-adresbemiddeling Heerlen, 045-225237.

VENUS BRUNSSUM voor bemiddeling v. adressen dames. Tel. 045-257191.

EUROCLUB 28 met Monika, Chantalle, Kitty, Maggi, Diana, en Luve van ma.-vr. 11-24 uur, zat. 11-18 uur v.d. Weyerstr. 28, Spekholzerheide, 045-423540. Tev. nette ass. gevraagd.

Terug op Rijksweg Nrd. 22a, Geleen. **BIANCA**. Tev. nieuw Sylvia en Louzinette.

CLUB 2000 met Eva, Daniëlla, Diana, Sylvia, Bianca, Bettina, Mireille, Dominique en Louzinette, ma. t/m vr. 11-24 u., zat. tot 18 u. Rijksweg Nrd. 22a, Geleen, tel. 04494-42315.

CONTACTBUREAU Lucie voor bemiddeling v. adressen. Geleen, 04494-50921.

NIEUW. Hannie, Ingrid, Bea, Gaby, Joyce verwachten u. Cinderella, Oude Rijksweg Noord 56, Susteren. Naast tennishal.

ESCORTSERVICE. Jongedame komt bij u thuis of in hotel, door geheel Zuid-Limburg. Bel dag en nacht: 045-230161.

CONTACTBURO Limburg. Bemidd. privé-adr., kamerverh. Maaspaviljoen a.d. Maasbrug. Roosteren-Maaseik. Tel. 04499-3003.

YVONNE, Joyce, H. Hermanslaan 478 Geleen vanaf 9 t/m 19 u. Za. t/m 18 u.

Privé **CORINA**, Petra, Astrid en Mariska. Tev. ass. gevr. 045-224621.

Lydia, Angela, Donna, Penny, Chamilla + Patty. 045-226744.

NOENDA. Nieuw Lily. Tel. 04492-4518. Open van 11 tot 17 uur. Assistente gevr.

Privéclub **TAMARA** met nieuw Patricia-Elvita-Kim-Rosie-Marina-Sabrina-Inge-Belinda. 04494-42313. Geop. ma t/m vr. 10-24 uur. Zat. tot 18 uur. Rijksweg zuid 131 Geleen.

KATJA privé van 9-18 uur. Tel. 045-422564.

NIEUW privéflatje met Wilma, Tanja en Jeanine. Dag. van 20 u. tot 04 u. 's nachts. Tev. Uw adres voor escort bij U thuis of in hotel. Bel voor afspr. 045-229874.

VIDEO club Heerlen, Parallelweg 71 A. Meisjes aanwezig. 045-718067.

Nieuw **VANESSA**, Wilma, Brigitte v.a. 12-21 u., tev. ass. gevr. 045-250637.

TOPCLUB met Franci, Marion, Patricia, Astrid en Cindy. Ma t/m vr. van 14.00 tot 04.00 u. Tel. 045-321580/323399.

Hannie **PRIVÉ**. Merumheymstr. 10 6049 EK Herten. Tel. 04750-34093.

CLUB RUSTICA v.d. Weyerstr. 9, Kerkrade-West. Tel. 045-412762.

PRIVÉ 04406-41916 vanaf 12.00 uur.

Bel voor uw dag en nacht **ESCORTSERVICE.** Tel. 045-424987.

SAMIRA, privé en escortservice van 12.00 tot 5.00 u. 's nachts. 045-425303.

Buro Elvira bemidd. **PRIVÉ-ADRESSEN.** Zo. t/m vr. Tel. 045-419384.

MARGO, Nathalie, Patty, Brigitte, nieuw Maria en Jacky. Geopend van 10.00 tot 23.00 uur, za. tot 18.00 uur. Rijksweg-Zuid 131B, Geleen, tel. 04498-48448; tevens ass. gevr.

Hallo, hier zijn we dan: Manuela, Nicky, Nancy en Anita **RIVER-SIDE-CLUB,** Dijk 2, Ohé en Laak, afslag Echt-Ohé en Laak, 100 m voorbij camp. De Maasterp. Tel. 04755-1854. Open maand. t/m vrijd. 14.00 tot 2.00 u.

PARADISO BAR, Landgraaf! is verhuisd naar Nieuwstr. 147, Kerkrade. Tel. 045-464163. (Venusbar), ma. t/m vrijd. va. 14.00 uur. Wilma, Renate, Diane, Isi.

TAPE O'PHONE. 06-32032208.

MADSONCLUB met Eva en haar meisjes, 454372 v. 14-3.00; zat. 14-20 u., Kerkrade, Nieuwstr. 110.

QUEENSCLUB geopend va. 11 u. Nieuwe meisjes aanwezig. Holzstr. 103, Kerkrade. Bel voor info: 045-451391.

6 meisjes bij **YVONNE** bel voor inf. 045-425100.

NIEUW, privé + escort Kitty. Van ma. t/m zon. 045-222356. Tev. meisjes gevr.

Bel **06-320.320.01**.

PRIVE in Weert, Sue, Nong, Pon, Angelina van 11 tot 24 uur, v. ma. t/m vr. Suffolkweg 13, tel. 04950-42966. Meisjes gevraagd.

NIEUW! Ariane voor Privé en Escort. Tel. 04750-31693.

Club **PARIS.** Ma. t/m vr. va. 14.00 uur. Provincialeweg 31ᴬ Noord, Oirsbeek. Tel. 04492-1873.

Escortservice Diana. Tel. **045-320905**. Dagelijks geopend va. 9 u. 's morgens. Ook zat. en zon.

Nederland 1

.30 -09.35 Nieuws voor doven en lechthorenden
.00 -13.35 Nieuws voor doven en lechthorenden
.30 Eastenders. Engelse tv-serie. Iedereen is overstuur door de dood van Hassan. Sue is helemaal overstuur maar ze weet zich niet te uiten.
.00 Op weg. (Auf Achse). Afl. 3: Siciliaanse zaken. Op weg naar Italië worden Willers en Meersdonk bestolen.
.50 Film van Ome Willem. Vandaag: Ze hebben ruzie. (herh.)
.13 Scooby en Scrappy Doo. Tekenfilm. Vandaag: Een Gremlin kwam in het draaiboek niet voor.
.24 Pop Pirates. Jeugdfilm met veel popmuziek.
7.22 Robin Hood maakt 't goed. (Robin Hood makes good), tekenfilm.
7.30 Journaal
7.41 Superoma. (Supergran). Engelse kinderserie. Afl.: Superoma en de tv-ster. Superoma gaat op zoek naar iemand die steeds de televisie-uitzendingen saboteert.
.06 De tovenaar van Oz. (The wizard of Oz). Tekenfilmserie. Afl.: Beter een rots vast dan voor het blok. Doortje krijgt problemen in het land van Kattekombe.
.30 Follow Through. Voorlichtingsprogramma over de cursus Engels voor gevorderden.
.45 Gute Reise. Voorlichtingsprogramma over de cursus Duits voor beginners.
9.00 De baas in huis? (Who's the boss?). Afl.: Dankfeest bij mevrouw Rossini. Tony neemt Angela en de kinderen mee uit op Thanksgiving Day.
9.24 Labyrinth. Spelprogramma. (TT)
0.00 Journaal. (TT)
0.28 ●● De vliegende dokters. (The flying doctors). Afl. 11. Twee broers arriveren in Cooper's Crossing. Een van de twee wacht op z'n bruid die hij per postorder besteld heeft.
1.22 Achter het Nieuws. Actualiteitenrubriek.
1.52 Golden Girls. Afl. 11: Stan keert weer. Dorothy's ex-man duikt plotseling weer op.
2.17 Bergerac. Engelse politieserie. Afl. 7: Wie wint krijgt de pot. Een directeur van een computerbedrijf wordt via zijn Personal Computer bedreigd.
3.10 Lady Blacksmith Mambazo. Optreden van deze Zuid-Afrikaanse groep.
3.40 Journaal
3.45 -23.50 Nieuws voor doven en slechthorenden

Nederland 2

3.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
7.50 Studio Sport. Europese kampioenschappen zwemmen en schoonspringen te Straatsburg.
8.15 Nieuws voor doven en slechthorenden
8.20 Tweede trekking Staatsloterij
.30 -18.45 Sesamstraat
9.00 Journaal
9.12 Kwartslag. Dat kun je niet maken op televisie! Canadese jeugdserie. Afl. 6: Lichaamsdelen.
9.27 The secret life of Walter Mitty Amerikaanse speelfilm uit 1947 van Norman McLeod, met Danny Kay, Virginia Mayo, Ann Rutherford e.a. Walter is een ietwat verstrooide en altijd dagdromende employé van de uitgeverij van een pulpblad. Hij woont bij zijn moeder en staat op het punt met Gertrude te trouwen, ware het niet, dat op een ochtend alles nog vreemder verloopt dan gewoonlijk.
21.15 Opsporing verzocht. Programma, waarin de politie en justitie de medewerking van kijkers vragen bij onopgeloste misdrijven. Presentatie: Jan Scholtens en Will Simon.
21.55 Indisch monument. Programma t.g.v. de herdenking van de bevrijding van voormalig Nederlands-indië op 15 augustus 1945. Tevens een reportage van de overhandiging van de collecte-opbrengst t.b.v. een monument voor de slachtoffers van de oorlog.
22.17 Column. Economisch commentaar van E. Peereboom.
22.30 Journaal
22.45 -22.50 Nieuws voor doven en slechthorenden. (Onder voorbehoud: E.K. zwemmen te Straatsburg.)

CHRISTIANE HORBICHER in een aflevering van de Duitse serie DAS ERBE DER GULDENBERGS; België/TV 1, 20.10 uur.

TV MAANDAG

Duitsland 1

09.45 ARD-Ratgeber. Praktische tips. Vandaag: 1. Lac de madine - Vakantie op het Franse platteland. 2. Middeleeuwse markten in Duitsland, een bijzonder vakantie-uitstapje. 3. Actueel gesprek. 4. Toeristische informatie.
10.00 Heute
10.03 Querschnitte. (herh.)
10.50 Die Lümmel von der ersten Bank
12.15 Weltspiegel
12.55 Persoverzicht
13.00 Nieuws
13.15 -13.30 ●● Teletekstoverzicht
14.35 ●● Teletekstoverzicht
14.55 ■ Fury. Die Abenteuer eines Pferdes. Engelse serie met Bobby Diamond, Peter Graves, William Fawcett. Afl.: Jugendstreiche.
15.20 Natur und Technik. Vandaag: Zoo-reportage. Natuurwetenschappelijk programma voor kinderen.
15.50 Nieuws
16.00 Die Trickfilmschau. Vandaag met Tom & Jerry.
16.30 Zu Lande, zu Wasser und in der Luft. Spelprogramma met Hollandse en Duitse kandidaten.
17.20 Die geheime Welt der Polly Flint. Kinderserie naar het gelijknamige boek van Helen Cressell. Afl. 5.
17.45 Nieuws
17.55 Hier und Heute. Actualiteiten.
18.14 Drei Damen vom Grill. Serie. Afl.: Senkrechtstart.
18.40 Hauptrolle wider Willen
19.00 Auf die sanfte Tour. Serie. Afl.: Hammer.
19.57 Programma-overzicht
20.00 Nieuws (TT)
20.15 Monaco Franze. Der ewige Stenz. Tiendelige Duitse serie met Helmut Fischer, Ruth Maria Kubitschek, Karl Obermayr, e.a. Afl. 9: Wo ist das Leben noch lebenswert? Annette ziet het onder de huidige omstandigheden niet meer zitten en besluit naar de Caraïbische eilanden te vertrekken. Maar hoe krijgt ze Franz nou mee? (TT)
21.05 Vivo quemado. Lebend verbrannt. De kinderen van de dictator Augusto Pinochet, reportage.
21.50 Jonas. Cabaret, satire en parodie.
22.30 Dagthema's
23.00 Jaipur Junction Tv-spel van Werner Schaefer met o.a. Herbert Knaub, Susanne Herlet en Victor Banerjee.
00.25 Nieuws
00.30 -00.35 Nachtgedanken. Beschouwingen door Hans Joachim Kulenkampff.

Duitsland 2

09.45 Zie Duitsland 1
13.15 -13.30 ●● Teletekstoverzicht
14.30 Programmaoverzicht
14.35 Heute
14.40 Mein Name ist Hase. Tekenfilmserie.
15.05 Der Vagabund. Avonturen van een schaapshond. Met Barry Morse. Afl.: Wunderheilung.
15.30 Ferienexpress. Tips, amusement en spanning. Presentatie: Anke, Wolfgang en Gustav Sommer.
16.10 Das Geheimnis des dritten Planeten. Science-fiction film.
17.00 Heute. Aansl.: Aus den Ländern.
17.15 Tele-illustrierte. Actualiteiten, sport en amusement.
17.50 Ein Colt für alle Fälle. Amerikaanse serie. Met: Lee Majors, Douglas Barr, Heather Thomas, e.a. Afl.: Ferien in Paris. (Aansl.: Heute-Schlagzeilen.)
18.56 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.30 ■ Das ausgefüllte Leben des Alexander Dubronski Tv-film van Dieter Waldmann. Met: Ida Krottendorf, Horst Bollmann, Herbert Stass, e.a. Lothar Krake werkt als employé bij het Gemeentelijk Energiebedrijf. Op een dag vertypt hij zich, waardoor er een nieuwe verbruiker in het leven is geroepen: Alexander Dubronski. Lothar durft er niet mee voor de dag te komen en besluit het spel tot het einde mee te spelen. Dat valt echter niet mee. (herh.)
21.05 Ratschlag für Kinogänger. Filmrubriek. Vandaag: "Francesca" van Verena Rudolph.
21.15 WISO. Wetenschappelijk en sociaal magazine.
21.45 Heute-Journal
22.10 Atelier 4. Cultureelmagazine. (Aansl.: heute.)

Duitsland 3/WDF

18.05 Teletekstoverzicht
18.30 Sesamstraat
19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal magazine met nieuws en sport.
19.45 Raamprogramma van de regionale studio's
20.00 Nieuws met weerbericht
20.15 Lindenstrasse. Serie met Krista Stadler, Silke Wülfing e.a. Afl.: Die Frau am Steuer. (TT)
20.45 Spaceflight - Geschichte der Raumfahrt. Von Peenenemünde bis zum Krieg der Sterne. Vierdelige documentaireserie over de verovering van de ruimte. Afl. 4: Zukunft im All.
21.45 Die Affaire Trans-Nuklear. Documentaire over smeergelden voor atoommanagers.
22.30 Eis vom Italiener. Tv-spel van Heinz Vegh. Met: Justus Neumann, Hilke Ruthner, Rudi Schippel e.a. Regie: Susanne Zanke. Nadat de Oostenrijkse familie Strangmüller naar een flat is verhuisd vanwege het werk van vader Strangmüller, lopen de zaken niet zoals ze hadden gehoopt. De firma gaat failliet, en men besluit om in ijs zaken te gaan doen. Er komt een fusie met een Italiaanse concurrent, maar dan beginnen de problemen opnieuw.
23.40 Laatste nieuws

Duitsland 3/SWF

16.00 Leftie, der luchs Amerikaanse speelfilm uit 1971 van Winston Hibler. Met: Ron Brown, Tuud Harrison, e.a.
17.25 Das "Stadtbad" in der Kunsthalle. Wie kommt ein Bild ins Museum?
18.00 Sesamstraat
18.29 Die Wombles. Kinderserie. Afl.: Ein Sicheres Plätzchen. (Herh)
18.32 George, Abenteuer mit einem Hund. Serie. Afl. 7: Sich regen bringt Segen.
18.58 Schlagzeilen
19.00 Abendschau Blick ins Land
19.26 Het zandmannetje
19.30 Musikladen: Eurotops
20.15 Der Stoff, mit dem die Wärme kommt. Filmreportage over een mogelijke klimaatkatastrofe door te veel aan vrijgekomen kooldioxyde.
21.00 Neues um Neun
21.15 Von Natur keine Spur? Reportage over schaarser wordend drinkwater.
21.45 Das scharlachrote Siegel Tweedelige tv-film van William Bast naar de vertellingen van Emmuska, barones Orczy. Met: Anthony Andrews, Ian McKellen, Jane Seymour e.a. Deel 1. De mysterieuze rode Pimpernel oogst regelmatig bijval door in steeds weer andere gedaanten mensen op het laatste moment van het schavot te redden. Rond die tijd duikt er in Parijs ook een Engelse edelman op, die de euvele moed heeft om de geliefde van een handlanger van Robespierre, de actrice Marguérite, het hof te maken.
23.00 Jazz-in Concert. Deel 30. Samenvatting van het Jazzfestival 1986 te Bern. Met: Oscar Peterson, Niels-Henning, Orested Petersen e.a.
23.35 Laatste nieuws

● Special rond de Zuid-Afrikaanse zanggroep LADYSMITH BLACK MANBAZO, die vooral bekendheid kreeg als de begeleidingsgroep van Paul Simon op diens laatste LP; Nederland 1, 23.10 uur.

België/TV 1

16.00 -17.40 Isaura, de slavin. (Escrava Isaura). Braziliaanse serie van Gilberto Braga met Lucelia Santos. Afl. 6. (herh.)
17.55 Nieuws
18.00 Tik Tak. Peuterprogramma. (76) (Herh).
18.05 Plons, de gekke kikker. Kinderprogramma. Afl.: Plons en de struik.
18.10 Avonturenbaai. (Danger bay). Canadese jeugdserie met Donnely Rhodes, Deborah Wakeham en Christopher Crabb. Afl. 14: Een nieuw begin (A new beginning) (1).
18.35 Kameleon. Doe-programma voor kinderen. Vandaag: Poppenhuizen (2). Presentatie: Danny Verbiest. Regie: Eric Hanne. (herh.)
19.00 Juke Box
19.10 Allemaal beestjes. Informatieve serie over dieren. Vandaag: Schoonheid door liefde; over de samenwerking van ruiter en paard.
19.40 Paardenkoersen. Mededelingen en programma-overzicht.
19.45 Nieuws
20.10 De Erfenis van de Guldenburgs. (Das Erbe des Guldenburgs). Veertiendelige Duitse serie van Jürgen Goslar en Gero Erhardt met Brigitte Horney, Christiane Hörbiger, e.a. Afl. 13: Het bittere einde. De beslissingen die tijdens het familieberaad worden genomen hebben desastreuze gevolgen voor Achim Lauritzen.
20.55 De planeet Aarde. Zevendelige wetenschappelijke serie over de geheimen van onze planeet. Afl. 5: Geschenken van de aarde. Zijn de aardse natuurlijke rijkdommen onuitputtelijk?
21.50 Uitzending door derden. Programma van het Vrije Woord.
22.30 Extra time
23.00 -23.20 Nieuws. Aansl.: Coda: 'De wesp' van René Verbeeck.

België/TV 2

Geen uitzending

België/RTBF 1

18.00 ONEM. Vacaturebank.
18.15 L'ecran des vacances. Tekenfilms met om:
18.15 Alice au pays de merveilles
18.40 Le docteur Snuggles
18.45 Snorky
18.55 Crasse tignasse
19.00 Journaal
19.03 Ce soir. Regionaal journaal.
19.30 Journaal
20.00 Migrant et l'affaire Saint Fiacre. Franse speelfilm uit 1959 van Jean Delannoy met Jean Gabin, Michel Auclair, Valentine Tessier e.a. Een gravin vraagt om raad wanneer zij bedreigd wordt d.m.v. anonieme brieven.
21.40 Le Louvre. Dertiendelige documentaire serie over dit museum in Parijs. Afl. 7: Le temps de Van Eyck et de Dürer.
22.35 -23.05 Laatste nieuws

België/RTBF 2

19.30 -20.00 Journaal. Met gebarentaal.

SSVC

13.25 Animal fair. Nieuwe serie over de dierenwereld.
13.35 SuperTed. Tekenfilm.
13.45 Beat the Teacher. Quiz tussen leraren en leerlingen.
14.00 Nieuws en weerbericht
14.30 Instant German
14.35 Take the high road. Tv-serie.
15.00 The Home Service. Nieuw magazine over huizen, gepresenteerd door Judith Chalmers.
15.25 BFG Teletext
16.20 Children's SSVC. Kinderprogramma. Met Bertha.
16.35 Playschool
17.00 Bananaman. Tekenfilm.
17.05 James, the cat. Tekenfilm.
17.15 Lay on five
17.30 The Dukes of Hazzard. Nieuwe komische serie.
18.15 Box clever. Quizprogramma voor het hele gezin.
18.40 Instant German
18.45 Nieuws en weerbericht.
19.00 Head of the class. Tv-serie.
19.25 Coronation street. Serie.
19.50 Treasurehunt. Spelprogramma op zoek naar een schat.
20.40 Valantine Park. Komische serie.
21.05 C.A.T.S. eyes. Detective serie.
22.00 Nieuws en weerbericht
22.30 Secret Society. Documentaire.
23.00 -23.25Naked Video. Satirische serie.

Sky Channel

07.30 The DJ Kat Wake-Up Club
07.35 The DJ Kat Show. Gevarieerd programma voor het hele gezin met tekenfilms, tv-series, spelletjes en muziek, gepresenteerd door Linda de Mol en DJ Kat.
08.35 ●● Sky Trax, met om:
08.35 The Pat Sharp Show
09.05 The American Show
09.40 The Nescafe UK Top 40 Show
10.40 Canada Calling
11.05 The smash great video race.
12.05 The Coca Cola Eurochart Top 50 Show
13.05 Dow Chemical Classic. Tennis.
14.00 Cimarron City. Westernserie met George Montgomery, John Smith en Audry Totter. Afl.: Return of the dead.
15.00 Transformers. Tekenfilmserie.
15.30 Barrier Reef. Aktieserie, afl.: Slipaway.
16.00 ●● Sky Trax, met om:
16.00 The Pat Sharp Show
16.30 First Run
17.00 The DJ Kat Show. Gevarieerd programma voor het hele gezin. Linda de Mol en DJ Kat presenteren tekenfilms, tv-series, spelletjes en muziek.
18.00 Dennis. Komische serie. Afl.: Junior pathfinders ride again.
18.30 Hogan's Heroes. Komische serie. Afl.: Movies are your best escape.
19.00 Nanny and the Professor. Komische serie. Afl.: The Prodigy.
19.30 The New Dick van Dyke Show. Afl.: Preston al naturale.
20.00 Hazel. Komische serie. Afl.: Ain't Walter nice.
20.25 Police Story. Politieserie naar de verhalen van Joseph Wambaugh. Afl.: 50 Cents, first half hour.
21.25 Mobil Motorsport News. Actuele beelden en reportages van internationale motorsportevenementen.
22.00 Dutch Football. Nederlands Eerste Divisie-voetbal.
23.00 The TDK Tour of Holland. Wielrennen.
23.30 -01.00 ●● Sky Trax, met om:
23.30 First Run
00.00 The Nescafe UK Top 40 Show

Super Channel

07.00 Hippo. Kinderprogramma met o.a. Madame Gusto's Circus, Orm and cheep, Rainbow en Heathcliff.
08.00 Amanda Redington
09.00 Sons and Daughters. Australische tv-serie.
09.30 Swim. Zweminstructie.
10.00 Star Fleet. Poppenserie.
10.30 Emmerdale farm. Tv-serie.
11.00 Everyday Yoga. Cursus Yoga.
11.15 What the European Papers Say
11.30 Simon Potter
12.30 The Name of the Game.
14.00 The Goodyear weather forecast
14.05 Sons and Daughters. Australische tv-serie.
14.30 Hippo. Kinderprogramma met o.a. Doris, Pob's programme, Skylark en Rainbow.
15.30 Macron I. Tekenfilm.
16.00 The Pepsi Live Show. Met Nino Firetto.
17.00 Countdown. Met Adam Curry.
18.00 Now get out of that. Wedstrijd in overlevingstraining.
18.30 Doctor Who. Science-fiction-serie.
19.00 Game for a Laugh
19.25 The Goodyear weather forecast
19.30 Survival. Documentaire.
20.30 Three of a Kind. Alternatieve komedieshow.
21.00 The Onedin Line. Historische serie.
22.00 Super Channel News
22.30 Super Sport
23.30 The Goodyear weather forecast
23.35 Frontline. Documentaire.
00.30 Spitting Image. Satirisch programma.
01.00 Simon Potter
02.00 Amanda Redington
03.00 The Buzz
04.00 The Pepsi Live Show. Met Nino Firetto.
05.00 Countdown. Met Adam Curry.
06.00 The Face

TV5

16.05 Station Soleil. Vakantieprogramma.
17.00 Paul, Mari et Les Enfants. Franse serie over een familie met alledaagse problemen.
17.30 Terrarium. Educatieve serie voor de jeugd.
18.00 Récréation. Jeugdprogramma.
18.40 Des Chiffres et des lettres
19.00 Station-Soleil. Vakantieprogramma.
20.00 Paul, Marie et les Enfants. Franse serie.
20.30 Musiqueplus. Videoclips.
21.00 L'or du temps. Tv-serie.
21.30 Nouveau Monde. Actualiteiten.
22.00 Journaal
22.30 Science et technologie. Reportages.
23.00 Dossier Nord/Sud. Documentaire serie.

FilmNet

07.00 ■ Billy Liar. Komedie-drama met Tom Courteney e.a.
09.00 Conduct unbecoming. Drama met Michael York e.a.
11.00 ■ Sunset Boulevard. Drama met William Holden e.a.
13.00 The purple rose of Caïro. Komedie met Mia Farrow, Jeff Daniels e.a.
15.00 Locusts. Drama met Ben Johnson, Rom Howard e.a.
17.00 Sheena. Aktiefilm met Tanya Roberts, Ted Wass e.a.
19.00 ■ The great McGinty. Komedie met Brian Donlevy e.a.
21.00 Grizzly. Thriller met Christopher George, Andrew Prine e.a.
23.00 Turk 182. Komedie-drama met Timothy Hutton e.a.
01.00 A night in heaven. drama met Lesley Ann Warren, Christopher Atkins e.a.
03.00 Adieu la vie. Drama met Jean-Claude Dauphin e.a.
05.00 Ulzana's raid. Western met Burt Lancaster e.a.

RTL-Plus

15.20 Musicbox. Muziekprogramma in samenwerking met RTL-Plus.
17.20 Gewinn zu Beginn
17.25 Die Springfield Story. Tv-serie.
17.54 6 vor 6. RTL Aktuel.
18.00 Jetzt ist Feierabend met RTL-Spiel.
18.05 Stars, Tips und Spiele
18.30 Gustav schwindelt. Tekenfilm.
18.53 7 vor 7 - die Bilder des Tages
19.22 Karlchen. Der RTLümmel vom Dienst.
19.30 Knight Rider. Amerikaans serie met o.a. David Hasselhoff, Edward Mulhare. Afl.: Die Boxweltmeisterschaft.
20.15 RTL-Spiel
20.20 Filmvorschau
20.30 Smaragd Duitse komedie van Veith von Furstenberg met o.a. Rolf Zacher, Adelheid Arndt, Wolfgang Fierek en Peter Pasetti. Twee vrienden rijden, na een nachtelijk ongeval door. Een van de twee vertrekt daarna naar de jungle van Zuid-Amerika en als hij ernstig ziek wordt bij een legenden omweven, gestolen, smaragd te schenken. Zover komt het echter niet en zijn vriend is daar niet geheel onschuldig aan.
22.20 RTL-Spiel
22.25 Die 7-Minuten Nachrichten
22.35 Open end. Actueel thema.
23.35 Horoskop
23.45 -23.50 Betthupferl

TV-KANALEN, GOLFLENGTEN

■ = zwart/wit programma
●● = stereo geluidsweergave
øø = tweetalig bij stereo-app.
TT = teletekst ondertiteling

TELEVISIE

Nederland 1: 5, 5l, 53 en 57
Nederland 2: 31, 54, 56 en 60
Duitsland 1: 9, 24 en 46
Duitsland 2: 21, 29 en 37
Duitsland 3 (WDF): 48, 50, 55 en 58
***Duitsland 3 (SWF):** 40 en 46.
België/TV 1: 10 en 44
België/TV 2: 25 en 47
België/RTBF 1: 3 en 8.
België/RTBF 2: 28 en 42.
RTL Plus: 7 en satelliet
SSVC: 33, 40, 49 en 59
Sky Channel: satelliet.
Super Channel: satelliet
TV 5: satelliet

RADIO

Kabel- en CAI-abonnees: voor kanalen zie schema exploitant

Radio 1: 95,3 en 100,3 mHz; 747 kHz (402 m) en 1251 kHz (240 m)
Radio 2: 92,1 en 88,2 mHz (van 19.00-7.00 ook frequenties AM- en FM-zenders Radio 1)
Radio 3: 103,9 en 90,9 mHz
Radio 4: 98,7 en 94,5 mHz
Radio 5: 1008 kHz (298 m) en 891 kHz (337 m)
ROZ: 95,3 en 102,1 mHz
BRT 2: 555 m (540 kHz), FM 22, 36 en 39 (93,7-97,5 en 97,9 kHz)
Belg. Rundfunk: FM 5, 26 en 45
RTL: 208 m (1440 kHz van 5.30-19.00) - FM 6 en 33 (88,9 en 97 mHz) - KG 49,26 m (6090 kHz)

RADIO

Radio 1

7.03 Hier en nu. 7.15 Het levende woord. 7.22 Lichte muziek. 7.33 Hier en nu. (tussen 7.33 en 7.59 Weerman Hans de Jong en krantenoverzicht.) 8.32 Maandagmorgen Magazine, met om 9.30, 10.30 en 11.30 Nieuwsoverzicht Hier en nu. 12.05 Boer en tuinder. 12.30 Nieuwsoverzicht Hier en Nu. 12.32 Over kopen gesproken. 12.50 Moment. 12.56 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 13.08 Hier en nu. 14.05 Veronica Nieuwsradio. 19.02 Veronica Sport. 20.02 Club Veronica Trend. 21.02 KRO's Jazz Connection. 22.02 Op de eerste rang. 22.50 Bewogen grensgangers. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02 Easy listening. 2.02 AVRO's Muzieknacht.

Radio 2

7.02 Een goede morgen met Ron Brandsteder. 9.03 De TROS 'Gouwe Ouwe Club'. 10.03 Op volle toeren. 11.03 Te gast bij Herman Emmink. 12.03 André van Duin. 13.06 TROS Aktua, actualiteiten. 13.15 Raad een lied ... of niet. 14.03 Muziek uit duizenden. 15.03 Kurhaus cabaret '87. 16.03 Benny Neyman, live. 17.03 Ronduit Radiokrant. 18.03 Tijdsein. 18.25 Kom er eens uit. 18.50 De wolkenwagen. 19.00-07.00 Zie radio 1.

Radio 3

7.03 Dit is de AVRO-Maandag. 9.03 Arbeidsvitaminen. 11.03 Muziek met Bas. 12.03 Hollands Glorie. 14.03 Toppop Radio. 16.03 Toppop Twintig 18.03 De Avondspits. 19.02 De zwevende hemel. 20.02 Vraag het Visser. 22.02 Muziek voor een zomeravond. 23.02-24.00 Welke Sinatra bedoelt u? Muziekdocumentaire.

Radio 4

7.02 Aubade. 09.30 Daar wordt ik stil van. 10.00 KRO-Klassiek op maandagmorgen: Borodin Kwartet. 11.50 Over muziek. 12.00 Vivace. 13.50 Over kunst en cultuur. 14.00 KRO-Klassiek op maandagmiddag: 1. Internationaal Koorfestival 1987 te Arnhem. 2. Jonge musici stellen zich voor. 3. Beroemde voorzangers, in en buiten de synagoge (2). 16.00 In antwoord op uw schrijven. 16.50 KRO-Literair: Over poëzie. 17.00 De Klassieken. 18.02 Blazers magazine. 18.30 'La donna del lago. Opera van Rossini. 21.00 Enige bladzijden uit het leven van Edward Lear, hoorspel (3). 22.00-24.00 Jazz-op-vier.

Radio 5

9.02 NOS-Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Het ziekenhuis, afl.3. 10.00 Hoor haar. 11.00 En dat op maandag morgen. 12.05 Het voordeel van de twijfel. 13.10 Ander zout in de pap. 14.00 Leef-tijd-genoeg - special. 16.00 Luchtruim. Mediaprogramma. 16.30 NOS Kindermagazine. 17.00 Wat een taal. 17.25 Cultuurmagazine. 17.46 Bizascoop. 18.10 Bak-Lava, de andere popcultuur. 18.30 Programma voor blinden en slechtzienden. 18.40 Kerk van de Heiligen van de Laatste Dagen van Jezus Christus. 18.55 Bond zonder naam. 19.00 Programma voor buitenlandse werknemers. 19.00 Turks. 19.20 Marokkaans. 19.50 Spaans. 20.00 Programma voor Chinezen. 20.30 Murder Hotel, les 10 (herh.).

ROZ

07.15-7.59 Ochtendmagazine: actualiteit, achtergronden, het weer, service en muziek. 8.05, 9.02, 10.02, 11.02 en 12.02 ROZ-nieuws. 12.05-12.59 Middagmagazine: Actualiteit, achtergronden, het weer, service en muziek. 13.05, 14.02, 15.02, 16.02 ROZ-nieuws 17.04 Regionaal weerbericht. 17.07 ROZ-Actueel. Nieuws en reportages uit de provincie. 17.20 Limburg musiceert. Muzikaal intermezzo. 17.30-17.59 Werken in Limburg. De Limburgse arbeidsmarkt, scholing en de vakaturebank.

BRT 2

5.30 De gouden geeuw. Ochtendmuziek en de juiste tijd voor de vroege bakker en de late rakker. 8.12 De grote magazijnen. Vlot zomers muziekprogramma. 10.03 Kwistig met muziek. Maandagochtendprogramma met veel muziek, een wijntip, een spel, gasten in de studio en een hartewens. 11.55 Mediatips. 12.00 Limburg 1987. 13.10 Joekebokssouvenir. Gezellige muziek uit de jaren vijftig tot zeventig. 14.00 De eerste dag. Gevarieerd muziekprogramma met o.m. Belgische produkties en actuele hits. 16.00 Vooruit Achteruit. Mensen van nu, muziek van toen. 17.00 Focus. 17.05 Radio twee - hitikatessen. Vijf uur pop, rock, reggae, new wave en ander muzikaal jeugdvermaak. 22.05 Maandag om tien. Gevarieerd muziekprogramma met zomerse verrassingen. 23.30-02.00 Twee tot twee. Easy-listeningmuziek.

Belg. Rundfunk

6.30 Radiofrühstück. 7.15 Wunschkasten. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.10 Presseschau. 8.30 Besinnliche Worte. 9.05 Musikexpress. 10.00 Gut aufgelegt. 12.00 Musik bei Tisch. 12.15 Veranstaltungskalender. 12.30 Presseschau. 13.00 Frischauf. 14.05 Musikzeit heute: Operette und Musical. 15.00 Nachmittagsstudio. 16.05 Spotlight: US-charts. 17.05 Oldiekiste. 18.00 BRF-Aktuel. 18.40-20.00 Jazz.

Luxemburg/RTL

5.30 Guten Morgen, Deutschland! 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 Liederlotto. 12.00 Mahlzeit. 14.00 Viva. 15.00 Ententanz. 16.00 RTL-Musikduell. 17.50 Sportshop. 18.00 RTL-Tagesthemen 18.08 Prima. 19.00 Luxemburg 1331. 21.00 Happy Sound. 22.00-01.00 Traumtänzer. Muzik zum Träumen.

Echtgenote onmisbaar in artsenpraktijk

RIJSWIJK – Wanneer de vrouwen van huisartsen niet meer mee kunnen of willen werken in de praktijk van hun partner betekent dat, dat in 75 procent van de gevallen de praktijk niet kan worden voortgezet. Dat is een van de conclusies uit de enquête 'Zonder recept verkrijgbaar' die de *Vrouwenraad van het Nederlands Christelijk Ondernemersverbond* (NCOV) onder meewerkende vrouwen in de medische sector heeft gehouden.

Uit de enquête blijkt voorts dat bijna 30 procent van de artsenvrouwen meer dan 40 uur per week in de praktijk meewerkt. Haar werkzaamheden variëren van de opvang van patiënten, het aannemen van de telefoon en het maken van afspraken tot het voeren van de administratie en boekhouding en het onderhouden van contacten met ziekenfondsen, vertegenwoordigers en dergelijke.

Vijftig procent van de huisartsvrouwen geeft aan voor de telefonische opvang van hulpvragen tussen de 20 en 40 uur per week beschikbaar te zijn, terwijl 20 procent meer dan 40 uur per week beschikbaar is.

De gemiddelde leeftijd van de artsenvrouw is 37 jaar. 12½ procent van de meewerkende vrouwen is blijkens de enquête jonger dan 30 jaar. De huisartsvrouw blijkt zwaarder belast te zijn dan haar collega's in de tandartspraktijk. 70 procent van de huisartsvrouwen en 44 procent van de tandartsvrouwen geeft aan te beschikken over een opleiding op HBO- of universitair niveau.

PILFABRIKANTEN:

Gebruik naast condoom ook nog de pil

WEESP – De fabrikanten van anticonceptiepillen volgen al een tijdje met Argus-ogen de ontwikkeling op het gebied van Aids. Uiteraard zien zij voor zichzelf geen rol weggelegd bij het voorkomen van deze ziekte; maar zij raken wel verontrust door het feit dat bij het grote publiek de mening zou kunnen gaan postvatten dat met het gebruik van condooms (tegen Aidsbesmetting) ook de voorkoming van zwangerschap meteen geregeld zou zijn.

Nu waren de condooms in de tijd van voor 'de pil' (ruim 25 jaar geleden inmiddels alweer) vrij berucht wegens hun onbetrouwbaarheid, als het ging om het verhinderen van zwangerschap. Een van de vele overwegingen waarom vrouwen in de gehele wereld gretig grepen naar de pil was juist de betrouwbaarheid, zeker in vergelijking met tot dan toe gebruikelijke middelen.

Van de fabrikanten van 'de pil' hoeft niet verwacht te worden dat ze zich bezighouden met de verdiensten van het condoom wat betreft verhindering van Aidsbesmetting. Zij voelen zich echter wel gesterkt door de Rutgersstichting, die in het 'Spiekboekje voor het vrijen' uitdrukkelijk stelt dat de anticonceptiepil nog altijd de betrouwbaarste methode tot voorkoming van zwangerschap is.

In gezaghebbende medische bladen zoals The Lancet en het Duitse blad Gyne is de laatste tijd herhaaldelijk het advies te lezen geweest om zowel de pil te gebruiken als, indien nodig, het condoom.

Tegelijk, dus. De producenten van anticonceptiepillen verwachten dat het aantal ongewenste zwangerschappen zal toenemen als de gebruikers zich teveel laten leiden door de anti-Aidscampagne, en zij sluiten zich bij die adviezen aan.



Professionele creches zonder subsidiebasis steeds groter succes

Bedrijfskinderopvang is behoud geschoold personeel

DEN HAAG – Zeven peuters van een jaar of drie kijken ademloos op van hun beker melk en hun biscuitje. Het onbekende bezoek is veel interessanter dan hun versnapering. Een rij lage kapstokjes langs de muur, een rij kleine laarsjes op een plank, twee lage wc'tjes in de gang en een rij kranen op kniehoogte met daarboven zo'n tien bekers met tandeborstels. De woning van Sneeuwwitje's zeven dwergen.

Kinderdagverblijf Robbedoes in Den Haag onderscheidt zich op het eerste gezicht niet van andere kinderdagverblijven. Toch is er wel degelijk een verschil: Robbedoes wordt niet gesubsidieerd door een gemeente, maar betaald door bedrijven en door de ouders die er hun kind onderbrengen. Bijkomend voordeel: de creche kent geen wachtlijsten.

Robbedoes is de oudste van de tien kinderdagverblijven die de Stichting Kinderopvang Nederland (SKON) sinds 1985 in samenwerking met het bedrijfsleven heeft opgericht. Binnenkort viert de SKON een heugelijke gebeurtenis: dan openen de deuren van vier nieuwe dagverblijven. Daarmee komt langzaam een ontwikkeling op gang die in Amerika al heel gewoon is: kinderopvang die meegefinancierd wordt door de baas. Zeven procent van de Amerikaanse ondernemingen stellen hun werknemers in staat hun kroost in een professionele crèche onder te brengen.
Het particuliere bedrijfsleven in Nederland staat nog wat aarzelend tegenover het initatief van de SKON. Deelnemende instellingen zitten vooral in de overheidssfeer: de ministeries van Financiën en Sociale Zaken, het Gewestelijk Arbeidsbureau in Amsterdam, de gemeente en de provincie Utrecht. Maar ook de Postbank en het uitgeversbedrijf Oberon betalen mee aan de opvang van de kinderen van hun werknemers.

De kinderdagverblijven zijn niet gekoppeld aan een bepaald bedrijf. Iedere onderneming, hoe klein ook, die bereid is kinderopvang voor zijn werknemers te organiseren, kan bij de SKON terecht. De stichting start met opvang zodra in een gemeente een garantie is voor een bepaald aantal kinderen gedurende minstens een jaar. Die kinderen zijn van werknemers van verschillende bedrijven afkomstig.

Een deelnemend bedrijf betaalt, net als de ouders, een bepaald bedrag per kind. Voor een kind dat vijf hele dagen per week opgevangen wordt, vraagt de stichting duizend gulden per maand.

Men adviseert bedrijven de ouders dezelfde bijdrage te laten betalen als ze voor een gemeentelijk dagverblijf kwijt zouden zijn. De meeste bedrijven volgen dat advies ook op.

De SKON-crèches staan overigens ook open voor particulieren. Tegenover het nadeel van de hoge kosten die ouders dan zelf op moeten brengen, staat het voordeel dat ze onmiddellijk over goede opvangmogelijkheid beschikken en hun baby niet al ruim voor de zwangerschap op een wachtlijst van een gemeentelijke instelling hoeven te zetten.



● *Kinderopvang met medewerking van het bedrijf*

Professionele krachten

De stichting stelt zich ten doel professionele kinderopvang te organiseren. Geen duistere achterafkamertjes, waar niet-opgeleid personeel niet veel anders doet dan af en toe een neus poetsen en een fles geven, maar lichte, goed verzorgde ruimten met een aangepast, kindveilig interieur, speelgoed, een tuin met een zandbak en gekwalificeerde leidsters.

De dagblijven kennen drie groepen: de baby's, de dreumessen en de peuters. Iedere groep heeft twee leidsters, maar de groepsgrootte verschilt per leeftijd.

De baby's, die met al hun luiers en flesjes het meeste verzorging nodig hebben, zitten in groepen van maximaal acht kinderen, terwijl een peutergroep twaalf kinderen telt.

„Kinderdagverblijven hebben bij veel mensen nog steeds een slechte naam", zegt Paul de Kuijper, directeur van de SKON, „Ouders die hun kind in een kinderdagverblijf onderbrengen, worden door hun omgeving vaak veroordeeld alsof ze zich van de zorg van hun kind af willen maken. Dat beeld is echt onjuist. Het is geen noodoplossing, maar een verrijking, zowel voor de ouders als voor het kind."
Kinderopvang wordt vaak als laatste noodoplossing gezien. Veel mensen geven, als ze voor hun kind oppas zoeken, de voorkeur aan een familielid of een buurvrouw. De Kuijper betwijfelt of dat voor een kind echt beter is. „Wij werken hier met professionele krachten die weten hoe ze met kinderen om moeten gaan. Dat geldt niet voor de buurvrouw of oma. Die geven een kind misschien een draai om de oren als het iets verkeerd doet, dat gebeurt hier niet".
„Hier sta je als ouders ook in een zakelijke verhouding met de leidsters. Als je niet wil dat je kind een sinaasappel eet, kun je dat gewoon zeggen. Familieleden zijn al snel beledigd als je hen vraagt je kind geen snoepgoed te geven of als je bepaalde opvoedkundige wensen hebt. Bovendien zijn de leidsters hier echt voor de kinderen. Ze doen spelletjes, ze gaan met hen wandelen. De kinderen krijgen hier vaak meer aandacht dan peuters die thuis opgroeien en soms een groot deel van de dag in een box worden gezet om niet voor de voeten te lopen".

Samen leren spelen

Robbedoes-directrice Margriet Blokland vult aan: „Kinderen groeien hier ook in een groep op. Ze krijgen groepsbesef, verantwoordelijkheidsgevoel. In gezinnen gebeurt dat niet meer, die zijn tegenwoordig te klein. Vroeger groeide een kind op tussen broertjes en zusjes. Maar tegenwoordig is een peuter thuis vaak erg alleen. Hier leren ze samen spelen en zich aan elkaar aanpassen. Voor de kinderen hier is de overgang naar de kleuterschool ook veel minder groot dan voor kinderen die altijd thuis hebben gezeten".

Ouders kunnen hun kind zes weken na de geboorte (het wettelijke einde van het zwangerschapsverlof) bij de SKON-dagverblijven brengen. Margriet Blokland: „Voor veel mensen is het heel moeilijk om zo'n kleine baby achter te moeten laten". Ouders die zich bezorgd maken, kunnen rustig een ochtend of middag meelopen en kijken hoe het er in het dagverblijf aan toegaat. Ook bezorgde oma's, opa's en buurvrouwen zijn van harte welkom om zich ervan te overtuigen dat hun dochter of zoon zich niet als een onverantwoordelijke ouder gedraagt door de baby in handen van vreemden achter te laten.
De Kuijper kan zich echt boos maken over het negatieve beeld dat er bestaat van werkende moeders: „De ouders die wij hier spreken, vinden de kinderopvang en het feit dat ze zelf kunnen blijven werken allemaal een verrijking voor hun kind en henzelf. Hun ervaring is dat ze de tijd die ze met hun kind bezig zijn, veel intensiever beleven, er veel meer mee doen, dan ouders die hun kind de hele dag om zich heen hebben".

Carrière

Vooral voor vrouwen betekent kinderopvang de oplossing voor een groot probleem. Want een vrouw die kinderen wil, moet daarmee meestal haar baan en haar carrière opgeven. De Kuijper: „Door te blijven werken, blijft ze ervaring opdoen, verder groeien in haar beroep". Daar ligt volgens hem ook het belang van werkgevers om aan kinderopvang mee te betalen: „Als mensen stoppen met werken omdat ze kinderen nemen, raak je als werkgever waardevol personeel kwijt. Mensen met scholing en ervaring. Het werven van nieuwe krachten, het opleiden van nieuwe mensen, kost een bedrijf ook veel geld".

RUNA HELLINGA

Nieuwe kleure[n] voor de winte[r]

Onder de naam 'Galaxie' brengt S[...] hal de make-up-lijn voor het se[izoen] 1987-1988 op de markt. De kom[ende] winter kunt u hiermee eindeloos v[...] ren, al naar gelang uw stemming e[n] tijdstip van de dag. De make-up i[s] wisselend mysterieus, flonkerend[,] stralend, maar ook dromerig en so[...] de naam geeft het al enigzins aan [...] turistisch.

Er worden drie variaties uitgeb[racht:] een serie met stralende, frisse p[...] zoals caramel, groen en helder rose[,] serie met warme, herfstige kleuren[...] per, goud en steenrood en tenslotte [...] intrigerende kleuren indigoblauw e[n] [...]se-wit.
Aangezien de wintermode van he[t ko]mende seizoen vooral rustig en [...] donker van kleur is, zijn deze make[-up] tinten uitstekend geschikt om uw ge[...] te doen opleven en een warme ind[ruk] [te] geven.

Lenie Reijnders: 'Ik kan geen dag zonder de zaak'

SCHAESBERG – „Er gaat geen dag voorbij, of ik ga wel even naar de zaak in Heerlen. Dat zou ik echt niet kunnen missen." Aan het woord is Lenie Reijnders-Vodisek (53), al dertig jaar met hart en ziel werkzaam in de horeca. Dit dertigjarig jubileum en de vijftienjarige samenwerking met bedrijfsleider Theo Thewissen, die ze mét de inboedel in 1972 overnamen toen ze eigenaar werden van Hotel Café Restaurant In de Poort van Herle annex Stehbierhalle, is voor Lenie en haar echtgenoot aanleiding om feest te vieren. De eigenlijke datum 1 juli viel wat ongelukkig, daarom hebben ze voor vrijdag 21 augustus gekozen. Ze nodigen al hun vrienden en relaties uit die vrijdagavond met hen het glas te heffen ter gelegenheid van dit dubbele jubileum.

Het is niet verwonderlijk, dat deze warmte en hartelijkheid uitstralende vrouw veel vrienden heeft onder haar klanten. En ze doet ook haar best om ze allemaal regelmatig te zien. Nu Lenie niet meer de hele dag in de zaak hoeft te werken, omdat er genoeg (zeven man) personeel in dienst is, zorgt ze ervoor steeds op een andere tijd aanwezig te zijn, om al haar vaste klanten regelmatig te zien. „Hoe laat ik ook in de zaak geweest ben, 's avonds ga ik altijd nog even naar beneden. Er zijn zo veel mensen die zich, vooral in de kleine uurtjes, eenzaam voelen, en dan moet er iemand zijn om tegen te praten", zo vertelt Lenie. „Ik probeer altijd mensen die alleen zijn in het gesprek te betrekken. Daarom ben ik liever bij de bar, dan dat ik te lang bij iemand aan een tafeltje ga zitten."

Gezelligheid

„Dat gevoel voor gezelligheid heeft ze van haar vader", vult Lenie's echtgenoot aan. De Joegoslaaf Vodisek kon 's avonds in zijn kleine café in Eygelshoven opeens zijn harmonica pakken om dan de hele avond Joegoslaafse liederen te spelen. In die tijd woonden er veel Joegoslaven in Eygelshoven, die bij de muziek hun heimwee even konden vergeten.
Als oudste dochter hielp Lenie flink mee in het café van haar ouders, maar na enkele jaren trouwde ze en nam haar jongere zusje het over. Het bloed kroop echter waar het niet gaan kon, en als haar echtgenoot naar zijn kantoor ging – hij werkte bij een mijnbedrijf – nam Lenie zeker drie keer per week haar kinderen onder de arm om bij haar ouders te gaan helpen.
De familie Vodisek probeerde Reijnders over te halen om ook in de horeca te gaan, maar daar voelde hij in eerste instantie helemaal niets voor. Totdat opa Vodisek vertelde dat Café de Amstel in Schaesberg te koop was. Reijnders, die als kind met zijn ouders boven dit café gewoond had zei: „Dát café zou ik nog wel willen hebben."
Lenie zag het niet zo zitten. Ze hadden twee kleine kinderen en bovendien had haar wederhelft een opzegtermijn van drie maanden. Maar het ging goed en het echtpaar Reijnders had er negeneneenhalf jaar een heerlijke tijd. Vervolgens namen ze van een bevriend echtpaar, de heer en mevrouw Smeets, Hotel Café Restaurant In de Poort van Herle en de Stehbierhalle over.

MIJN BEROEP IS... Een wekelijks portret over een bepaald beroep waarin vrouwen werkzaam zijn.



● *Lenie Reijnders-Vodisek is voor veel van haar klanten een goede vriendin.*

Thailand

Jarenlang hebben Lenie en haar man gehoopt dat zoon Rob (31) de zaak over zou nemen. Als kind had hij vaak genoeg geholpen om zo een extra zakcentje te verdienen en later heeft hij de Hogere Hotelschool in Maastricht gevolgd. Toen hij echter een vakantie Thailand doorbracht, heeft hij onmiddellijk zijn hart aan dat land verloren. „Intussen is hij al weer zes jaar general manager van het Rincome Hotel in Chingmay, na Bangkok de tweede stad van Thailand", vertelt de trotse moeder. „In het begin hoopten mijn man en ik dat hij nog terug zou komen. Maar als we iets zeiden in die richting zei hij, omdat hij ons niet teleur wilde stellen, alleen maar: 'Kom maar eens kijken'. Dat hebben we gedaan – we zijn er zelfs een paar keer geweest – en we kunnen alleen maar zeggen: we begrijpen hem."
Lenie's echtgenoot moet het een beetje rustiger aan doen, sinds hij in 1985 een hartoperatie moest ondergaan. Ze is ervan overtuigd dat de stress die het 'schoonhouden' van de zaak met zich meebrengt, daarvan de oorzaak is geweest. 'De Poort' is vlakbij het station, maar de junks weten ondertussen dat ze niet gewenst zijn. Toch durfden Reijnders en zijn vrouw dit jaar het terras niet te openen. De vergunning is betaald, maar toen ze het vorig jaar – na jaren – weer eens probeerden, bleek het om moeilijkheden vragen te zijn. Dat is de enige schaduw over hun werk.

Eén advies wil het echtpaar Reijnders graag kwijt aan alle jongeren die hun toekomst in de horeca zoeken: „Behandel je klanten zoals je zelf behandeld zou willen worden!" De trouwe klanten van 'In de Poort van Herle' en van de 'Stehbierhalle' weten wat dat zeggen wil.

imburgs agblad

Maandag 17 augustus 1987 ● Pagina 11

FC Groningen verdwaalt in eigen park

Van onze verslaggever

GRONINGEN – Hans van Doorneveld viel in het gerenoveerde Oosterparkstadion van de ene vrolijke verbazing in de andere. Het begon voor de nieuwe trainer van Fortuna Sittard al toen hij de opstelling van FC Groningen onder ogen kreeg. Tot zijn grote verwondering en tevredenheid bemerkte hij dat zijn collega Rob Jacobs zich, in de eigen vertrouwde omgeving nog wel, met een extra verdediger aan de Sittardse ploeg had aangepast. En omdat in de wedstrijd de verwachte Groninger-storm uitbleef, werd het humeur van Van Doorneveld ondanks het miezerige weer alsmaar zonniger. „Ik had een iets ander FC Groningen verwacht", merkte hij na afloop fijntjes op.

Hoewel de ambitieuze 'trots' van voorzitter Renze de Vries een licht veldoverwicht had, viel op de 2–1 overwinning van Fortuna niets af te dingen, want de thuisclub acteerde fut- en ideeënloos. Ook Frans Thijssen, vorig seizoen nog uitkomend voor Fortuna, slaagde er gisteren niet in originele oplossingen te bedenken, al kropen de zuiderlingen na een kwartier door het oog van de naald, toen Koolhof een strafschop mocht nemen – Ruud Hesp had de doorgebroken Eykelkamp onderuitgehaald.

Mogelijk dat de huurling van PSV door alle commotie die daardoor ontstond (Reyners kreeg na protesteren de gele kaart) uit zijn evenwicht raakte, feit is dat hij de elfmetertrap slecht inschoot, Hesp de gelegenheid biedend zijn fout goed te maken.

Fortuna kreeg na de gemiste strafschop steeds meer greep op de wedstrijd, resulterend in mogelijkheden voor Anton Janssen, die te lang treuzelde waardoor Boekweg redding kon brengen, en Sigi Lens, die Van Dijk op de doellijn redding zag brengen. Even later was het wel raak. Een hoekschop van Mordang werd door Koevermans met het hoofd verlengd, waarna Henk Duut de openingstreffer binnen liet glijden: 0–1. Lang duurde de Limburgse vreugde niet, want Koolhof bleek van 18 meter en gehinderd door een muurtje minder moeite te hebben Hesp te passeren dan zonder obstakel van elf meter: 1–1.

Het duel dat van begin tot eind saai was, flikkerde daarna nog sporadisch op. Zoals een minuut of tien na de rust, toen de uitblinkende Duut met een lange trap John Linford bediende. De Engelse aanvalsleider ontdeed zich van zijn bewaker Boekweg en gaf vervolgens Sjaak Storm het nakijken. De Groninger-doelman maakte daarbij overigens geen bijster sterke indruk. Duut had vervolgens nog 3–1 op de schoen, maar mikte in een moeilijke positie naast, waarna Koolhof en twee maal invaller Olde Riekerink doelman Hesp de gelegenheid boden zich te onderscheiden.

Het laatste wapenfeit kwam op naam van Sigi Lens, die in de laatste minuut ongehinderd op Storm af marcheerde, maar door de doelman onderuit werd gehaald. Storm kreeg daarvoor de gele kaart.

Groningen - Fortuna Sittard 1-2 – 28. Duut 0-1, 38. Koolhof 1-1, 53. Linford 1-2. Scheidsrechter: Van Swieten. Toeschouwers: 9100. Gele kaarten: Reijners (Fortuna) en Storm (Groningen).
Groningen: Storm, Mason, Boekweg, De Wolf, Verkuyl, Van Dijk, Thijssen, Eykelkamp (Brooke), Roossien (Olde Riekerink), Koolhof, Booy.
Fortuna Sittard: Hesp, Eleveld, Koevermans, Duut, Boessen, Maessen, Mordang, Reijners, Lens (Griffith), Linford, Janssen (Evers).

● *Noord-zuid-duel in Groningen. René Maessen contra Edwin Olde Riekerink.*
Foto: BERT WIERINGA

HANS VAN DOORNEVELD: 'Iets rustiger aan de bal graag!

GRONINGEN – Hans van Doorneveld was 'enorm blij dat de Fortunaploeg in het collectief hard heeft gewerkt.' Een prima resultaat in Groningen, vond hij.

„Al wil ik nog niet zeggen dat we schitterend gespeeld hebben. Wij moeten het van ons enthousiasme hebben. Er moet lekker geknokt en gebikkeld worden. Alleen moeten wij nog iets rustiger aan de bal zijn. Ruud Hesp heeft het enorm goed gedaan, vooral in de tweede helft heeft hij foutloos gekeept".
Trainer Rob Jacobs van FC Groningen vond: „Wij zaten in het begin goed in de wedstrijd. Maar als je bij de stand 0–0 een strafschop niet benut, werk je je zelf in de moeilijkheden en loop je achter de feiten aan. Het is natuurlijk een hard gelag als je de eerste de beste competitiewedstrijd, waarvan je je zoveel hebt voorgesteld, direct al verliest."

Supporterstrein in Eindhoven met stenen bekogeld

EINDHOVEN/ALKMAAR – Het eerste voetbalweekeinde is rustig verlopen. Een incident was er alleen na afloop van de wedstrijd PSV-FC Den Bosch. De trein met Bossche toeschouwers werd na afloop op het Eindhovense station Beukenlaan opgewacht door PSV-supporters. De trein werd met stenen bekogeld. Kort na het vertrek van het station Beukelaan werd dezelfde trein tot stilstand gebracht. De inmiddels gearriveerde politie stapte in en herstelde de orde. Een supporter raakte gewond.

Burgemeester Roozemond van Alkmaar vindt de nieuwe vervoersregeling voor voetbalsupporters een vooruitgang in de strijd tegen het vandalisme. AZ-Ajax, een wedstrijd met verhoogd risico, verliep gisteren zonder één wanklank. Dat had volgens Roozemond veel te maken met het goede gedrag van de Amsterdamse supporters in Alkmaar. In plaats van per trein werden de Ajaxfans per bus aangevoerd. Roozemond: „In het verleden kwamen er zeshonderd supporters tegelijk. Die werden dan massaal van het station naar het stadion begeleid. Dat gaf spanningen. Dit keer kwamen de supporters in plukjes van veertig mensen. Dat is een groot pluspunt."

Roozemond vindt de zondagmiddag voor risico-wedstrijden ideaal. „De jongere supporters slapen uit na de stapavond op zaterdag. De kroegen zijn tot twaalf uur dicht. Dat geeft rust vooraf. Het verbod voor de zaterdag is toch een goede oplossing gebleken."

Gemiddeld 9.500 kijkers

HEERLEN – Het toeschouwersverval in het betaald voetbal lijkt tot stilstand gekomen. Hoewel conclusies op grond van de resultaten van één weekeinde natuurlijk zeer voorbarig en riskant zijn, is er sprake van een stijgende lijn. Afgelopen weekeinde trokken de wedstrijden in de eredivisie gemiddeld 9.500 toeschouwers. Vorig jaar bedroeg het gemiddelde bij de competitiestart 8.000 toeschouwers. Ook in de eerste divisie lag de publieke belangstelling met gemiddeld 2750 toeschouwers boven het moyenne van vorig seizoen.

Slopende start

● *De Grote Prijs van Oostenrijk begon met een gigantische puinhoop (foto). Mansell, achter Piquet op de eerste startrij, stond door koppelingsproblemen en een slepend achterwiel binnen enkele meters praktisch stil. De direct achter hem rijdende coureurs konden een aanrijding voorkomen, maar de staartgroep niet. De remmende bolides ramden elkaar naar hartelust. Acht wagens overleefden de massacarambolage niet. De auto van Mansell bleef wonder boven wonder intact. Ook de rijders zelf liepen geen verwondingen op.*

Zonder persoonlijke ongelukken werd de race onmiddellijk afgevlagd. Na veertig minuten oponthoud stonden alle wagens weer keurig in het gelid voor de tweede start, die echter binnen twintig meter en zestig seconden resulteerde in een miljoenenschroothoop (foto). Mansell, achter Piquet op de eerste startrij, stond door koppelingsproblemen en een slepend achterwiel binnen enkele meters praktisch stil.

(Zie verder pagina 12)

Bijna 100 uitvallers in Omloop Mijnstreek

Van onze verslaggever

HOENSBROEK – De Omloop van de Mijnstreek was voor menige renner een te zware opgave. Welgeteld 98 van de 145 amateurs reden de wedstrijd niet uit. Vooral tijdens de laatste etappe, die over een afstand van 200 kilometer in zuidoostelijk Limburg was geprojecteerd, werd het peloton uitgedund. Liefst tachtig man haakten vroegtijdig af. Eindwinnaar werd de 22-jarige Joost van Adrichem uit het Zuidhollandse Kwintsheul. Hij schreef tevens na een schitterende solo de slotetappe op zijn naam. Zijn Brabantse ploegmakker Antony Theus, die zaterdag zowel de eerste als tweede rit had gewonnen, kwam als hekkesluiter in Hoensbroek over de finish, ruim acht minuten na Van Adrichem. Best geklasseerde Limburger in de eindstand was Francois Knarren uit Stein: vijfde. Hij behoorde tot het door Jef Molling geleide team van De Ster uit Geleen, dat winnaar werd van het ploegenklassement.

● **Zie verder pagina 16**

Nat circuit eist dode

DUNDROD – Bij motorraces in het Noordierse Dundrod is de Westduitse coureur Klein verongelukt. De 33-jarige privérijder uit Stuttgart raakte op het door regen natte circuit in de eerste ronde van de 'Ulster Grand Prix', een wedstrijd voor de formulé TT, de macht over het stuur kwijt. Volgens ooggetuigen reed hij recht in een afrastering en overleed hij ter plaatse. De wedstrijd was wegens de regen een tijd lang uitgesteld. Toen de regen minderde, werd de wedstrijd met toestemming van de coureurs gestart.
Motorcoureur Johan van Eijk vloog tijdens de training voor het racefestival in Zandvoort met hoge snelheid uit de bocht. Hij werd zwaar gewond naar het Elisabeth Gasthuis in Haarlem gebracht. Aanvankelijk werd voor zijn leven gevreesd. Gisteren was de Utrechter echter alweer bij kennis.

Steffi Graf beste van de wereld

LOS ANGELES – De Westduitse Steffi Graf (18) is de beste tennisster ter wereld geworden. In de eindstrijd van het Grand Prix-Toernooi in Los Angeles won zij met 6-3 en 6-4 van de Amerikaanse Chris Evert. Het is voor het eerst dat een Europese speelster zich als nummer een plaatst op de wereldranglijst voor damestennis. Sinds jaren stonden Martina Navratilova en Chris Evert aan de top.

Wegraces Heerlen wijken voor Reforger

HEERLEN – De strijd om de verschillende nationale wegracetitels wordt pas op 18 oktober in Heerlen beslist. De KNMV heeft de kampioensraces moeten verplaatsen, omdat op de eerder geplande datum - 20 september - in Limburg de Navo-oefening Reforger wordt gehouden. Het wegcircuit 'De Beitel' in Heerlen grenst aan een Amerikaanse legerplaats, die tijdens de oefening wordt gebruikt. De KNMV kreeg geen toestemming de in het circuit opgenomen wegen af te sluiten.

Wegens blessure niet naar WK

Gerard Nijboer, haar in de boter

HEERLEN – Gerard Nijboer, met 2 uur 9 minuten en 1 seconde officieus Nederlands recordhouder op de marathon, heeft besloten niet deel te nemen aan de strijd om de wereldtitels atletiek, die op 29 augustus in Rome begint. De oud-Europese kampioen nam het besluit, omdat hij hinder ondervindt van een haarscheurtje in een van de middenvoetsbeentjes.

Nijboer wordt veelvuldig geplaagd door blessures. „Daar raak je wel eens wat gefrusteerd door," aldus de loper die in 1982 in Athene na een indrukwekkende solo Europees kampioen op de marathon werd.

„Ik ben een van de zwaarste marathonlopers ter wereld. Daardoor ben ik ook veel gevoeliger voor blessures." Nijboer, die door zijn blessure slechts licht kan trainen, had in Rome willen proberen bij de eerste vijftien te eindigen, waardoor hij automatisch geplaatst zou zijn voor de Olympische Spelen van volgend jaar in Seoel. „Dat zit er nu niet in. Dus moet ik volgend jaar de limiet van 2 uur en 12 minuten lopen. Als ik nu hard zou doortrainen, wordt de blessure alleen maar ernstiger en kan ik het waarschijnlijk voorgoed vergeten."

Gerard Nijboer is de vijfde gekwalificeerde voor de strijd om de wereldtitels die zich afmeldt. Begin juli maakte sprintster Els Vader bekend dat zij afzag van deelneming in Rome, omdat zij na een operatie aan de knie niet voldoende hersteld was. Zij werd gevolgd door marathonloopster Carla Beurskens die vond dat zij op de tien kilometer in Rome weinig te zoeken had. Eerder had de Limburgse al laten weten in de Italiaanse hoofdstad zeker geen marathon te willen lopen, omdat de zware training dan midden in de zomer zou vallen.

Afgelopen week lieten Erik de Bruin (discuswerpen) en Marjan Olijslager (100 meter horden) weten niet naar Rome te zullen gaan. De Bruin acht zich uit vorm en Marjan Olijslager heeft door een langdurige blessure een te grote trainingsachterstand opgelopen.

Achmed de Kom snel vooruit

KEULEN – Achmed de Kom bracht bij de Grand Prix-wedstrijd in Keulen zijn Nederlands record 100 meter op 10,33 seconden. De 28-jarige Amsterdammer was daarmee tweehonderdste seconde sneller dan donderdag, toen hij in Koblenz 10,35 seconden liep. Ook op de 200 meter verbeterde De Kom zijn eigen Nederlandse record. Hij bracht het in de B-serie, die hij won, op 20,60 seconden. Dat was 0,15 seconden sneller dan afgelopen donderdag. De Kom voldeed daarmee aan de A-limiet voor deelneming aan het WK in Rome.

scorebord



eredivisie

PSV-Den Bosch	(23.500)	6-1
DS '79-Twente	(2.500)	4-1
Groningen-Fortuna Sittard	**(9.100)**	**1-2**
AZ-Ajax	(17.000)	1-2
Sparta-Utrecht	(4.500)	6-2
Willem II-Feyenoord	(12.500)	2-3
Haarlem-Volendam	(4.000)	4-1

Ajax	2	2	0	0	4	3-1
PSV	1	1	0	0	2	6-1
Sparta	1	1	0	0	2	6-2
DS '79	1	1	0	0	2	4-1
Haarlem	1	1	0	0	2	4-1
PEC Zwolle	1	1	0	0	2	2-0
Feyenoord	1	1	0	0	2	3-2
Fortuna Sittard	**1**	**1**	**0**	**0**	**2**	**2-1**
Den Haag	0	0	0	0	0	0-0
Willem II	1	0	0	1	0	2-3
AZ	1	0	0	1	0	1-2
Roda JC	**1**	**0**	**0**	**1**	**0**	**0-1**
Groningen	1	0	0	1	0	1-2
VVV	**1**	**0**	**0**	**1**	**0**	**0-2**
Volendam	1	0	0	1	0	1-4
Twente	1	0	0	1	0	1-4
Utrecht	1	0	0	1	0	2-6
Den Bosch	1	0	0	1	0	1-6

Woensdag 19.30 uur:
Feyenoord-PEC Zwolle
VVV-Haarlem
Volendam-Groningen
Fortuna Sittard-AZ
Den Haag-Sparta
Utrecht-DS '79
Twente-PSV
Den Bosch-Willem II

Zaterdag 19.30 uur:
AZ-Volendam
PEC Zwolle-Willem II
Twente-Den Bosch
Roda JC-Fortuna Sittard

Zondag 14.30 uur:
PSV-Utrecht
DS '79-Den Haag
Sparta-Ajax
Groningen-VVV
Haarlem-Feyenoord

eerste divisie

NEC-RBC	(2.000)	1-2
RKC-Go Ahead Eagles	(1.500)	3-1
Wageningen-Vitesse	(4.500)	5-1
Heracles-Eindhoven	(1.200)	1-4
MVV-Helmond Sport	**(2.500)**	**0-0**
De Graafschap-Veendam	(2.500)	1-2
Emmen-Heerenveen	(3.700)	1-1
Cambuur-Telstar	(4.800)	3-3
NAC-SVV	(2.300)	2-1

Wageningen	1	1	0	0	2	5-1
Eindhoven	1	1	0	0	2	4-1
RKC	1	1	0	0	2	3-1
RBC	1	1	0	0	2	2-1
Veendam	1	1	0	0	2	2-1
NAC	1	1	0	0	2	2-1
Telstar	1	0	1	0	1	3-3
Cambuur	1	0	1	0	1	3-3
Emmen	1	0	1	0	1	1-1
Heerenveen	1	0	1	0	1	1-1
Helmond Sport	1	0	1	0	1	0-0
MVV	**1**	**0**	**1**	**0**	**1**	**0-0**
Excelsior	0	0	0	0	0	0-0
SVV	1	0	0	1	0	1-2
De Graafschap	1	0	0	1	0	1-2
NEC	1	0	0	1	0	1-2
Go Ahead Eagles	1	0	0	1	0	1-3
Heracles	1	0	0	1	0	1-4
Vitesse	1	0	0	1	0	1-5

Woensdag 19.30 uur:
Eindhoven-MVV
Helmond Sport-Emmen
Heerenveen-NAC
SVV-Wageningen
Vitesse-NEC
RBC-De Graafschap
Veendam-Cambuur
Telstar-RKC
Go Ahead Eagles-Excelsior

Zaterdag 19.30 uur:
RKC-Veendam
Cambuur-RBC
NAC-Helmond Sport
Emmen-Eindhoven
MVV-Heracles

Zondag 14.30 uur:
Excelsior-Telstar
De Graafschap-Vitesse
NEC-SVV
Wageningen-Heerenveen

scoreverloop

EREDIVISIE
Haarlem - Volendam 4-1 (1-0). 37. Masefield 1-0, 48. Matthaei 2-0; 69. Sitek 3-0; 76. Duif 3-1; 81. Van Rhoon 4-1. Scheidsrechter: Blankenstein.
AZ - Ajax 1-2 (1-1), 16. Rijkaard 0-1; 39. Jalink 1-1, 78. Meijer 1-2. Scheidsrechter: Hobé.
DS '79 - Twente 4-1 (1-1). 3. Lipponen 0-1; 34. Waslander 1-1; 70. Van der Wiel 2-1; 75. Van der Wiel 3-1; 82. Van der Wiel 4-1. Scheidsrechter: Egbertzen.
Sparta - Utrecht 6-2 (2-0). 4. Ellerman 1-0; 37. Lengkeek 2-0; 49. Verroen 2-1; 59. Lengkeek 3-1, 67. Ellerman 4-1; 70. Eger 5-1; 73. Verroen 5-2; 77. Ellerman 6-2. Scheidsrechter: Reygwart.
Willem II - Feyenoord 2-3 (0-1). 28. en 64. Elstrup 0-1 en 0-2; 71. Hofman 0-3; 81. Feskens 1-3; 90. Brocken 2-3. Scheidsrechter: Van Ettekoven.
PSV - Den Bosch 6-1 (0-0). 49. Van Eck 1-0 (eigen doel), 57. Thoresen 2-0; 67. Grim 2-1; 69. Kieft 3-1; 75. Van de Kerkhof 4-1; 80. Koeman 5-1; 86. Arnesen 6-1. Scheidsrechter: Thomas.

EERSTE DIVISIE
RKC - Go Ahead Eagles 3-1 (1-0). 37. Joore 1-0; 64. Van der Kaay 2-0; 73. Brands 3-0; 90. Baadilla 3-1. Scheidsrechter: Bannet.
Wageningen - Vitesse 5-1 (1-1). 3. Baltus 0-1; 45. Oosterhuis 1-1; 57. Vink 2-1; 67. Oosterhuis 3-1, 81. Van de Pol 4-1; 85. Van de Brink 5-1. Scheidsrechter: Kempers.
Heracles - Eindhoven 1-4 (0-1). 13. Verlijsdonk 0-1; 53. Koster 0-2; 70. Maas 0-3; 77. Van Aerts (strafschop) 0-4; 79. Galgenbelt 1-4. Scheidsrechter: Van Heel.
Cambuur - Telstar 3-3 (2-0). 13. Payne 1-0; 41. Erkelens 2-0; 47. Van der Ark 3-0; 49. Jansen 3-1; 55. De Jong (strafschop) 3-2; 90. Niesten 3-3. Scheidsrechter: Luinge.
De Graafschap - Veendam 1-2 (0-0). 59. Derksen 1-0; 66. Huizingh 1-1; 80. Ten Caat 1-2. Scheidsrechter: Kok.
NEC - RBC 1-2 (0-1). 38. Jurgens 0-1; 53. Arts 1-1; 84. Voets (strafschop) 1-2. Scheidsrechter: Houben.
NAC - SVV 2-1 (1-0). 41. Smit 1-0; 46. Van der Hoeven (strafschop) 1-1; 89. Landsbergen 2-1. Scheidsrechter: Overkleeft.
Emmen - Heerenveen 1-1 (0-0). 55. Zuid 0-1; 57. Sollner 1-1. Scheidsrechter: Van der Niet.

topscorers

Eredivisie: 1. Van der Wiel (DS) en Ellerman (Sparta) 3; 3. Rijkaard (Ajax), Elstrup (Feyenoord), Lengkeek (Sparta), Verroen (FC Utrecht) 2; 8. Meijer (Ajax), Jalink (AZ), Grim (Den Bosch), Waslander (DS), Hofman (Feyenoord), Duut en Linford (Fortuna), Koolhof (Groningen), Masefield, Matthaei, Sitek en Van Roon (Haarlem), Van der Waart en Van Ankeren (PEC), Thoresen, Kieft, Van de Kerkhof, Koeman en Arnesen (PSV), Eger (Sparta), Lipponen (Twente), Duif (Volendam), Feskens en Brocken (Willem II), allen 1.

kaarten

Rood: Mitchell (Feyenoord, 2x geel).
Geel: Been (Feyenoord), Reijners (Fortuna Sittard), Storm (Groningen), Oosterveer (AZ), Spelbos (Ajax), Kruys (Utrecht), Mulder (Haarlem), Van den Hoorn (Den Bosch), Boogers en Bartelings (DS '79), Bosch (Twente); Van der Laan en Voets (RBC), Voskamp en Woudsma (Go Ahead Eagles), De Vries (Vitesse), Dilling en Vreijsen (Heracles), Van Gestel (Eindhoven), Rosendaal (De Graafschap), Veldmate (Veendam), Smand (Emmen), Verbeek en Koorman (Heerenveen), Delahaye (MVV), Stokmans (Helmond Sport), McNulty (Cambuur), Kuut en De Jong (Telstar).

buitenland

DUITSLAND

Kaiserslautern - Bremen	0-0
Stuttgart - Mönchengladbach	6-0
Bochum - Koln	0-0
Munchen - Mannheim	2-1
Leverkusen - Nürnberg	1-1
Karlsruhe - Schalke	4-1

Stand: München 3 - 6; Stuttgart 3 - 5; Bremen 3 - 5; Nürnberg 3 - 4; Leverkusen 3 - 4; Koln 3 - 4; Mönchengladbach 3 - 4; Karlsruhe 3 - 3; Bochum 3 - 3; Hannover 2 - 2; Hamburg 2 - 2; Uerdingen 3 - 2; Dortmund 3 - 2; Kaiserslautern 3 - 2; Mannheim 3 - 2; Homburg 3 - 1; Frankfurt 3 - 1; Schalke 3 - 0.

ENGELAND

Arsenal - Liverpool	1-2
Charlton Athletic - Nottingham Forest	1-2
Chelsea - Sheffield Wednesday	2-1
Coventry City - Tottenham Hotspur	2-1
Derby County - Luton Town	1-0
Everton - Norwich City	1-0
Oxford United - Portsmouth	4-2
Southampton - Manchester United	2-2
Watford - Wimbledon	1-0
West Ham United - Queen's Park Rangers	0-3

FRANKRIJK

Monaco - Toulouse	5-1
Bordeaux - Le Havre	2-2
Niort - Paris SG	1-2
Lille - Marseille	1-1
Cannes - Montpellier	0-0
Saint-Etienne - Metz	2-0
Toulon - Metz	2-0
Racing Paris - Nice	2-1
Brest - Auxerre	1-1
Laval - Nantes	1-1

Stand: Monaco 5 - 8; Bordeaux 5 - 7; Paris SG 5 - 7; Toulon 5 - 6; Racing Paris 5 - 6; Saint-Etienne 5 - 6; Toulouse 5 - 6; Lille 5 - 5; Montpellier 5 - 5; Auxerre 5 - 5; Cannes 5 - 5; Nantes 5 - 5; Laval 5 - 4; Le Havre 5 - 4; Marseille 5 - 4; Metz 5 - 4; Nice 5 - 4; Brest 5 - 3; Lens 5 - 3; Niort 5 - 3.

toto/lotto

Nederlandse lotto 33
Winnende getallen: 4 - 7 - 13 - 22 - 23 - 40. Reservegetal: 31. Deelnemers: 523.733; inleg: f. 2.246.733; prijzenbedrag: f. 1.122.638.
Toto 33
Juiste kolom: 1 - 1 - 1 - 2 - 2 - 1 - 2 - 1 - 2 - 1 - 3 - 3. Deelnemers: 20.132; inleg: f. 98.194; prijzenbedrag: f. 46.642.
Toto-gelijk 33
Winnende wedstrijden: 2 - 7 - 10 - 13 - 19. Toegevoegde wedstrijd: 12. Deelnemers: 2308; inleg: f. 10.878; prijzenbedrag: f. 12.370 (incl. jackpot).
Cijferspel 33
40 28 87. Deelnemers: 251.262; inleg: f. 376.893; prijzenbedrag: 150.757.
Duitse lotto
Winnende getallen: 11 - 17 - 21 - 23 - 28 - 31. Reservegetal: 44.
Spiel 77
58 08 703
Belgische lotto
Winnende getallen: 16 - 17 - 29 - 30 - 33 - 41. Reservegetal: 37.
Joker
09 86 888.
W5
Duindigt. De vijf winnaars zijn: Young Victory (4, Mej. M. Lusink); Zarragona (5, J. Bot); Yackie Brogan (8, S. Hartman); Aty van de Lente (3, G. van Eykelenborg); United Power (6, C. Kamminga). Winnende serie: 4 - 5 - 8 - 3 - 6. **Omzet: f. 89.557. Uitbetaling: f. 1221.20.**

ALEX BLANCHARD SLAAT SLAATJE UIT TITELGEVECHT

Klap van ƒ 136.000

BERN – Alex Blanchard heeft een lucratief uitstapje gemaakt naar Bern. De 29-jarige Amsterdammer verdedigde in de Zwitserse stad zijn Europese bokstitel in het halfzwaargewicht voor de vijfde maal met succes en werd daarmee 100.000 Zwitserse francs (ruim 136.000 gulden) rijker. Uitdager Enrico Scacchia, een in Zwitserland wonende Italiaan, bleek veel te onervaren voor de geroutineerde Nederlander. Bij het begin van de negende ronde staakte de zwaar getekende Scacchia, tegen wie Blanchard zijn titel vrijwillig verdedigde, wegens een forse verwonding boven en onder het linkeroog, de voor hem ongelijke strijd.

Enrico Scacchia, die door bijna 4000 toeschouwers in de tropisch warme Festhalle van Bern fanatiek werd aangemoedigd, had om een titelgevecht in eigen land te krijgen, wat gage betreft een forse veer moeten laten. De 24-jarige Italiaan kreeg een beurs van 20.000 francs (ruim 27.000 gulden). Alex Blanchard, die tien maanden op zijn zevende Europese titelgevecht – hij verdedigde zijn gordel op 4 oktober 1986 in West-Berlijn op punten met succes voor het laatst tegen de Westduitser Ralf Rocchigiani – had moeten wachten, was veel te sterk voor Scacchia, die alleen in het begin van het duel iets had in te brengen.

In die fase van de strijd bewoog de uitdager snel en was hij voor Blanchard moeilijk te raken. „In de beginfase had ik geen greep op hem", aldus de ongeschonden Blanchard. „Hij had kennelijk veel video-opnamen van mij gezien en daar zijn tactiek op afgestemd. Voor een halfzwaargewicht bewoog hij erg snel met het bovenlichaam."

Vanaf de derde ronde had Blanchard het duel echter duidelijk in handen. Zijn flitsende linkse directe en zijn grotere reikwijdte – de twee boksers verschilden zeventien centimeter in lengte – waren duidelijk teveel voor Scacchia, die met wilde aanvallen nog wel probeerde wat terug te doen. In de vierde ronde kreeg Scacchia al duidelijk last van de blessure aan zijn linkeroog. „Het was verstandig van hem na de achtste ronde te stoppen", vertelde een opmerkelijk fitte Blanchard na afloop. „Hij kon uit zijn linkeroog nauwelijks meer zien. In zoń situatie loop je een geweldig risico en ik had hem een of twee ronden later zeker op knock-out verslagen."

Blanchard zal nu eind september/begin oktober zijn titel verdedigen tegen de Engelsman Tom Collins, waarna de Fransman Rufino Angulo een poging wil wagen de Amsterdammer te onttronen.

● *Alex Blanchard (links) en Enrico Scacchia kijken elkaar hier nog recht in de ogen. Een p... ronden later zag de Italiaan het niet meer zitten.*

Rapidtoernooi

Leonidas-FC Luik 2	3-2
Scharn-MKC	2-0
RKVCL-Leonidas	2-0

Volgende wedstrijden Rapid-toernooi:

Dinsdag 19.00 uur: Fortuna 2-FC Luik 2 (om eerste plaats poule A).

Woensdag 19.00 uur: MKC-Rapid.

Donderdag 19.00 uur: Scharn-MVV 2 (om eerste plaats poule B).

Van Elteren 'bestolen' in Hamburg

HAMBURG – John van Elteren bokste in Hamburg onbeslist tegen de Westduitse zwaarweltergewicht Erwin Heiber. Het gevecht was afgesloten op acht ronden. Van Elteren, die de partij van de tweede tot en met vijfde ronde beheerste en Heiber vier keer naar het canvas haalde, kreeg met het onbeslist te weinig. De Limburgse zwaarwelter dwong Heiber, die in oktober als officiële uitdager tegen de Zwitser Mauro Martelli om de Europese titel in het zwaarwelter bokst, drie maal tot acht tellen rust. Met de uitspraak onbeslist kreeg Heiber, die aan de rand van een knock-out stond, te veel. Trainer Werner Papke van de Berlijnse zwaargewicht Roghiani nam het na afloop op voor John van Elteren: „Junge, haben Sie dich beschissen!" Volgens Papke mocht Erwin Heiber echter niet verliezen, 'omdat hij kandidaat is voor een gevecht om de Europese titel.' Van Elterens trainer Jozef Moonen, die in het algemeen jury-uitslagen nuchter bekijkt, reageerde deze keer echter ondubbelzinnig: 'De scheidsrechter heeft John de zege ontstolen.'

Zeltweg: drie ongelukken in vier jaa...

Baan veel te smal

ZELTWEG – Nigel Mansell hield in de chaos op de Oesterreichring in Zeltweg het hoofd koel. Na de twee massacarambolages stuurde hij na de derde start zijn Williams in zijn honderdste formule 1-race naar de elfde overwinning. Zijn winst in de Grote Prijs van Oostenrijk, de vierde zege in dit seizoen, hield de Brit in de race om het wereldkampioenschap. Stalgenoot en aartsrivaal Nelson Piquet werd tweede en consolideerde zijn leiderschap. De Braziliaan heeft met nog zes races te rijden 54 punten. Elf meer dan zijn landgenoot Senna en vijftien meer dan Mansell, die de grootste bedreiging vormt. Wereldkampioen Prost heeft 31 punten en ligt in vrijwel kansloze positie.

De warboel bij de startprocedures hebben de Oesterreichring weer in het middelpunt van het veiligheidsvraagstuk gesteld. In de laatste vier jaar hebben zich drie keer ongelukken voorgedaan in Zeltweg. De start geldt in de formule 1 weliswaar als de gevaarlijkste fase, maar na de dood van de Zweed Ronnie Petterson in 1978 op het circuit van Monza zijn er effectieve veiligheidsmaatregelen getroffen. Zo werd er een professionele starter aangesteld en de afstand tussen de wagens verruimd tot acht meter.

De kritiek op de Oesterreichring raakt het circuit zelf. „De baan is bij de start veel te nauw", verklaarde Prost. „Drie ongelukken in vier jaar zijn veelbetekenend. Wij weten al langer dat Zeltweg het gevaarlijkste circuit in de cyclus is. Dat komt vooral door de bult aan het eind van het rechte stuk en de versmalling daar. Wij moeten ons beraden of wij hier volgend jaar zonder aanpassingen nog van start zullen gaan."

Na het opruimen van de brokstukken verliep de derde start, anderhalf uur na het geplande tijdstip, zonder problemen. Piquet buitte zijn snelste trainingstijd en nam de leiding. De Belg Boutsen lag dertien ronden op de twe... plaats, voordat Mansell hem p... seerde. In de 22e ronde reed Piq... de pits in voor zijn reguliere b... denstop. Tijdens het oponth... van 8,6 seconden nam Mansell ... leiding over. Twee ronden la... deed ook de Brit de pits even a... Hoewel de stop exact een secon... langer duurde dan die van Piq... behield Mansell geruisloos de ... ding.

GP Oostenrijk: 1. Mansell (Willia... 308.984 km in 1.18.44,898 (235.421 km/u... 2. Piquet (Williams) op 55.704; 3. Fabi (... netton) op 1 ronde; 4. Boutsen (Bene... op 1 ronde; 5. Senna (Lotus) op 2 ronden... Prost (McLaren) op 2 ronden; 7. Johans... (McLaren) op 2 ronden; 8. Ghinzani (Lig... op 2 ronden; 9. Danner (Zakspeed) op 3 ... den; 10. Arnoux (Ligier) op 3 ronden. St... **WK:** 1. Piquet 54 punten; 2. Senna 43... Mansell 39; 4. Prost 31; 5. Johansson 19...

● *Na de derde start werd er in Zeltweg ook nog 'normaal' gereden. Piquet leidt, gevolgd door Boutsen.*

'Halve' revanche Streuer-Schnieders

ZANDVOORT – De internationale zijspanrace op het circuit van Zandvoort bracht Egbert Streuer en bakkenist Bernard Schnieders geen echte revanche. De winnaars van de TT in Assen raakten vorige week in de Grote Prijs van Zweden hun wereldtitel aan de Britten Webster en Hewitt kwijt. Een overwinning voor 50.000 toeschouwers op het circuit van Zandvoort had een deel van de Drentse teleurstelling kunnen wegnemen.

Streuer en Schnieders leken aardig op weg naar een troostprijs met winst in de eerste manche. De Zwitsers Biland en Waltisperg zetten echter in de tweede wedstrijd over zeven ronden hun achterstand om in een kleine voorsprong in het totaalklassement. De Zweedse wond bleef daardoor onbepleisterd.

Uitslagen; zijspanklasse: 1. Biland 97; 2. Streuer 97; 3. Webster 90; **500cc** (zeven ronden): 1. Van der Mark 12.03,92; 2. Punt op 2,97; 3. Van Leyen op 17,98; **250cc** (zeven ronden): 1. Van den Goorbergh 12.27,86; 2. Doorakkers op 13,17; 3. Holtrigter Assmex op 21,75; **formule 1,** twee manches: 1. De Vries 25.03,97; 2. Willemsen op 12,72; 3. Van Drongelen op 18,47.

● BERGHEM – Gert-Jan van Do... heeft aangetoond volledig te ... hersteld van de handblessure, ... het seizoen voor hem bedierf. De... jarige motorcrosser uit Boekel w... in Berghem de voorlaatste w... strijd om het nationaal kampio... schap in de 250cc-klasse. V... Doorn, die begin april in Valke... waard een middenhandsbeen... brak, won de drie manches m... overmacht. Kees van der Ven n... de leiding over van Carlo Hulsen... de nationale titelstrijd 500cc. ... Berghem werd de crosser uit Bak... die vorige week een Grand P... won, drie keer eerste. Ponjee e... digde als tweede, Hulsen werd d... de.

● ANLOO – August Muller en He... van Heek zijn in Anloo voor de d... de keer nationaal kampioen zijsp... cross geworden. In de laatste van... zeven wedstrijden, tellend voor h... Nederlands kampioenschap, ha... den zij aan een vijfde en twee tw... de plaatsen genoeg. Muller ve... melde in de eindstand 502 punt... Sies van Goch werd tweede met ... en Janssen derde met 455 punten...

Robert Valkenburg vernedert kartingtop

Van onze medewerker

GENK – Een week voor de Europese kartingkampioenschappen in het Zweedse Gotenburg heeft Robert Valkenburg uit Linne zichzelf een bijzonder goede mentale opkikker gegeven door de vierde serie van het Nederlands ampioenschap intercontinental-A te winnen. In elke manche versloeg hij de gehele vaderlandse top gedecideerd. Hij was al bij het tijdrijden de snelste en kwam geen enkele keer in de problemen.

In de laatste manche werd er zelfs nog een langzame motor gemonteerd, maar ook deze keer snelde hij ver voor de concurrentie uit. Minder gelukkig was Marcel van Rijswick (Roermond) in de 125 cc klasse A. Omdat een rijder bij de eerste manche nog snel een nieuwe motor moest monteren, maar de rest reglementair van start moest gaan, trokken een aantal rijders bij toerbeurt een valse start. Dit gebeurde echter zo vaak, dat Marcel van Rijswick in de laatste ronde, terwijl hij in winnende positie lag, zonder benzine kwam te zitten.

Uitslagen; klasse intercontinental A: 1. R. Valkenburg (Linne) 0; 2. A. Meyer (Nigtevecht) 11; 3. N. Kempff (Almere Haven) 15; 14. M. Franssen (Spaubeek) 38; **klasse intercontinental B:** 1. P. Redeker (Amsterdam) 0; 2. E. van Kouterik (Delft) 11; 3. R. van Ooyen (Wateringen) 14; 4. A. Reinders (Simpelveld) 15; 10. J. Souren (Brunssum) 28; **klasse 125 cc-A:** 1. F. ten Wolde 3; 2. P. Kruithof (Strijen) 6; 3. A. Woestenberg (Veghel) 12; 6. M. van Rijswick (Roermond) 18; **klasse 125 cc beginners:** 1. E. Jacobs (Elsloo) 0; 2. P. Willems (Venray) 7; 3. W. Berg (D) 13; 4. G. Maas (Elsloo) 14; 6. U. Zaunbrecher (Beek) 18; 7. H. Maassen (Beek) 18; 9. R. Lemmens (Beek) 25; 10. B. Smid (Brunssum) 31.

Walter Röhrl ligt dwars

Van onze medewerker

TRIER – De tweevoudige Duitse rallywereldkampioen Walter Röhrl hangt een intrekking van de licentie (de startvergunning) boven het hoofd. In de Hunsrückrally in Trier weigerde hij zaterdag voor het tweede traject te starten met zijn Audi 200 Quattro. Röhrl, koploper in de rally met 1.21 minuut voorsprong, had 10 strafseconden opgelopen bij een tijdcontrole. Volgens hem had hij de vertraging opgelopen door de vele toeschouwers op de openbare weg.

Röhrl diende een protest in, maar de sportcommissarissen wilden dat pas na de finish zaterdagavond behandelen. Tot grote ergernis van onder meer zijn navigator Christian Geisdörfer wenste Röhrl zaterdagmorgen niet meer te vertrekken, terwijl de zege hem haast niet kon ontgaan. Ook Audi-teamchef Herbert Kreiner kon de arrogante houding van zijn rijder niet waarderen. Röhrl was niet te vermurwen. De weigering zal Röhrl waarschijnlijk duur komen te staan komen. In Trier werd gesuggereerd dat Röhrl elders een nieuw contract had getekend; dat zou de directe reden zijn geweest dat hij niet meer in zijn Audi stapte.

De gebroeders Holzer wonnen de Hunsrückrally met hun Lancia 4x4. Het jonge talent Armin Schwarz, die een Audi-Coupé-Quattro bestuurde, werd tweede. Het Nederlandse koppel Waayenberg/Meester eindigde met een Skoda als 35ste.

VAN DEN BERK EN STRIJBOS RIJDEN ELKAAR OMVER

STEEL CITY – De Amerikaan Mick Dymond won de eerste manche van de 125cc-motocross om de Grote Prijs van de Verenigde Staten. In de hete vallei (33 graden) van Steel City profiteerde Dymond van een valpartij van de Nederlandse favorieten voor de wereldtitel, John van den Berk en Dave Strijbos. Het rivaliserende tweetal reed elkaar in de vijfde ronde onderuit. Strijbos eindigde tenslotte als derde, achter de Amerikanen Dymond en Kehoe. Van den Berk, de leider in de wereldtitelstrijd, finishte als zesde.

In het tussenklassement liep de riante voorsprong van Van den Berk, deze week twee dagen grieperig op bed en nauwelijks hersteld aan de start, op zijn plaatsgenoot en titelverdediger Strijbos terug van 36 naar 31 punte...

In de tweede manche moest Strijb... toeslaan. Van den Berk blufte ech... als een professionele pokerspeler. ... nam de kop, Strijbos liet zich ins... ten en maakte zoveel haast, dat hij ... de tweede ronde onderuit scho... Daarna kwam de wereldkampio... niet meer in het ritme en vond hij n... de lijnen, die hem in de voorste li... hadden kunnen brengen.

Van den Berk kreeg halverwege ... zware manche te maken met de ... volgen van zijn buikgriep en koo... van woensdag, donderdag en vr... dag. Hij zakte in de tiende ronde ... rug naar de zestiende positie en to... de diarree hem in de broek liep, v... hij uitgeput van de machine.

Frans Kőrver: „Geen moeite met gelijkspel tegen dit Helmond Sport"

MVV mist afmaker

Van onze sportredactie

MAASTRICHT – De opening van de nieuwe voetbalcompetitie is voor de Maastrichtenaren tegen Helmond Sport (0-0) niet naar wens verlopen. Toch was Frans Körver na afloop niet geheel ontevreden met het behaalde puntje. „Ik heb geen moeite met dit gelijke spel tegen zo'n ploeg, die zijn opgedragen taken zo heeft uitgevoerd. Helmond heeft, ondanks dat zij zich geen enkele kans hebben uitgespeeld, goed gevoetbald".

„Helmond was veel aggressiever dan MVV", vond Körver verder. „De ploeg hield daarbij de bal zeer goed in de eigen gelederen. Wij werden daardoor gedwongen breed te spelen met als gevolgd dat de snelheid uit ons spel verdween. De tweede helft zijn wij geheel anders gaan voetballen en probeerden de Helmonders op eigen helft vast te zetten. De wil was wel aanwezig, maar in de afwerking ontbrak het een en ander. Als wij de kansen benutten is er geen enkel vuiltje aan de lucht".

Toch zag het er in de eerste twintig minuten niet zo slecht uit voor de Maastrichtenaren. Eerst was het de mee opgerukte Hans Linders, die na een combinatie met Frank Verbeek, enkele centimeters te kort kwam en in de achttiende minuut zag de nog altijd licht geblesseerde Hans Vincent zijn lob door René van der Kerkhof van de doellijn gehaald. Het tactisch plannetje van Helmond-trainer Jo Janssen begon na het openingsoffensief van de MVV-ers op volle toeren te werken. Het fel op de bal zitten en de vleugelspelers voortdurend van plaats wisselen, stelden de MVV-verdediging voor de nodige problemen.

Maar ook de Brabanders bleken niet in staat munt te slaan uit hun schaarse aanvallen. Onbegrijpelijk was het feit, dat René van de Kerkhof als laatste man bij Helmond Sport negentig minuten lang alle vrijheid van spelen kreeg van de MVV-voorwaartsen. Van de Kerkhof, in de nadagen van een lange en succesvolle voetbalcarrière, zou op deze wijze nog graag enkele jaren willen doorspelen.

De mooiste kans om MVV op voorsprong te schieten kreeg de nieuwste aanwinst Frank Verbeek op slag van rust voor zijn voeten gedeponeerd van Robby Delahaye. Maar de VVV-er maaide vrij voor het doel over de bal heen. Ook in de tweede helft moesten het de Maastrichtenaren hebben van een grote dosis inzet. Inzet die vaak ten koste ging van de koelbloedigheid. Diverse goede scoringsmogelijkheden van o.a. Maas, Arts, Vincent en Verbeek, werden om zeep geholpen.

Even voor het laatste fluitsignaal van scheidsrechter Uilenberg zag Hans Meeuwsen, tot oplichting van de MVV-supporters, zijn als voorzet bedoelde flankbal, juist achter doelman Nico Hanssen overgaan.

MVV–Helmond Sport 0–0 Gele kaarten: Huub Stokmans (Helmond Sport) en Robby de Lahaye (MVV). Scheidsrechter: Uilenberg. Toeschouwers: 2.500.

MVV: Hanssen, Linders, Maas, Thal, Quaden, Schuman (66. Braken), Vincent (78. Van den Boren), Arts, De Lahaye, Vanderbroeck, Verbeek.

Helmond Sport: Van Duinhoven, Meeuwsen, Teuben, Van der Kerkhof, Stokmans, Van Hintum, Kreekels, Kraay, De Kort, Van der Horst, Van Tilburg.



● *Tussen twee spelers van Helmond Sport in neemt Jean Maas de Brabantse veste onder schot.*

Engelse League start met supportersgeweld

Haan verovert Bundesliga

STUTTGART – Met Eric Willaarts negentig minuten op de bank heeft Borussia Mönchengladbach zaterdag een pijnlijke nederlaag geleden bij VfB Stuttgart. Met 6-0 boekte Arie Haan zijn voorlopig grootste succes in de Bundesliga. Voor Borussia Mönchengladbach kwam met harde cijfers een einde aan een ongekende overwinningenreeks. Aan het debacle van Stuttgart gingen twaalf opeenvolgende overwinningen vooraf.

Sigurvinsson, onder Haan bezig aan zijn tweede jeugd, was de schrik van Stuttgart. Hij scoorde reeds in de tweede minuut en was indrukwekkend in vrijwel al zijn acties. Sigurvinsson nam de vijfde treffer voor zijn rekening. Tussendoor bracht Klinsmann een hattrick op zijn naam. Het zesde doelpunt was van Walter. De 50.000 opgetogen toeschouwers zagen de ster van Rahn danig verbleken.

Bayern München bleef wel op de weg van het succes. Tegen Waldhof Mannheim werd de derde overwinning van het seizoen behaald. De Europese bekerfinalist stond na 25 minuten reeds op 2-0 door Wegmann en Wohlfahrt. Trieb scoorde in de tegenvallende tweede helft eenmaal tegen, nadat Bührer de lat had geraakt: 2-1. Met deze weinig overtuigende cijfers vierde Bayern een opmerkelijke record: 25 opeenvolgende Bundesligaduels ongeslagen.

● LONDEN – De Engelse league is begonnen op het punt waar vorig jaar gestopt werd. Met moeilijkheden op de tribunes. Het meeste geweld buiten het veld vond plaats bij Scarborough, dat zijn eerste wedstrijd in de league speelde. Het vroeger gevreesde Wolverhampton Wanderers kwam op bezoek bij de nieuwe vierde-divisieclub. Een Wolverhampton-supporter moest naar een ziekenhuis worden gebracht, het duel eindigde in 2-2.

Mick Harford was binnen de lijnen het gewelddadigst. Hij werd al in de vierde minuut van het veld gestuurd na een grove overtreding tegen verdediger Mel Page van Derby. Met de eerste rode kaart, terug na zes jaar in de Engelse league, incasseerde Luton ook de eerste nederlaag, het gepromoveerde Derby County won met 1-0.

Kampioen Everton miste zes vaste spelers, maar won toch van Norwich City, 1-0 door een treffer van Paul Power. Stadgenoot Liverpool stuurde, na het vertrek van Ian Rush een nieuwe voorhoede in het veld op Highbury. John Aldridge, Peter Beardsley en John Barnes maakten het Arsenal erg moeilijk. Aldridge scoorde al na negen minuten, Paul Davis maakte na ruim een kwartier gelijk. Steve Nicol bracht kort voor tijd de winst toch bij het beste elftal, Liverpool.



● *Hennie Meijer wint het sprint duel van Richard Gouooze (links) en zal vervolgens scoren.*

De Visser: „We hebben Feyenoord weggespeeld"

AZ legt Ajax op pijnbank

HEERLEN – Bij AZ - Ajax deed de Brit Stapleton vergeefse pogingen de herinnering aan Marco van Basten naar de achtergrond te dringen. Hij werd overklast door de jeugdige Michel Vonk. Het was - evenals tegen Roda JC - de van Italiaanse ambities vervulde Rijkaard, die de score openbrak. Nadat Jalink voor rust nog voor 1-1 had gezorgd, duurde het nog veertig minuten eer Meijer voor de winnende treffer zorgde.

Meijer was ingevallen voor Sörensen, die door technisch directeur Johan Cruijff goeddeels verantwoordelijk werd gehouden voor het zwakke spel van Ajax. Cruijff over de geroutineerde Deense international: „Hij moet voor rust zorgen; niet voor onrust".

Feyenoord schoot eveneens winnend uit de startblokken; zij het dat de door Elstrup (tweemaal) en Hofman bewerkstelligde voorsprong van 3-0 in Tilburg nog bijna teloor ging. Tegen de tien overgeblevende Rotterdammers (Mitchell kreeg twee keer geel) scoorden Feskens en Brocken in de laatste tien minuten tegen. Trainer de Visser noemde het eredivisie-debuut van Willem II geslaagd: „We hebben Feyenoord weggespeeld. Maar de nederlaag hebben we aan onszelf te wijten. Het is schandalig, zoals een topclub hier heeft gespeeld."

DS79 dankte de ruime zege op FC Twente voornamelijk aan enkele geinspireerde momenten van Jaap van der Wiel. In twaalf minuten tilde de voor Van der Weel ingevallen stratenmaker de thuisclub van 1-1 naar 4-1. FC-Utrechttrainer Han Berger en zijn Spartaanse collega Barry Hughes propageerden in Rotterdam aanvallend voetbal. Sparta wist het best raad met de vele uitgespeelde situaties en won met 6-2 dankzij drie treffers van Ellerman, twee van Lengkeek en één van Eger. Verroen scoorde tegen.

Haarlem begon zaterdag de competitie met een even ruime als onverdiende (4-1) zege op streekgenoot Volendam. Nadat de thuisclub zich voor rust moeizaam had staande gehouden, was een geinspireerd half uurtje voldoende voor treffers van Masefield (in tweede instantie vanuit een strafschop), Matthaei, Sitek en Van Rhoon. Volendam scoorde (eveneens in tweede instantie vanuit een strafschop) tegen door Duif.

Landskampioen schiet uit de competitiestartblokken

PSV toont na rust ware identiteit

door fred sochacki

EINDHOVEN – In precies een helft van de ontmoeting tegen FC Den Bosch heeft PSV laten zien waarom het dit seizoen verreweg de belangrijkste kandidaat is voor het landskampioenschap. Het gemak waarmee FC Den Bosch na de hervatting werd opgerold, liet van de twijfels, die voor rust waren gerezen, niets meer heel. PSV beschikt over een formatie die voor Nederlandse competitiebegrippen te sterk is. FC Den Bosch werd er als eerste mee geconfronteerd (6-1) en Ajax is mogelijk de enige die de titelverdediger bij kan benen. Tenminste als het over twee weken een betere vorm als tegen Roda JC en AZ demonstreert. Dan namelijk staat PSV-Ajax op het programma.

Ook een zogenaamde risicodragende wedstrijd evenals de ontmoeting, die gistermiddag op het programma stond. Een confrontatie met voorgeschiedenis, want de Eindhovense politie eiste dat niet meer dan vijfhonderd Den Bosch-supporters toegelaten werden tot het PSV-stadion. Maatregelen die volgens PSV-manager Kees Ploegsma een verlies van duizenden guldens met zich meebrachten. Bovendien moesten alle fans identiteistbewijzen bij zich dragen.

Sportief liet PSV na de hervatting pas de ware identiteit aan het publiek zien. De ploeg, die tot dan hopeloos had gezocht naar openingen, kreeg de helpende voet toegestoken van René van Eck (hij passeerde zijn eigen doelman) en leefde zich vervolgens uit in mooie combinaties en nog mooiere doelpunten door achtereenvolgens Hallvar Thoresen, Wim Kieft, Willy van de Kerkhof, Ronald Koeman en Frank Arnesen. „Als we in de eerste fase een van de doelrijpe kansen benutten, dan is voor de rust de ban al gebroken", meende coach Guus Hiddink. „Nu gingen we geforceerd spelen hetgeen leidde tot onnauwkeurig spel en tempoverlies".



● *René van Eck schermt doelman Jan van Grinsven af voor de aanvallende bedoelingen van Wim Kieft.*

Theo de Jong was na afloop niet te spreken over zijn spelers. De FC Den Bosch-coach: „Naarmate het langer 0-0 bleef ging PSV stroever spelen. De persoonlijke fouten van mijn achterhoedespelers hebben de mogelijkheid op een gunstig resultaat verknald. Ik baal er goed van. Na die tegenslagen was eigenlijk niemand meer serieus bezig met de dingen die hij moest doen. De kopjes gingen hangen en PSV kon zich naar hartelust uitleven".

Even nog dreigde de thuisploeg in de problemen te komen omdat Henk Grim FC Den Bosch terug in de strijd bracht door 2-1 te laten aantekenen. Twee minuten later was het lot bezegeld toen Wim Kieft de eerste competitietreffer in PSV-dienst scoorde. „Ik zat vast in het begin", bekende de Amsterdammer. „Ik weet dat ik veel meer kan en na dat doelpunt ging het ook een stuk beter. Mogelijk dat het te maken had met de warmte. In de pauze had ik zo'n stekende hoofdpijn dat ik op de grond ben gaan liggen. De warmte hier is niet te vergelijken met die in Italië".
Een betere start kende Søren Lerby. De Deense middenvelder beschikte naast zijn befaamde actieradius gisteren over een loepzuivere trap, waarmee hij vooral Vanenburg aan het werk zette. „Ik had gelukkig minder last van de warmte. Het feit dat ik na rust verder terug op de eigen speelhelft voetbalde had daar dus niets mee te maken. Het was veel meer de val die we voor FC Den Bosch hadden opgezet. We wilden, na onze voorsprong, de ploeg wat later opvangen om aldus de ruimte voor onze spitsen te creëren. Den Bosch is in die val getrapt en heeft zo mee bijgedragen aan onze uitstekende seizoenstart. Het publiek is tevreden naar huis gegaan en van de nervositeit, die iedereen voor de wedstrijd bespeurde, was niets meer te merken, toen ons spel eindelijk begon te lopen".

Guus Hiddink, zichtbaar opgelucht door de geslaagde start, verloor in de euforie niet de realiteit uit de ogen. Hij besefte terdege dat de problematiek in de eerste speelhelft geen op zich staand incident was. PSV heeft in het verleden reeds vaker blijk gegeven dat het problemen had met het openbreken van een wedstrijd. De aanvallen verlopen bij gebrek aan vleugelspitsen vaak door het centrum; een omstandigheid waar bijvoorbeeld FC Den Bosch lange tijd goed raad mee wist. „En toch waren die doelpunten ook tot stand gekomen zonder de eigen goal van Van Eck. We speelden sneller en vooral gegroepeerd en dat had vroeger of later tot treffers moeten leiden. Nu was het wat later, maar dat heeft het voordeel dat het publiek met een goed gevoel het stadion heeft verlaten. We moeten nu in het drukke programma van de komende weken nuchter en waakzaam blijven".

KV Mechelen wint Uefa-jeugdtoernooi

Van onze medewerker

SCHARN/MAASTRICHT – KV Mechelen, werd net als de eerste keer, winnaar van het UEFAjeugdtoernooi van VV Scharn. Voor de Limburgse vertegenwoordigers Roda JC en het organiserende Scharn waren met een zesde en achtste plaats geen grote successen weggelegd.

Roda zat aanvankelijk in de sterkste poule met o.a. toernooiwinnaar KV Mechelen en Excelsior dat uiteindelijk derde zou worden. Toch behaalde het team van Roda niet die hoogte die het verleden jaar toonde. In de kruisfinale moesten de Kerkradenaren het opnemen tegen PSV, de winnaar van verleden jaar, voor de vijfde en zesde plek. Het werd een 0–0 stand waar de PSV-ers iets schotvaardiger vanaf elf meter waren.

De Scharn-jeugd deed het goed. In de poule dwongen zij gelijk spelen af aan respectievelijk PSV en Jeunesse d'Esch (Luxemburg). Het beste team was ongetwijfeld dat van KV Mechelen. De kracht werd nog eens duidelijk getoond in de finale tegen Standaard Luik. De Luikenaren, onder leiding van Sjef Vliers, hadden niks in te brengen. De ruststand was 3–1 in het voordeel van KV Mechelen en na de pauze moest de Standaard-keeper nog drie keer de weg naar het net maken.

Uitslag: 1. KV Mechelen; 2. Standaard Luik; 3. Excelsior; 4. Jeunesse d' Esch; 5. PSV; 6. Roda JC; 7. St.-Truiden; 8. Scharn.

Strijthagencup voor Kolonia

SCHAESBERG – Kolonia sloot als organiserende vereniging het eerste Strijthagen-toernooi winnend af.
De eindklassering van de enige eerste klasse-deelnemer RKONS was bepaald teleurstellend. Kolonia werd eerste met 13 punten, gevolgd door Heksenberg met 10 punten, RKONS 8 punten en Weltania 5 punten.

Uitslagen: Kolonia–Weltania 1–1; Heksenberg–RKONS 5–1; Kolonia–Heksenberg 1–1; Weltania–RKONS 2–6; Kolonia–RKONS 3–1; Weltania–Heksenberg 4–1.

Swentibold

SUSTEREN – Vierdeklasser Susteren organiseerde de vijfentwintigste aflevering van het Swentibold-toernooi.

GVCG-Obbicht	1-1
Armada-SVE	0-0
Roosteren-Holtum	2-2
Born-Limbricht	1-1
FC RIA-Dieteren	0-3
Susterse Boys-Susteren	1-3
Buchten-Obbicht	1-1
SVE-Holtum	1-0
Born-Dieteren	7-0
Susteren-Buchten	1-0
SVE-Born	0-6

Om de derde plaats (alleen strafschoppen): Buchten-SVE 4-2. Finale: Susteren-Born 4-1

Oefenvoetbal

Limburgia-KEV	6-0
Heerlen-MVV2	3-1
VCT–Kakertse Boys	6–2

Rapidtoernooi

Leonidas-FC Luik 2	3-2
Scharn-MKC	2-0
RKVCL-Leonidas	2-0

Volgende wedstrijden Rapid-toernooi:
Dinsdag 19.00 uur: Fortuna 2-FC Luik 2 (om eerste plaats poule A).

Woensdag 19.00 uur: MKC-Rapid.

Donderdag 19.00 uur: Scharn-MVV 2 (om eerste plaats poule B).

MVV 2 oefent

MAASTRICHT – MVV 2 dat met Roda JC, PSV, Borussia Mönchengladbach, Anderlecht, Beveren, Beerschot Antwerp en KV Mechelen, uitkomt in een internationale competitie, oefent vanavond (19.30 uur) tegen Patro Eijsden.

● Patro Eisden won de Beker van Limburg. In de finale tegen Beringen werd het 0-0. Vervolgens hadden de Eisdenaren het meeste succes bij het nemen van de strafschoppen.

MILAAN – AC Milan won zaterdagmiddag de oefenwedstrijd tegen Cesena met 3-1. Ruud Gullit scoorde het derde doelpunt. Aanstaande woensdag staat de voorlaatste oefenwedstrijd van Milan op het programma: Steaua Boekarest. Zondag wordt de voorbereiding op het nieuwe seizoen in Rome afgesloten tegen Lazio.

ZVV Merpati professioneel

Van onze medewerker
JOHN BANNIER

GELEEN – Zaterdagmiddag presenteerde zaalvoetbalvereniging ZVV Merpati uit Geleen zich aan de pers. Voor het eerst in de geschiedenis van de Molukse zaalvoetbalvereniging werd deze persconferentie belegd om informatie te verschaffen over de nieuwe organisatieopzet, de bedoeling van het nieuwe seizoen en de introduktie van de sponsor.
Om met dit laatste te beginnen. De firma Masita uit Sittard wordt met ingang van het nieuwe seizoen voor de duur van één jaar hoofdsponsor van ZVV Merpati.

ZVV Merpati wordt opgesplitst in een amateur en profafdeling. Joop Titaley, technisch coördinator van Merpati hierover: „Wij willen over gaan tot een professionele aanpak van het zaalvoetbal. Ik heb het dan niet over het betalen van spelers. Puur prestatief gezien. De profafdeling bestaat uit het eerste en tweede team terwijl ook de jeugdopleiding hieraan toegevoegd wordt. Wat de jeugd betreft zitten we op de goede weg. Zij werden het vorig seizoen kampioen en een aantal spelers stromen door naar de selektie. Het heeft geen zin jaarlijks bij een aantal verenigingen spelers weg te halen om zodoende een team op de been te brengen".
Met de komst van trainer Leen Kiers, een zaalvoetbalkenner bij uitstek, wil Merpati de lijn van het vorig seizoen doortrekken. „Het voetbalverstand moeten we meer laten spreken", merkt Joop Titaley op. „Aan Leen Kiers de taak om dit tot stand te brengen. Sportief gezien willen we zeker zo goed presteren als verleden jaar. Leen Kiers wil zelfs meer. Hij kijkt al naar die eerste plek".

Merpati heeft voor het komend seizoen drie nieuwe aanwinsten: doelman Ron van de Wal ruilde FC de Meijer voor Merpati, terwijl van Mutiara Malukku Bram Aipassa en Charlie Hehalatu kwamen.

● John Whitaker wint GP Rotterdam ● Bart Romp tweede

Dekhengst met bijbaan

Van onze medewerker

ROTTERDAM – Het levenspad van een dekhengst gaat niet over rozen. Ongeveer een half jaar had Renville zich uitgesloofd om het fokstation van Cees van Opstal draaiende te houden. 125 Merries passeerden de revue, per keer verdiende Renville 1600 gulden voor zijn baas, maar toen het werk er op zat, moest hij ineens over hindernissen springen. De 14.000 gulden die hij gisteren met zijn tweede plaats in de Grote Prijs van Rotterdam won, achter de Brit John Whitaker, wegen echter bij lange na niet op tegen de ongeveer twee ton, die de eigenaar van het dier met de andere bezigheden mocht incasseren. Vandaar geen Europees kampioenschap voor Renville en zijn berijder Bert Romp.

Amper een week terug in competitie, reed Romp met zijn paard Renville de complete Nederlandse ruitertop op ruime afstand. De equipeleden Ehrens, Laarakkers, Raymakers en Van der Schans reikten gisteren op het 40-ste CHIO van Rotterdam niet eens tot de tweede manche, laat staan de barrage. „Maar ik kan natuurlijk geen paard in de ploeg meenemen dat pas een grote wedstrijd heeft gereden", aldus bondscoach Henk Nooren.

Het probleem dat zich gisteren aandiende is niet nieuw. Voor het wereldkampioenschap dat vorig seizoen in Aken werd verreden, diende Renville zich aan als een vooraanstaande kandidaat voor de vaderlandse ploeg, maar eigenaar Cees van Opstal floot hem kort voor het begin terug. „Het geld dat hij met dekken verdient", zei Van Opstal, „is nu eenmaal nodig om de stal draaiende te houden."

Dat een combinatie die vorige week in Geesteren twee bijrubrieken reed en daarna in Nederlands grootste paardesportwedstrijd al zijn vaderlandse belagers op een zijspoor zet, is overigens niet bepaald hoopgevend te noemen voor de ruiters die wel afreizen naar het Europese kampioenschap, dat over ruim een week in Sankt Gallen van start gaat. Laarakkers en Raymakers reden voor hun doen vrij normaal door de schade tot een springfout te beperken, maar dat Ehrens en Van der Schans datzelfde deden, was lichtelijk teleurstellend. Evenals eerder in de landenwedstrijd bleven de vaderlandse toppaarden Treffer en Sunrise achter bij de echte Europese top. „Ik wil daar echter geen conclusies aan verbinden", aldus Nooren. „Wel vind ik dat Ehrens ongeconcentreerd bezig was."

Het verschil met de serieuze kanshebbers voor Sankt Gallen is echter nog aanzienlijk. Ook voor Ehrens en Van der Schans, de 'paradepaardjes' uit Nederland van dit moment. Wat winnaar Whitaker met Milton in Rotterdam liet zien was imponerend en ook Frühmann, Durand en zelfs drievoudig Europees kampioen Schockemöhle met de 16-jarige maar nog steeds fitte Deister, dienden zich aan als medaille-kandidaten.

Dank zij Whitaker, Romp en de overige barrage-kandidaten Frühmann en Schockemöhle kreeg het 40-ste CHIO een waardig slot. Voor het eerst sinds tien jaar moest de organisatie gisteren ook weer het bordje 'uitverkocht' uit de kast halen.

Na de geslaagde primeur van de dressuur wereldbekerwedstrijd, die voor het eerst waar dan ook voor bijna 3000 toeschouwers onder kunstlicht op de zaterdagavond was verreden, kon Rotterdam in dat opzicht niet meer stuk. De Nederlandse dressuurruiters slagen er steeds beter in het publiek voor zich te winnen. Na de bronzen meidaille onlangs in Goodwood waren er in Rotterdam bij de kür op muziek topposities weggelegd voor Sanders-Keijzer (vierde) en Bartels (zesde).

Uitslagen Rotterdam:
Internationaal jachtspringconcours: 1.Sloothaak met Fleur 8.Van der Schans, Westfalia Valeur D, 10. Van Groessen, Expo Graphic.
Internationaal springconcours: 1.Rozier, Norton 2.Fuchs, Gigi 3. Romp, Renville 4.Van Groessen, Expo Matchline.
Internationale dressuurproef DS 11: 1.Klimke, Adjudant 2.Rutten Olympic Garibaldi en Gerina Moldan, Dacapo 4.Van Grunsven, Prisco
Internationaal springconcours ,Two fence Challenge': 1.Melliger met Lucky Luke. 2.ex aequo: McVean, Whisper Grey, Hulzebos, Meteor B, Frühmann Grandeur en Laarakkers, Never Down. 9.ex aequo Van der Vleuten, Forever.
Uitslag dressuur, lichte kür op muziek: 1.Van Ingelgem, Jimmy Hoffa, 2.Capellmann, 3.Van der Schaft, Schubert, 4.Spijker, Dupalatin, 5.Alexander Pompe, Pollignac.
Kür op muziek: 1.Dover, Federleicht 4.Sanders, Amon 6.Bartels, Olympic Duco, 8.Gallaghan, Philip. 9.Pen, Olympic Mr X.
Internationaal springconcours ,Kies Uw Lijn': 1.Romp met Princess 10.Van de Wetering, Al Capone.
Internationaal equipespringen: 1.Sloothaak met Fleur en Beerbaum met Freiherr. 5.Van der Ham, Loretto Z en Van der Schans, Westfalia Valeur.
Grote Prijs van de Rotterdamse Haven: 1.Whitaker met Milton 2.Romp, Renville, 3.Frühmann, Porter, 4.Schockemöhle, Deister, 5.Durand Jappeloup de Luze.
Grand Prix Special dressuur: 1.Uphoff met Rembrandt, 7.Sanders, Amon 1283, 8.Rutten, Olympic Garibaldi.



● *Bart Romp in actie met dekhengst Renville, die voor korte tijd een ander beroep mag uitoefenen.*

DUITSER STEFFENS SNOEPT HOOFDPRIJS WEG

Primeurs voor Heihof

Van onze medewerker

UBACH OVER WORMS – Dat de landelijke rijvereniging Heihof voor twee primeurs in de Limburgse ruitersport heeft gezorgd zal menigeen zich nog lang herinneren. Allereerst was daar het feit dat de organiserende vereniging de bekende parcoursbouwer Cor Reijnders naar Limburg had gehaald. Reijnders, die ook de parcoursen tijdens de Nederlandse Kampioenschappen verzorgt, had erg veel tijd nodig om het middenparcours neer te zetten en toen de M-middencombinaties eindelijk aan hun wedstrijd konden beginnen bleken slechts vier van hen in staat het parcours zonder fouten te beëindigen.

Van deze vier was Rian Kras met Abba P veruit de snelste op tien seconden gevolgd door Huub Houben met Zeus. Bij het springen klasse zwaar bleek na barrage de Westduitser Horst Steffens met Condor de snelste. Het in basiswedstrijden uitkomen van buitenlandse combinaties was de tweede primeur van de landelijke rijvereniging Heihof. De Westduitser snoepte met zijn barragerit de hoofdprijs weg voor Jo Bemelmans die tweede werd en Veronique Smeets. Dat goed voorbeeld doet volgen bleek bij de individuele dressuur, die in Ubach over Worms niet alleen veel deelnemers, maar ook veel publiek trok. Volgens de juryleden viel de kwaliteit van de klasse zwaar-E tegen. „Ik durf te stellen dat een aantal combinaties niet in deze klasse thuishoort", aldus Jac van de Harst, die overigens vol lof was over de winnende combinatie de 19-jarige Bernadette Gelissen met haar 9-jarige schimmel Urlandie.

„Een klasse apart. Ze stak met kop en schouders boven de rest uit". Aanmerkelijk hoger was het niveau in de Z-II-klasse. Met Jeanette Haazen, Ronnie Smeets en Guus Limpens was hier sprake van een sterke kopgroep. Ron Smeets behaalde met Robin de overwinning gevolgd door Jeanette Haazen met Windsor.

Overige winnaars:
Dressuur: Wim Golsteyn met Agaath; Jo Jorissen met Wodan; Karin Spronck met Quo Vadis; Petra Malherbe met Zervante; Paul Crutz met Willian;Corin Rademakers met Zavin; Wim Lucassen met Banier; Rijke Bols met Pascha; Dorien Hoppener met Fair Lady; Herman Meesters met White Lady.
Springen: André Houben met Balou H; Bert Steps met Bolero.

Europese zwemkampioenschappen van s

Daphne Jongejans z koers naar medaill

STRAATSBURG – Daphne Jongejans heeft in de voorronde van het schoonspringtoernooi om de Europese titel op de 3-meterplank, koers gezet naar een medaille. Ze bereikte als derde de eindstrijd van maandag met 464,72 punten. De in de Verenigde Staten studerende Badhoevedorpse is dat na haar goede prestatie bij het wereldkampioenschap in Madrid (vierde) ook aan haar stand verplicht.

Halverwege bezette Jongejans nog de eerste plaats, maar door een halve misser bij de voorlaatste sprong duikelde ze naar de derde plaats, achter de Oostduitse Brita Baldus (500,10) en de Tsjechoslowaakse Heidemarie Grecka (486,72). Hanneke Faber, die als tweede Nederlandse op grond van haar verrichtingen in voorgaande, leerzame jaren de indruk had gewekt de finale te kunnen halen, slaagde bij lange na niet in die opzet. De Haagse springster werd slechts twintigste met het schamele totaal van 386,40 punten.

Het Nederlands heren waterpoloteam, afgezakt naar de B-poule, heeft de eerste wedstrijd bij het toernooi om het Europees kampioenschap in Straatsburg een pijnlijke nederlaag geleden tegen Polen: 7-8. De surprise was des te bitterder, omdat Oranje pas in de laatste zeven minuten de winst uit handen gaf (2-2, 3-1, 1-0, 1-5).

Nederland ging de vierde periode in met een alleszins rustgevende voorsprong van 6-3. In plaats van secuur de marge te verdedigen en daarmee de in het oog springende kwaliteiten van de dag uit te buiten, besloten teveel spelers de aanval als beste defensie aan te merken. In veel sporten mag die keus juist zijn, bij waterpolo niet. Polen profiteerde in de warrige slotfase volop van de stijgende Nederlandse wanhoop en van de evenwichtige twijfel van met name de Turkse scheidsrechter Ucanzu.

De Nederlandse waterpolospeelsters hebben zondag in het duel van het toernooi, dat m den naar de tweede Europe naar hartelust kunnen oef experimenteren tegen Doordat bondscoach Peter v Biggelaar veel wenste te w bleef de marge voor Belgis grippen nog beperkt. Al is d iedere buitenstaander b royaal: 22-2.

Wisselen succes volleybal ploeg

VARNA – De Nederlandse d volleybalploeg, in voorbereidi het Europees kampioenschap eind september in België, hee achtlandentoernooi in het Bu se Varna afgesloten met een winning op Roemenië. Het in twee en een half uur durende 3-2 met de setstanden 15-13, 14-16, 15-12 en 15-5. Door dit taat eindigde Nederland in het landentoernooi als zesde. Zate was de voorlaatste wedstrijd Hongarije in een nederlaag geëindigd: 2–3.

Van Lith herovert kopposit

MINSK – Karen van Lith heeft nog drie ronden te spelen in wereldkampioenschap dam voor dames weer de koppo veroverd. In de tiende ronde b te zij voor het eerst in haar carriere een overwinning op wereldkampioene Radkovitsj met de Nederlandse kampi aan de leiding ging. Titelverde ster Sadosvskaja en haar lan note Lewina wonnen beiden e len nu de tweede plaats met punt achterstand op Van Lith.

De uitslagen: Lewina-Poepjes Piconese-Debska 0-2, Radko van Lith 0-2, Jankovskaja-Po 1-1, Sadovskaja-Minkina 2-0, Ka -Otten 0-2, Teterina-Kaczmaryk Stand: 1. Van Lith 17 punten, 2. wina en Sadovskaja 16, 4. Ra vitsj 15, 5. Jankovskaja 14, 6. man en Teterina 12, 8. Otten 1 Poepjes 9, 10. Kaczmaryk 6, Debska 5, 12. Piconese 4, 13. Ka 3, 14. Minkina 0.

● MOSKOU – De Nederlandse renhockeyploeg heeft zondaga in Moskou een oefenwedstrijd gen de Sovjetunie in de voorbe ding op het toernooi om de Eur se titel, dat donderdag begint. 3-2 gewonnen.

Jac Dingelstad stijlvol

ECHT – Met Jac Dingelstad als winnaar van het springen klasse zwaar kreeg de landelijke rijvereniging De Paardenvrienden uit Echt een goede winnaar die niet alleen uit Echt komt, maar die ook om zijn goede stijl van rijden bekend staat. Dingelstad werd op de tweede plaats in deze klasse gevolgd door Elbert Vlaar.

Beide ruiters bleven drie keer foutloos want de klasse zwaar ging over twee manches. De daarop volgende barrage voor de dubbel-foutlozen werd dus in het voordeel van Dingelstad beslist.

De parcoursen van Peter Gradussen deden in eerste instantie vermoeden dat ze wat aan de gemakkelijke kant waren. Bij het springen klasse midden bleven 26 combinaties van de ruim vijftig gestarten foutloos. Toen echter in de barrage de tijd mee ging spelen kwamen de parcours-hulpen bijna handen te kort om de hindernissen stéeds weer opnieuw te herstellen.

Slechts zes combinaties bleven foutloos waarvan Hans Willemsen de snelste tijd realiseerde.

Met bijna twee seconden achterstand volgde Elbert Vlaar op de tweede plaats gevolgd door Wiel Heber. Bij de individuele dressuur viel de bezetting van de Z-rubrieken tegen. Met Pascal greep Sef Parren weer eens de overwinning voor Hetty Janissen.

Overige winnaars:
Dressuur: Dirk Jan de Vljeger met Rio; Anke Boersma met Wyoming; Lilian Smeets met Wazir; Karin Verbeek met Didalgo; Carolien Forschelen met Tanja; Ruud Wolters met Zoliante; Manuela Schmitz met Rambo.
Springen: Janine Leppers met Attent; Wendy Roemen met Winnetou; Marian Mestrom met Aram; Tom van Cruchten met Santa Barbara; Wiel Heber met Vasco H.

GOED DEBUUT LUCIEN LOYENS BIJ NK-TRIATHLON

Axel Koenders geVIERd

ALMERE – Axel Koenders heeft zaterdag voor de vierde keer het open Nederlands kampioenschap triathlon gewonnen. De docent aan de Amsterdamse academie voor Lichamelijke Opvoeding legde de 3,8 km zwemmen, de 180 km fietsen en de klassieke marathon over 42,195 km af in 8 uur 58 minuten en 45 seconden. De oud-wielrenners Matthijs de Koning en Ben van Selst werden tweede en derde.

Op weg naar Almere-Haven profiteerde Koenders van de aangewakkerde wind. Zijn voorsprong op de concurrenten groeide elke kilometer. Terug in de stad had de Europees kampioen een gat van bijna zeven minuten geslagen met Boom. Huls volgde tien minuten later. Alleen Mathijs de Koning leek nog in staat Koenders op de marathon te bedreigen. De 38-jarige triathleet uit Scherpenzeel kwam als 195ste uit het water, maar slaagde er in zich tijdens het fietsen op te werken naar de zesde positie. „Zwemmen is mijn zwakste onderdeel. Ik moest drie jaar geleden nog leren crawlen. En dat gaat op latere leeftijd moeizaam", verklaarde De Koning zijn povere prestatie tijdens het zwemmen. Met zestien minuten achterstand op Koenders begon hij aan de marathon.

Het verschil bleek tijdens het lopen onoverbrugbaar. Koenders liep op de winderige dijk een zeer constante race. Met kilometertijden van vier minuten en 10 seconden legde hij het eerste gedeelte van 25 kilometer af. Op de terugweg, met de wind op kop, moest hij iets op zijn schema prijsgeven. „De verzwakking in het tweede gedeelte had ik vooraf ingecalculeerd. Maar voor het eerst heb ik niet gewandeld op de marathon."

Koenders bleef ver van zijn recordtijd in Finland verwijderd, maar in tegenstelling tot vorig jaar finishte hij zaterdag wel binnnen de negen uur: 8 uur, 58 minuten en 46 seconden.

De Koning, inmiddels naar de tweede plaats opgerukt, haalde op het winderige trajekt naar Almere iets van zijn achterstand af, maar constateerde bij de finish dat het verschil toch nog ruim dertien minuten was.

Van de omstreeks twintig Limburgse deelnemers maakte Lucien Loyens uit Maastricht een uitstekende indruk. In zijn eerste triathlon werd de gewezen amateurvoetballer, sinds drie jaar in de ban van het beoefenen van duursporten, in dit gezelschap 22ste in 10.13.18: een nieuw Limburgs triathlon-record (oude beste tijd 10.20). Vooral over het wielrennen toonde de CIOS-docent zich na afloop uiterst tevreden. Jac Beijnsbergen uit Grubbenvorst, die zaterdag in Almere eveneens zijn debuut op de driekamp maakte, zat Loyens vlak op de hielen. De Noordlimburger kwam uiteindelijk als 24e over de streep in 10.14.38. Leon Sontjens uit Roermond werd 43e in 10.37.29. Bert Peeters (Spaubeek) eindigde als 51e in 10.43.30, Harry Sproncken (Geleen) werd 70e, Jack van Russel (beek) 80e, Gerold Vluggen (Gulpen) 108e, Peter Scherens (Horst) 113e, Johan Konings (Bunde) 115e, Hans Winkelmolen uit Heel 145e.

De uitslag; Heren: 1. Koenders 3,8 km zwemmen, 180 km fietsen, 42,195 km hardlopen in 8 uur, 58 minuten en 46 seconden, 2. De Koning op 13 minuten en 30 seconden, 3. Van Zelst op 17.01, 4. Huls op 24.58, 5. Kiuru op 28.12, 6. Stam op 28.13, 7. Hoksbergen op 28.35, 8. Huys op 32.17, 9. Boom op 34.26, 10. Rudolph 35.46.

Dames: 1. Van Zwieten 10.50.49, 2. Verdonk op 36.15 , 3. Kiep-Van Hemert op 37.34, 4. Van der Does op 49.42, 5. Wijten-Withagen op 1.12.42.

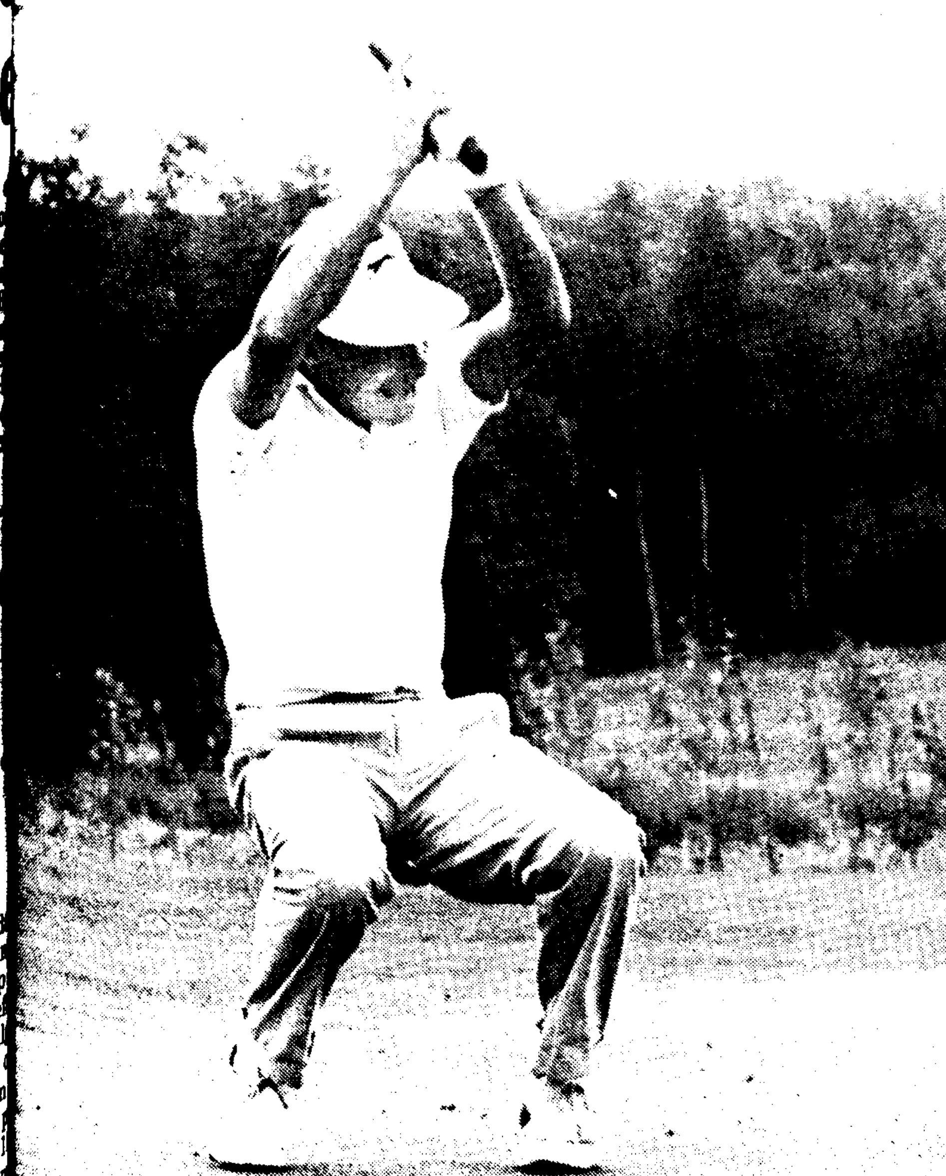


● *Axel Koenders (links) passeert Walter Boom.*

Hockey-dames: dubbele zege

IJSSELSTEIN – Het Nederlandse dames hockey-elftal speelde zowel zaterdag als zondag oefenwedstrijden tegen het nationale team van Spanje. Zaterdag zegevierden de Nederlandse dames met 2-0 (doelpunten Sophie von Weiler en Ingrid Wolff) en zondag met 1-0 (treffer Lisanne Lejeune).

● GRONINGEN – IJshockeyclub Groningen moet voor 1 september over honderdduizend gulden beschikken om het volgend seizoen aan de competitie te kunnen deelnemen. De Nederlandse IJshockeybond heeft de vereniging een maand uitstel gegeven om de schulden te betalen.
Martin Leeflang, centrale man bij Groningen, schat voor de opbouw van een team nog eens vier ton nodig te hebben. Na afloop van het vorig seizoen haakte de geldschieter af.



Vreugde bij de Brunssumse golfprofessional Dick Kuysters zijn birdie op de vierde hole. Foto: 3poot

Young professional golftoernooi

Baanrecord Brunssum scherper

Van onze sportredactie

RUNSSUM – Op de eerste dag n het Brunssumse young-pro's ernooi sneuvelde tijdens een o-Am-wedstrijd (een wedstrijd or professionals en amateurs) t baanrecord van de Brunssum- golfbaan. Dick Kuysters, de ho- -professional van Brunssum en ilfred Lemmens speelden beiden n ronde van 73 slagen. De play- f op de 10e hole bracht de beslis- ng in het voordeel van Wilfred mmens.

andaag strijden vanaf 8.30 uur 60 young-pro's (golfprofessionals onder 36 jaar aangesloten bij de Professional Golf Association Nederland) om de prijzen. De wedstrijd is verdeeld over twee rondes (36 holes) strokeplay. De laatste achttien holes worden vanaf 14 uur verspeeld.

Uitslagen ProAm-toernooi: professionals: 1. Wilfred Lemmens 73; 2. Dick Kuysters 73; 3. Joop Renders 75; 4. Sean Cunningham 77; 5. Cees Borst 77. Longest drive: Joop Renders; nearest: Dick Kuysters. Amateurs: 1. Team Cunningham (Fehling, Kohlen, Timmers); 2. team Kuysters (Ummelen, Van der Linden, De Wit); 3. team Plas (Hoekman, Martens, Kohlen). Longest: A. van Wijk; nearest: J. Lamers.

● **YORK – Tijdens het Benson and Hedges golftoernooi finishte de Westduitser Bernhard Langer als zesde. Langer, die op de voorlaatste dag nog op een comfortabele tweede plaats lag achter de Australiër Peter Senior had een zwakke laatste ronde. Evenals Senior overigens, die door zijn landgenoot Noel Ratcliffe en de Zweed Ove Sellberg voorbij werd gestoken.**

Lendl blijft nummer één

MONTREAL – Ivan Lendl is en blijft voorlopig de nummer één van de wereld. De Tsjechoslowaak bewees dat zondag in de Canadese stad Montreal andermaal door het Grand Prix-toernooi in die stad op zijn naam te schrijven. In de eindstrijd van het evenement versloeg Lendl de Zweed Stefan Edberg in twee sets. De eerste verliep normaal, 6-4, in de tweede moest een tie-break de beslissing brengen. In de halve eindstrijd had Lendl eveneens aan twee reeksen voldoende om de Amerikaan Jimmy Connors te verslaan. Edberg bereikte de eindstrijd door in het duel der jongelingen de Westduitser Boris Becker te verslaan.

● PRAAG – Marian Vajda, net bij de eerste vijftig op de ATP-ranglijst, heeft zondag het eerste Grand-Prix toernooi van Praag gewonnen. Het was het eerste grote succes van de 22-jarige Slowaak. Vajda had in de halve eindstrijd aanzienlijk meer moeite met Guillermo Vilas dan in de eindstrijd met zijn landgenoot Tomas Smid. Zijn negen jaar oudere tegenstander bezat geen wapens tegen de nauwkeurigheid en de snelheid van Vajda, 6-1, 6-3.

● **DARMSTADT – Mara Eijkenboom uit Maasbracht is weer geblesseerd. De kwartfinale die zij in het 10.000 dollar-toernooi in Darmstadt moest spelen tegen de Duitse Monica Gartner moest zij door een ontsteking in haar voet opgeven. „Ik heb weer last gekregen van die ontsteking. Ik heb nog geprobeerd om te spelen met een pijnstillende injectie maar het lukte niet".**

● BRUNSSUM – Bondsbestuurslid Jan van de Zwaard uit Hoensbroek zal in de najaarsvergadering uit het bondsbestuur van de tennisbond treden. Na jaren als voorzitter van het district Limburg gefungeerd te hebben is hij vijf jaar geleden bondsbestuurder voor de sectie RJVA geworden. „Ik heb het nu lang genoeg gedaan." Van der Zwaard heeft 35 jaar bestuursfuncties binnen de tennisbond bekleed. Wie hem gaat opvolgen is nog niet bekend.

● **IJMUIDEN – Bij de nationale jeugdkampioenschappen tot en met 12 jaar is Ramon Lacroix uit Beek als derde geëindigd. In de halve finale tegen de Hooglander John van Lottum had hij deze keer (in de winter in Weert versloeg hij hem) niets in te brengen. Hij verloor met 6–2; 6–1. Uiteindelijk won Van Lottum de titel. In de strijd om de derde plaats versloeg Lacroix met 6–3; 4–6; 6–2 Dennis van Scheppingen uit Utrecht. Saskia Mulder uit Kessel verloor in de kwartfinale van de Gelderse Hanneke Vleeshouwers met 6–1; 6–4. Sjeng Schalken uit Melick bleek de sterkste van de verliezers van de eerste ronde. Hij versloeg in de finale van het troosttoernooi Rob Paul Hartwijk met 6–2; 4–6; 6–4.**

● GELEEN – Het DSM-C-toernooi werd deze week los van de A- en B-versie verspeeld. Bij de heren won Oscar Niens uit Stein het enkelspel. In de finale versloeg hij Frank Braat uit Geleen met 3–6; 6–4; 6–4.

Bij de dames ging de finalestrijd tussen de 39-jarige Blanche Schols en de drie maal zo jonge 13-jarige Rachelle Vingerhoeds uit Oirsbeek. De Gronsveldse Blanche Schols won met 6–4; 6–3.

● **AMSTERDAM – In de ere-divisiecompetitie heeft Tom Nijssen met zijn vereniging Popeye GS twee overwinningen geboekt. Zelf leed hij in het enkelspel een nederlaag en won hij een keer. Tegen Nashua Son kon hij ook nu niet tegen Menno Oosting op en hij verloor met 7–6; 2–6; 6–4. Ook in het herendubbelspel was er voor hem samen met Robert Jan Bierens een nederlaag. In het gemengddubbel won hij. In de zondagwedstrijd tegen Pellikaan boekte hij in het enkelspel een eenvoudige zege tegen Rob Simon met 6–1; 6–4. Ook hier was er een nederlaag in het herendubbel en winst in het gemengdubbel.**

Stefan Ehritt sterkste in Brunnsum-toernooi

Intimidatiepoging Van Oppen mislukt

Van onze tennismedewerker

BRUNSSUM – Rob van Oppen uit Heerlen heeft het Brunssum-toernooi niet op zijn naam kunnen schrijven. Ehritt kwam in de tweede set, na winst van de eerste, met 4–1 voor. Op dat moment probeerde Van Oppen hem uit de concentratie te halen. „Je moet op zo'n moment je tegenstander intimideren, mogelijk dat het je voordeel oplevert", gaf hij als verklaring voor het feit dat hij de bal niet aan Ehritt had gegeven, totdat de scheidsrechter Koot hem hiertoe verplichtte.

De game won Van Oppen niet. Maar hij had Ehritt wel uit zijn spel gehaald. „Tot dat moment had ik geconcentreerd gespeeld. Vanaf toen wilde ik punten scoren en ging het fout", zei Ehritt. Het ging fout want hij verloor de tweede set en kwam in de beslissende met 2–0 achter. „Gelukkig kwam ik op tijd weer in het oude doen". In de tie-break van de beslissende set probeerde Van Oppen Ehritt nog eenmaal te intimideren. Nu lukte het niet en Ehritt won de tie-break met 7–3 zodat de eindstand 6–4; 6–7; 7–6 werd.

Bij de dames was de zege voor Eveline Dullens uit Sittard. In de halve finale tegen Lonneke Tax uit Meerssen kroop zij door het oog van de naald. Zij kwam met 6–4; 5–4 achter. Vanaf dat moment won Dullens echter negen games op rij en stapte daarmee de finale in waarin zij van Elke Rettberg uit Heerlen heel gemakkelijk met 6–2; 6–4 won.

Voor Stefan Ehritt was na de winst in het enkelspel ook een overwinning in het gemengd-dubbelspel weggelegd. Met de Belgische Martine Geijpen was hij sterker dan Rob van Oppen en Lonneke Tax: 7–5; 6–3.

In het dames-dubbel was Martine Geijpen niet in staat om met Marinka Jacobs uit Nederweert nog een eindzege te pakken. Deze ging naar Elke Rettberg en Nadine Soons. In het heren-dubbelspel won Van Oppen eindelijk wel de finale. Met Arjen Timmers mocht hij onder kunstlicht het opnemen tegen Stefan Ehritt en Theo Cloodt: 6–2; 7–6 (7–4).

In de B-II-klasse heeft de Indiër Sandeep Mulay zijn laatste B-II-toernooi gewonnen. De commissie Wedstrijdtennis van het district Limburg besloot na afloop van dit toernooi dat hij niet meer in deze afdeling mag meedoen. Mulay hierover: „Ik kan met deze beslissing instemmen. Ik ben echt te sterk voor deze afdeling". Dat bleek bovendien uit het feit dat hij in de B-I-klasse ook de kwartfinale wist te bereiken. In de halve finale van de B-II stonden naast Mulay drie Duitsers. In de finale verloor Helmuth Rosbach met 6–1; 3–6; 7–6 van Mulay.

Bij de dames was het deze keer Nadine Soons uit Nieuwstad die de sterkste was. Zij versloeg Jacqueline Jorigas met 6–4; 6–2.

Uitslagen van de C-klasse:

H.E. C-I:
Erwin Aerts (Nederweert)–Roger van Biljouw (Simpelveld): 4–6; 7–6; 6–2.
Anique Snijders (Geleen)–Vera Backer (Geleen): 6–3; 6–2.

H.E. C-II:
Ralph Horegard (W-Dld.)–Bart ten Neijenhuis (Maastricht): 6–4; 6–2.

D.E. C-II:
Marian Frumau (Voerendaal)–Sonja Essers (Maastricht): 0–6; 6–3; 6–3.



● Rob van Oppen (op de rug gezien) in zijn finalepartij tegen winnaar Stefan Ehritt. Foto: WIM KÜSTERS

Robin van Helden plaatst zich voor 'Rome'

Ben Johnson loopt 100 meter in 9,95

EULEN – Bijna hadden de toeschouwers bij de Grand Prix-wedstrijden in Keulen een wereldrecord kunnen begroeten. De Canadees Ben Johnson won de 100 meter in 9,95 seconden, de beste wereldseizoenprestatie. Hij bleef echts tweehonderdste seconde verwijderd van het wereldrecord, t sedert 3 juli 1983 (Colorado prings) op naam van Calvin mith (VSt) staat.

e Canadese spiermassa liep na de nish de officiële IAAF-fotograaf in olle uitrusting tegen de grond. Afezien van een lichte pijn in de rug eld de wereldindoorkampioen op 60 meter er niets aan over. „Met n zuchtje wind loop ik in Rome 86", nam Johnson zich voor. Naast ohnson kwam de Australiër Debe Flintoff tot een zeer beste weldseizoenprestatie. Met 53,96 seonden zegevierde Flintoff op de 0 meter horden.

aast recordbreker Ahmed de om plaatste zich ook Robin van elden tijdens de Grand-Prix-edstrijden in Keulen op de valep voor de wereldkampioenchappen in Rome. Robin van Hel- n moest op de 800 meter alles alen doen. De Keniaan Billy Konellah en de Marokkaan Faouzi ahbi liepen de afstand in minder an 50 seconden en sloegen daaree een overbrugbare kloof. Konellah won in 1.44.17, Lahbi wam binnen na 1.45.29. Van Hel- n werd nog gepasseerd door enele tegenstanders maar voldeed et 1.46.32 toch ruim aan de B-eis an 1.46.50.



● Ben Johnson (links) kijkt vol verwachting naar het Keulse scorebord.

In Hengelo had Robin van Helden, die in Louisiana studeert, al 1.45.52 gelopen en de A-limiet van 1.46.00 gehaald. Arjen Visserman die dit seizoen nog weinig heeft laten zien toonde onder leiding van Henk Kraayenhoff toch vorderingen te hebben gemaakt. In de B-loop verbeterde hij de beste Nederlandse seizoentijd van Erik van der Veen met 0.10 seconden tot 46.52, voor Rome was dat onvoldoende. Hij had dan zowel 45.70 als 46.30 minstens een keer moeten lopen. De Nigeriaan Innocent Egbunike won de A-loop in 44.47.

INDIANAPOLIS – Carl Lewis is bij de Panamerikaanse Spelen ndianapolis niet in geslaagd t wereldrecord verspringen van in Amerikaanse landgenoot Bob eamon te verbeteren. Na een echte kwalificatie, 8,09 meter, tte de Olympische kampioen op t onderdeel een fraaie serie neer. zijn tweede en vierde sprong wam Lewis met reguliere rugind tot 8,75 meter, vijftien centieter van de prestatie van Beaon bij de Olympische Spelen van exico.

Ook voor verspringster Edine van Hezik viel het WK-doek. De knappe Amsterdamse kwam nu met 5.97 nog niet in de finale. Wereldkampioene Tamara Bykova sprong net als de Amerikaanse Louise Ritter 1.94 meter hoog maar won door minder sprongen in totaal.

Harald Schmid won de 400 meter horden in 47.60, de beste Europese tijd dit jaar. De 30-jarige Duitser bleef slechts 0.12 seconden verwijderd van zijn Europese record, gevestigd in Athene in 1982. De Somaliër Abdi Bile liep een schitterende 1.500 meter. De circa 35.000 toeschouwers zagen verder de Fransman Thierry Vigneron 5.72 halen bij het polshoog en de Jamaicaanse Merlene Ottey de 100 meter-vrouwen winnen in 10.93. Met fluitconcerten reageerde het publiek op de afwezigheid van aangekondigde toppers zoals Joaquim Cruz en Danny Harris.

Jürgen Hingsen toont WK-vorm

SITTARD – De Duitser Jürgen Hingsen, de op een na beste tienkamper ter wereld, heeft in Sittard getoond in de juiste WK-vorm te zijn. Hij won het polsstok-hoogspringen met 4.82 meter. Bij zijn vijf beste tienkampen tot nu toe haalde hij steeds hoogten van 4.50 tot 4.90 meter. In Sittard probeerde hij ook nog 5.02 meter maar daar was hij nog niet aan toen.

Unitas-atleet Lino Pani, die dit jaar duidelijke vorderingen heeft gemaakt, werd tweede met 4.60 meter, tien centimeter onder zijn record. De beste prestatie van de internationale ontmoeting in Sittard werd geleverd door de Duitser Winnifred Klepsch, die 7.77 meter ver sprong.

Een opvallende rol was er ook voor Unitas-atleet Luigi Bellu. De B-junior, verbeterde zijn record kogelslingeren (5 kilo) met 3 meter tot 55.34. Bellu won ook het kogelstoten (12.99) en het discuswerpen (36.78) in zijn klasse. Michel Leinders (Unitas) won het kogelslingeren bij de mannen met 49.12 meter terwijl Perry Brummans (Swift) bij de A-jongens tot 48.36 meter kwam.

De lange-afstandlopers Roger Jaspers en Michel Franssen leden beiden een nederlaag in de eindsprint. Jaspers werd op de 1.500 meter, vlak voor de finish gepasseerd, door Ron Vlenterie die 3.54.05 noteerde. Voor Jaspers werd 3.54.08 geklokt, en voor de als derde finishende Johan Kuijpers 3.55.00. Door de harde wind was degene die de eindsprint aantrok bij voorbaat kansloos, zelfs een erkend spurter als Roger Jaspers.

Michel Franssen, voor het eerst in vijf weken aan de start na een achillespees-blessure, kon zich op de 3000 meter niet ontdoen van zijn tegenstanders en werd dus ook in de sprint geklopt. De Duitser Harthmuth Goerke won in 8.36.04, René Kuijpers werd tweede in 8.36.08. Voor Franssen werd 8.37.02 geklokt. Hugo Kusters werd vijfde op de 400 meter in 49.06. De zege ging naar de Israëli Ilan Goldvasser in 48.03.

Wachtlijst

DEN HAAG – Karina Bruins, een van Nederlands beste handbalkeepsters, kan mogelijk pas in de tweede helft van het komend seizoen voor Foreholte, haar nieuwe club, in actie komen. OSC, waarvoor Bruins het vorig seizoen speelde, heeft het NHV erop gewezen, dat de nationale keepster zich te laat heeft gemeld om bij aanvang van het seizoen speelgerechtigd te zijn.

IASON en Hasselt geven toon aan

Van onze medewerker
JOHN BANNIER

VALKENBURG – De eerste uitgave van het België-Holland zaalhandbaltoernooi voor dames werd aan Nederlandse zijde gewonnen door Auto Caubo/Iason, terwijl bij de Belgische deelnemers Initia Hasselt veruit de sterkste was.

Het toernooi bestond uit wedstrijden tussen de Limburgse en Belgische ploegen. Onderlinge confrontaties werden dus gemeden. Hasselt won al zijn wedstrijden. De door Jos Schouterden getrainde formatie won met 14-13 van Iason en 16-14 van Mosam. Opgemerkt dient echter te worden dat zowel Iason als Mosam niet volledig konden aantreden. Niettemin mocht de prestatie van Hasselt er zijn. Naast Hasselt waren de Belgische zijde alleen Lebbeke en Melveren in staat enige tegenstand te bieden.

Enige dissonant, in het door Frits Feuler en Wiel Crutzen prima georganiseerde toernooi, was dat van Limburgse zijde alleen de eredivisionisten Auto Caubo/Iason en Vonk/Mosam deelnamen. Het zestal werd echter gecompleteerd met de deelname van Caesar, SVM, Holbox/Swift en Bevo.

Bij de Limburgse ploegen liet Caesar uit Beek een goede indruk achter. De Beekse ploeg verloor alleen van Hasselt, maar versloeg in de slotwedstrijd Lebbeke, de nummer twee van België, met 13-9.

De eindstand in de Belgische poule na de zes gespeelde wedstrijden. 1. Initia Hasselt 12; 2. Nopri Lebbeke 6; 3. Juventus Melveren 5; 4. DHC Neerpelt 3; 5. Stelmar Merksum 0; 6. Sasja Hoboken 0. In de Limburgse poule: 1. Auto Caubo/Iason 10 (+ 17); 2. Vonk/Mosam 10; 3. Caesar 8; 4. Bevo 6; 5. SVM 6; 6. Holbox/Swift 6.

Uitslagen oefenwedstrijden:

Heren	
Sittardia-Korschenbroich	26-27
Blauw Wit-Oppum (Dld)	28-22
Herschi/V en L-Herstal	18-22
Dames	
Neerpelt-VGZ/Sittardia	12-15
Dülken-VGZ/Sittardia	15-18

Vlug en Lenig oefent

BAD URACH – Op het internationale zaalhandbaltoernooi van het West-Duitse Bad Urach heeft het damesteam van Herschi/Vlug en Lenig een uitstekende indruk achter gelaten.

In de voorronde speelde V en L gelijk tegen het Poolse Szczecin (11–11) en Zagreb uit Joegoslavië (9–9), verloor de Geleense ploeg van Oldenburg (10–12) en het Oostenrijkse Hypo Bank (10–12) maar won van het Berlijnse Gudsmutz (9–6). In de strijd om de zevende en achtste plaats tenslotte moest V en L na een enerverende wedstrijd met 10–11 het onderspit delven tegen het Tsjechische Partizanske. Uitblinkers aan V en L-zijde waren keepster Marleen Dreissen en Mirjam Collart.

Toernooizege Manon Beltgens

BERINGEN – In het Belgische Beringen heeft Manon Beltgens uit Sittard een hoogste categorie damestoernooi van België gewonnen.

Na in de eerste ronde Jolanda Schreurs uit St.-Odiliënberg met 7–6; 6–0 uitgeschakeld te hebben kwam zij uiteindelijk in de halve finale uit tegen de Tsjechische Iwana Masupustova die zij met 6–0; 7–6 versloeg. In de finale tegen de Roemeense Lilianne Popp was zij met 6–3; 7–6 de beste en schreef het toernooi hiermee op haar naam.

Beurskens wint

WOLPHAARTSDIJK – Carla Beurskens zegevierde tijdens een wedstrijd over 15 kilometer in Wolphaartsdijk. De Belfeldse liep de afstand in 51.10. Bij de heren zegevierde John Vermeule in 45.07.

Deurne voor Wijns

DEURNE – De in de USA studerende Raf Wijns heeft in Deurne een stratenloop over twee mijl (3217 meter) gewonnen. Hij noteerde een tijd van 8.34.06 en bleef zijn landgenoot Jean Pierre Paumen en de Hagenaar Patrick Aris 0.4 en 0.5 seconden voor. Unitas-atleet Marc Borghans, die de avond tevoren het Zuidnederlandse record op de 1.500 meter op 3.39.02 gebracht had, werd vijfde in 8.37.00. Cor Lambregts, druk bezig met een verhuizing, kon in Deurne geen potten breken. Hij werd tiende in 8.50.07.

● EIJSDEN – Door de atletiekvereniging De Maasrunners werd de zesde trimloopserie van dit jaar gehouden. Opnieuw meldden zich een record-aantal deelnemers voor deze populaire lopen.

Uitslagen:
2½ km. Meisjes: 1. E. Kramer in 11.33.
2½ km. Jongens: 1. R. Dohmen in 10.33.
5 km. Dames: 1. G. Koppen in 20.33; 2. P. Spons 23.03; 3. M. Dassen 23.32.
5 km. Heren: 1. J. van de Booren in 15.33; 2. A. Weyenberg 15.50; 3. R. Bleeser 17.10.
10 km. Dames: 1. T. Pater in 44.56; 2. L. Duyckers 46.27; 3. S. Hill 48.27.
10 km. Heren: 1. J. Keulen in 34.16; 2. B. Dritty 34.20; 3. J. Frijens 34.37.

● DIEPENBEEK – Uitslag 10 km. snelwandelwedstrijden in het Belgische Diepenbeek:

Heren: 1. Jos Martens in 44.27; 2. Dirk van de Bosch in 45.29; 3. Mark Dooms in 52.08; 5. Huub Coenen (Unitas) 57.13; 8. Ger Reneerkens (Unitas) 60.00.
Dames: 1. Christel Schenk in 26.08; 3. S. Lahaye in 31.34.

● **SCHOONHOVEN – Uitslag 10 km. snelwandelwedstrijd in Schoonhoven:**

Heren: 1. Ton van Andel in 46.00; 2. Dirk Maassen in 49.21; T. Ras 51.52; 4. Hans van Wakeren in 53.24; 6. Fred Röhner 54.25; 7. Pedro Huntjens 55.21; 12. M. Boessen in 60.00.

● WEERT – Drie Limburgse meerkampers haalden een gouden medaille bij de Zuidnederlandse atletiekkampioenschappen in Weert: Judith Piek (Caesar) bij de B-meisjes, Marco Reek (Unitas) bij de B-jongens en Vivian Verdonkschot (Weert) bij de A-meisjes.

Zilveren medailles waren voor Susan Verdonschot (meisjes A), Bob Bogaard (Unitas; jongens B), Richel Keijsers (Weert, A-jongens), Erik de Vos (Weert, mannen).

Brons voor: Edith Smeets (Unitas; meisjes B), Sabine Schulz (Weert, vrouwen) en Peter Holthuijsen (Unitas; mannen).

imburgs agblad

Omloop van Mijnstreek gekenmerkt door strijdlust

Van Adrichem beresterk

door wiel verheesen

HOENSBROEK – „Ik zou geen moment aarzelen om prof te worden, maar ik wacht nog steeds op een aanbieding". Deze woorden sprak Joost van Adrichem (22) nadat hij op de Randweg in Hoensbroek een solovlucht had voltooid, die hem een tweevoudig succes opleverde. Hij won de laatste etappe én hij won vóór de Zeeuw Patrick Tolhoek en de Brabander Rinus Ansems (uit Chaam) de Omloop van de Mijnstreek.

Het tweedaags evenement was voor de rossige Joost van Adrichem („uit Kwintsheul bij Den Haag") niet de eerste overwinning. Hij had zich dit seizoen al een keer of zeven de sterkste getoond vóórdat hij met vijf ploegmakkers naar Limburg kwam.

„Ik won o.a. de Omloop van de Bommelerwaard en een rit in de Ronde van Neder-Oostenrijk", aldus de rossige Zuidhollander. „In de Hel van het Mergelland werd ik vijfde. Olympia's Ronde van Nederland beëindigde ik als negentiende. Ogenschijnlijk is dit laatste geen opvallende verrichting, maar ik deed wat chef d'equipe Frits Schür van mij gevraagd had. Ik reed volledig in dienst van de ploeg".

Het team waartoe Van Adrichem behoort is Jo van Aarle/Ecco, een van de toonaangevende formaties in de vaderlandse amateurwereld. Ofschoon de overwinning in het ploegenklassement (25 formaties van maximaal zes man) dit keer naar De Ster uit Geleen ging, kwam de kracht van het Van Aarleteam opvallend tot uiting. Alle etappezeges werden door de Van Aarles behaald, want op de eerste dag had Antony Theus genoeg kracht over om na de tijdrit ook de volgende opgave (in een massasprint tussen meer dan honderd man!) te winnen.

De lange en lastige zondagrit door zuidoostelijk Limburg bleek voor Theus uiteindelijk te zwaar. Hij toonde wél karakter. Met de bezemwagen in zijn nabijheid voltooide hij de koers. Als allerlaatste. Vele tientallen medestrijders waren toen al onder de douche geweest. De vele hellingen en de warme weersomstandigheden hadden te veel gevergd.

Francois Knarren, Berrie Thoolen, Armand van Mulken c.s. droegen een belangrijk steentje bij aan de zege van De Ster in de ploegenrangschikking. Knarren toonde zich al in het prille begin strijdlustig. Hij reed zelfs enige tijd in zijn eentje aan de leiding. „Die inspanningen braken mij naderhand op", vertelde hij aan de finish.

Knarren was niet de enige, die vroeg voor de aanval koos. Meerdere renners uit de voorste gelederen van het klassement wilden het 'bastion Theus' slopen. De voorste groep werd zelfs uitgebreid tot ongeveer vijftig man, maar noch Vissers, die enige tijd de voorbode van het zwoegende veld was, noch andere demarranten wisten vóór of na de Fromberg (78 km) voldoende afstand te nemen.

Dat ondervond ook Neil Hoban. De Brit („geen familie van ex-prof Barry Hoban") kon weliswaar na 120 kilometer nog als koploper over de Windrakerberg rijden, maar niet veel later was van de voorsprong niks meer over. In een spervuur van demarrages volgde de hergroepering van het uitgedunde veld. De finale kon beginnen.

Raymond Meijs, in de voorbije anderhalve week vier keer criteriumwinnaar, leidde de eindstrijd in. Zijn demarrage in Eygelshoven (139 km) maakte indruk. De vlucht leverde zelfs anderhalve minuut winst op, maar net als bij vorige gelegenheden bleek ook déze marge overbrugbaar.

Met Kerkrade en Simpelveld achter de rug, sprong eerst Jos van de Pas naar de renner uit Valkenburg. Vervolgens sloten Knarren (weer hij), Ansems, Van Adrichem en De Haan bij het leidend duo aan. Anderen volgden. De beslissing viel pas toen het aankomstparcours was bereikt waar nog drie ronden van ieder 10 km afgelegd moesten worden. Joost van Adrichem bleek de beste van allemaal. De dertiende Omloop van de Mijnstreek, perfect georganiseerd en zonder wanklank verlopen, kreeg een groot winnaar. Letterlijk en figuurlijk.

Commentaar van Meijs: „Met m'n demarrage had ik echt niet de bedoeling om solist te blijven. Ik gokte er op, dat een paar sterke jongens zouden aansluiten".

„Toen zij aanvankelijk niet kwamen, vond ik het de moeite waard om te proberen in mijn eentje voorop te blijven. Het kostte veel kracht, maar zonder proberen slaag je nooit. Overigens, ik niet door de mislukte ontsnapping, maar wél door pechgevallen in de tijdrit van zaterdag verspeelde ik practisch de aanspraken op de eindzege. Een defect aan het stuur en vervolgens een kapotte derailleur op mijn reservefiets sloegen mij ver achteruit. (Meijs werd voorlaatste op bijna twee minuten, red.). Twee keer van rijwiel verwisselen in zo'n korte tijdrit is funest".



● *Hoe warm en zwaar het w… in de Omloop van de Mij… streek voor amateurs. V… moeid wachten Patrick T… hoek, eindwinnaar Joost v… Adrichem, de als derde in … slotetappe geklasseerde Pa… trick Rasch en de winnaar v… het bergklassement Patr… Coone (v.l.n.r.) op de hul… ging.*

Foto's: DRIES LINSSE…

● *Solovlucht werd bekroond. Joost van Adrichem bereikt op de Randweg in Hoensbroek de finish van de 200 km lange etappe door Zuid-Limburg.*

Omloop Mijnstreek

Eerste etappe, individuele tijdrit: 1. Antony Theus (Bergeijk) 5300 meter in Hoensbroek in 7 minuten en 14 seconden; 2. P. Tolhoek 7.15; 3. M. Middelburg 7.19; 4. E. Cent 7.20; 5. J. Imming 7.21; 6. J. van Adrichem 7.23; **7. R. Rademakers** 7.24; 8. R. Ansems 7.24; 9. M. Vermey 7.26; 10. R. Luppes 7.27; **15. F. Knarren** 7.30; **20. B. Fey** 7.31; **31. B. Thoolen** 7.37; **33. H. de Hey** 7.38; **35. L. Dierx** 7.38; 145 (en laatste) Rob van Kleef 10.46.

Tweede etappe: 1. Antony Theus (Bergeijk) 115 km in 2.35.48; **2. Fr. Knarren**; 3. B. van Dalen; 4. M. Middelburg; **5. W. Jennen**; 6. J. Goedendorp; **7. M. Dols**; **8. R. Meijs**; 9. A. van Dongen; 10. M. Kras; 11. M. Vermey; **12. B. Fey**; **13. J-P. Dieteren**; 14. P. Vissers; 15. T. Kuipers; 16. P. Rasch; 17. Tw. Goense; 18. N. Hoban; **19. B. Thoolen**; 20. E. Stroombergen (allen z.t. als de winnaar; 127. (en laatste) N. Tuin op 11.43.

Derde etappe: 1. Joost van Adrichem (Kwintsheul) 200 km in 4.59.31; 2. P. Tolhoek op 2.19; 3. P. Rasch op 2.21; 4. R. Ansems; 5. R. de Haan op 2.30; **6. R. Meijs** op 3.03; 7. J. v.d.Pas op 3.08; **8. Fr. Knarren** op 3.11; 9. N. Nagengast op 3.19; **10. B. Thoolen** op 3.51; **11. M. Dols**; 12. E. Stroombergen; 13. J-H. Lagerwey; 14. F. Brand; 15. A. van Dongen; 16. B. van Dalen; 17. P. Duin; 18. E. Knuvers op 3.59; 19. J. Verbeek op 4.02; 20. P. Rogers op 4.04; **21. A. van Mulken** op 4.41; 22. J. Imming op 4.48; **23. B. Meeuwissen** op 4.59; **24. W. Jennen**; 25. M. Kras op 5.13; **39. R. Rademakers** op 7.12; **44. J. Rokx** op 7.27; 47. (en laatste) Antony Theus op 8.03.

● **Eindklassement:** 1. Joost van Adrichem (Kwintsheul, ploeg Jo van Aarle) 7.42.13; 2. Patrick Tolhoek op 2.14; 3. Rinus Ansems op 2.48; 4. Patrick Rasch op 2.52; **5. Francois Knarren** op 3.33; 6. Robert de Haan op 3.36; 7. Jos van de Pas op 4.06; 8. Rudi Nagengast op 4.13; 9. Pierre Duin op 4.21; 10. Bert van Dalen op 4.31; **11. Berrie Thoolen** op 4.32; 12. Arthur van Dongen z.t; 13. Erik Stroombergen op 4.37; **14. Maurice Dols** op 4.39; 15. Jan-Hendrik Lagerwey op 4.40; 16. E. Knuvers op 4.46; 17. J. Verbeek op 4.49; 18. F. Brand op 4.51; **19. Raymond Meijs** op 5.10; 20. P. Rogers (Engeland) op 5.11; **22. Bob Meeuwissen** op 5.46; **23. Armond van Mulken** op 5.50; **24. Wim Jennen** op 5.52; **32. Robert Rademakers** op 7.36. Zevenenveertig renners werden geklasseerd.

● **Afwachtingscriteria Omloop van de Mijnstreek in Hoensbroek.**

Amateurs, zaterdag: 1. E. Elfrink (Haaksbergen) 65 km in 1.47.29; 2. J. Melsen op 7 sec; 3. R. Beckers; 4. J. Schuitema; 5. A. Strouken; 6. E. Bouwman; 7. G. Habets; 8. R. Kok; 9. J. de Klerk; 10. R. Poels; 11. E. Everts op 21 sec; 12. B. Frijns op 25 sec; 13. T. van Berlo op 43 sec; 14. M. Dohmen op 1.57; 15. H. Geerkens op 2.08; 16. E. Geujen op 2.13; 17. E.v.d.Heyden; 18. R. Ubben; 19. J. Gilissen; 20. R. Luyckx. Leidersprijs: R. Beckers (Keulen).

Amateurs, zondag: 1. Alain Strouken (Munstergeleen) 73 km in 1.58.05; 2. R. Poels; 3. J. Melsen op 38 sec; 4. E. Boumans; 5. H. Geerkens op 44 sec; 6. R. Kok op 55 sec; 7. E. Geujen op 1.03; 8. J. Schuitema op 1.16; 9. J. Burbering op 1.20; 10. G. Habets op 1.27; 11. E. Huissoon op 2.14; 12. H. Geeris; 13. E. Everts op 2.20; 14. P. Zwaan op 2.25; 15. M. Creutzer op 2.39; 16. W. Demandt op 2.47; 17. B. Frijns op 2.53; 18. T. van Berlo op 2.59; 19. J. Stienen op 3.09; 20. R. Ubben op 3.40. Leidersprijs: Ruud Poels (Haelen).

Junioren: 1. Menno Vink (Schijndel) 57 km in 1.25.45; 2. N. Smits; 3. G. Janssen; 4. R.v.d.Akker op 57 sec; 5. R. Vergoossen op 57 sec; 6. R. Thebes op 1.03; 7. R. Hendriks op 1.10; 8. R. de Raden op 1.16; 9. R. van Kappel op 1.20; 10. M. Frijns; 11. T. Borgers; 12. H. Brans; 13. T. Cuypers; 14. T. Janssen; 15. P. Oudshoorn; 16. B. Wijshoff; 17. A. Kool; 18. W. Bouwman; 19. R. Sabel; 20. R. van Eyndhoven. Leidersprijs: Menno Vink (Schijndel).

Nieuwelingen: 1. J. Hermes (Liempde) 34 km in 57.58; 2. A. Kreeft; 3. H. Dat; 4. R. Peters; 5. M. de Kort; 6. C. Vink; 7. C. in Sluis; 8. P. Sebrechts; 9. J. Vervoort; 10. P. Loonen; 11. R. Görtzen; 12. R. Groenendaal; 13. M.v.d.Holst; 14. J. van Zoelen; 15. I. Rock. Leidersprijs: J. Hermes (Liempde).

Groot-Brittannië

● Eindklassement: 1. Joey McLoughlin 26.44.21; 2. Steven Rooks op 5 sec; 3. Sergio Finazzi op 9 sec; 4. Chevalier op 11 sec; 5. Roux op 17 sec; 6. Vermote op 3.05; 7. Roll op 3.17; 8. Haghedooren op 3.19; 9. Thomas z.t; 10. Peiper op 3.26.

Profcriteria

Pijnacker, zaterdag: 1. Henk Lubberding 100 km in 2.17.18; 2. Pieters op 5 sec; 3. Solleveld; 4. Bogers; 5. Van der Hulst; 6. Talen; 7. Knetemann; 8. Stevenhaagen; 9. Kuiper; 10. Verhoeven, allen z.t. als Pieters.
Dongen, zondag: 1. Peter Stevenhaagen 100 km in 2.20.47; 2. Van Poppel op 10 sec; 3. Hermans; 4. Adri van der Poel; 5. Lauritzen; 6. Van Katwijk; **7. Leon Nevels**;

Coors Classic

Andy Hampsten heeft de elfde etappe van de Coors Classic gewonnen. Hij won in Grand Junction een avondlijke rit door de woestijn over 133 kilometer.
Algemeen klassement: 1. Pierce 36.06.29; 2. Hampsten op 4.32; 3. Alcala op 4.48; 4. Roy Knickman op 11.54; 5. McCormack op 16.32; **18. Jagt** op 41.13.

Amateurs

Zichem: 1. Pierrot Cuypers 100 km in 2.37.00; 3. Möhlmann, 4. Schuurmans, 6. T. Luyten.
Battice: 1. Henrard 70 km in 1.45.03; 2. Nollé; 8. Vluggen; 10. Meijers; 11. Budé; 17. Lousberg; 20. Hijnen.
Veldwezelt: 1. René Henrard 70 km in 1.45.02; 4. Kennis; 6. Odekerken; 8. Schuivens; 9. L. Meyers, 10. Deloos, 11. Spätgens.

Rooks onttroon…

LONDEN – De profronde v… Groot-Brittannië is gewonnen d… de Brit Joey McLoughlin. Het w… het eerste succes in het seizoen v… het langdurig door ziekten gepla… de talent uit Liverpool. Hij o… troonde zaterdag Steven Rooks a… klassementsleider bij een spr… met tijdvergoeding in de 246 ki… meter lange etappe tussen Birmin… ham en Cardiff.

Wereldrecords

MOSKOU – Twee achtervolging… ploegen uit de Sovjetunie hebbe… op de wielerbaan van Krilatskoje b… Moskou het wereldrecord op d… 4000 meter verbeterd.
Het nieuwe record hield slechts e… kwartier stand. De sterkste Sovje… ploeg op dit nummer, Vlatsjesla… Jekimov, Aleksandr Krasjnov, Se… gej Kmelinin en Viktor Manako… maakte een tijd van 4.11,241.

…corcham…

Van onze medewerker

FRANCORCHAMPS – Het gejuich van ruim veertigduizend toeschouwers voor het winnend Belgisch trio Hubin/Simeon/Simul in de 24 uur van Francorchamps, was de beloning voor het presteren in dit evenement. Van Vaerenbergh/De Doncker/Ramon maakten, op acht ronden, het Belgisch motorsportsucces compleet.

Een etmaal lang ronkten de motoren op het fantastische circuit in de Ardennen. De race maakte deel uit van de wereldtitelstrijd, die nog volop aan de gang is. De derde plaats was voor de huidige leiders in de tussenstand, het Franse trio Moineau/Le Bihan/Tournadre. Achterstand liefst elf ronden. Maar het publiek, dat alle prestaties waardeerde, applaudiseerde ook voor de Nederlanders Van Duffelen/Eikelenboom, aangevuld met de Belg Heinen. Overigens, de Nederlands/Belgische equipe had een achterstand van 74 ronden. In kilometers uitgedrukt: de afstand van Heerlen naar Basel.

Om drie uur gistermiddag zat de afmattingslag er op. Niet alleen voor de coureurs, helpers, mecaniciëns en de rest van de crew. Ook voor het publiek, dat de sfeer en ambiance voor een belangrijk deel bepaalt. „Want", zo stelde Jo Zegwaard, functionaris bij de KNMV en als FIM vertegenwoordiger aanwezig, „het hele gebeuren valt en staat met de kermis er om heen. Het publiek komt daarvoor. Alleen organisatoren, die dit in hun programma's opnemen, hebben succes. Kijk maar naar Le Mans en Paul Ricard. Daar komen ongeveer honderdduizend toeschouwers. In Japanse Suzaka gaat het nog verder. Daar komen 250.000 mensen op dit soort races af. In Nederland is dit geen haalbare kaart. Wij zij te nuchter".

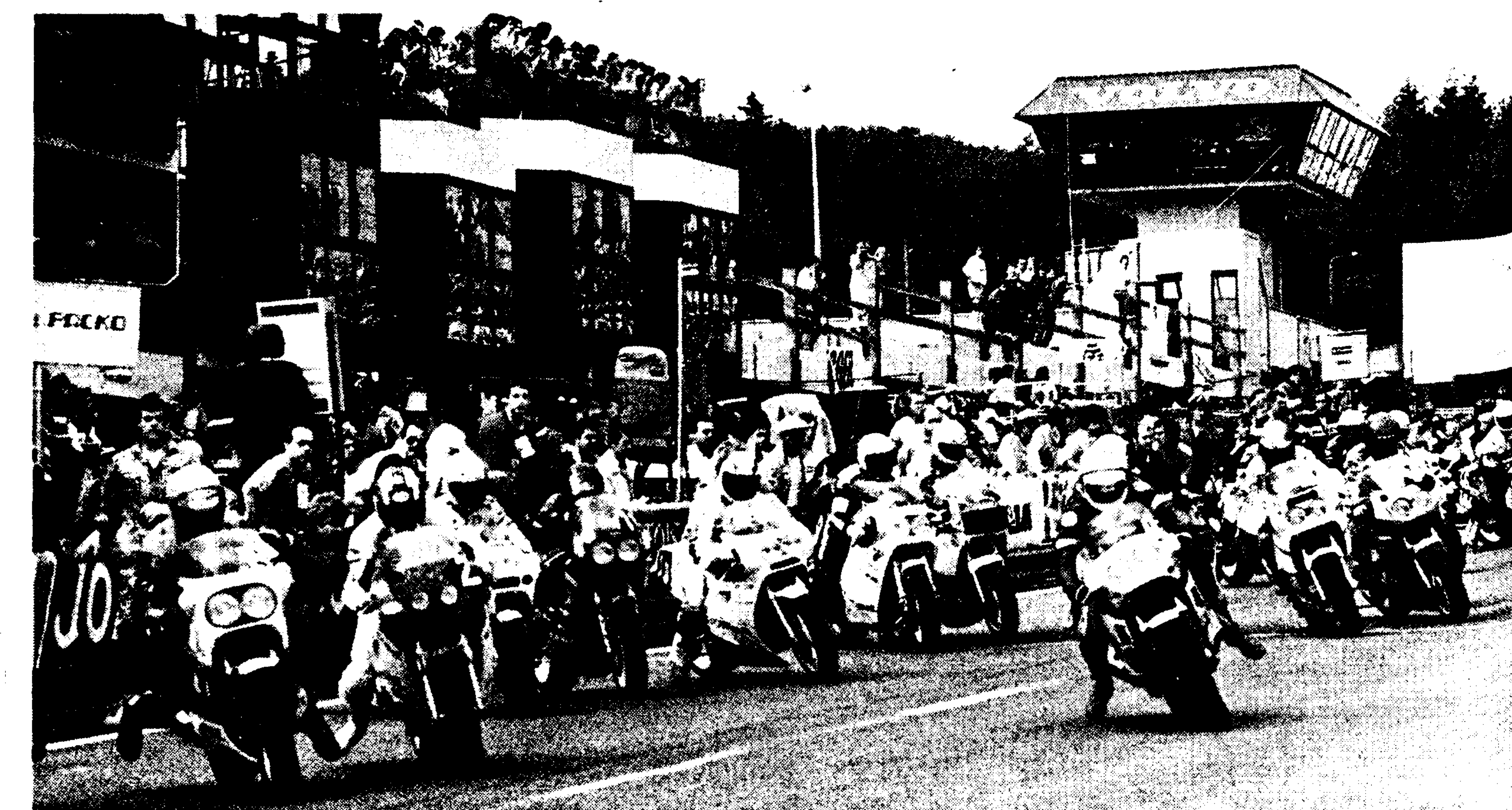
Om drie uur zaterdagmiddag werd de start gegeven, zoals gebruikelijk begeleid door geschreeuw, gejuich en gezwaai. Zevenenvijftig equipes werden op avontuur gestuurd. Het spektakel voor mens en machine was begonnen. Een gevecht tegen vermoeidheid, concentratie en tegenslag.

Het publiek bleef de helden enkele ronden volgen en toog vervolgens richting bier-, eet- en verkoopkramen. Verpozing genoeg tijdens avond en nacht. Zij die hun tentje rond het circuit hadden opgeslagen, haalden de barbecue te voorschijnen waarna de benzinelucht zich vermengde met de penetrante geur van verbrand vlees. Om acht uur s'avonds opende de Faits Drivers het rockfestival, voor het eerst sinds tien jaar weer in het 24 uren programma opgenomen.

Problemen had de Rijkswacht niet, ook niet met sommige bezoekers, die iets te veel aan Bacchus hadden geofferd. Wachtcommandant Christian Deprieux van de Rijkswacht: „Awel meneer, ze doen weliswaar zot maar blijven verder rustig. Dan moet je ze hun plezier gunnen".

De blijvers, op de tribunes of liggend in het gras, zagen dat de winnaars van de 24 uren Hubin-/Simeon/Simul na de start resoluut naar de leiding oprukten. De toeschouwers zagen ook hoe de Nederlandse equipe Brand/Flameling/Bemelman na twee ronden tegenslag kreeg.

Flameling, eerste rijder, ging met de Yamaha onderuit en belandde op een 48e plaats. Paniek was er in de 'stal' van eigenaar en promotor Johan van de Wal, de „Peetvader" van het Nederlandse trio, niet. „Geen zorgen jongens, het komt wel goed. Wij komen nog voor aan".



● *De altijd sensationele 'Le Mansstart' voor de 24 uren van Francorchamps verliep foutloos.*

Foto: PERSBURO WIDDERSHOVEN.

Hij kreeg gelijk, de lange Utrechternaar, die in 1978 met Jos van Schijndel derde werd in deze monsterrit. Ze kwamen terug tot de derde plaats, maar Vrouwe Fortuna zat niet lang achter op de Yamaha.

Zondagmorgen om vijf over half zeven stapte zij af en meteen sloeg het noodlot voor Hubin c.s. toe. Een framebreuk dwong hen tot opgave. Inpakken en wegwezen was het voor Nederlanders geblazen.

De nacht in deze motorische Ardennenslag kende weinig problemen. De gevreesde mist bleef uit. De coureurs draaiden hun rondjes. Het uurgemiddelde bleef hoog.

Om twee uur 's nachts, net toen de popgroep Willy Nilly het festival opluisterde, was de stand: 1. Hubin-/Simul/Simeon, op drie ronden gevolgd door Lewise/Fowler/Kutalahti, terwijl de favorieten Moineau/Le Bihan/Tournadre al zeven ronden achterstand hadden.

De Nederlander Brand volgde op tien ronden in een vijfde positie. Eikelenboom was inmiddels op een 25e plaats beland. De Honda had in de aanvangsfase allerlei kuren vertoond. René Weijmans, eigenaar van de machine, zei: „Datgene wat normaliter niet stuk gaat, moest uitgerekend nú vervangen worden. Hopelijk hebben nu we alles onder de controle". De Noorhollander werd op zijn wenken bediend. De motor bleef intact.

Sommige kijkers deden een dutje, maar de race ging door. Genadeloos hard. Bij het ochtendgloren betaalde deze en gene de tol. Achtereenvolgend tuimelden rond de klok van zes Tournadre (tweemaal) en Moineau van hun Suzuki, hetgeen hen de derde plaats kostte.

Paul Lewis (tweede) ging in de Blanchimontbocht hard onderuit en werd met een hersenschudding naar het ziekenhuis vervoerd. De equipe van Van Vaerendonk/Doncker/Ramon rukte hierdoor op naar de tweede plaats. Flameling en zijn companen bezette toen een uur lang de derde stek voordat het noodlot hen uit de strijd wierp.

Terwijl de stralende zon hoger aan de hemel klom werd de schade opgemaakt. De helft van de coureurs was verdwenen, de pitsstraat was bijna leeg. Welgeteld 21 motoren bleven in de strijd en haalden het verlossende einde. De stand werd niet meer gewijzigd. Om drie uur gistermiddag viel het doek.